BIG COMIC SUPERIOR

あずみ

小山ゆう

一

無垢なる少女

小山ゆう

一

無垢なる少女

BIG COMICS

あずみ

小山ゆう

一

無垢なる少女

小学館

BC3541

9784091835413

ISBN4-09-183541-4

C9979 ¥485E

定価：本体485円＋税

1929979004859

雑誌 45785－41　小学館

あずみ

■1巻のあらすじ

時は戦国末期。美しい少女・あずみを含む十人の子供達が、人里離れた場所で秘かに育てられていた。彼らは徳川の精鋭の刺客となるべく、激しい鍛練を重ねていたのであった。

ある日、あずみ達は育ての親の爺（じじ）から、厳しい修業の最後の総仕上げともいうべき試練を課せられる。しかし、その最後の試練は、想像をはるかに越える凄まじいものだった！（第1話）

BIG COMIC SUPERIOR

AZUMI

KOYAMA
YUU

一

The Innocent Maiden

AZUMI

㊀ The Innocent Maiden

KOYAMA YUU

AZUMI

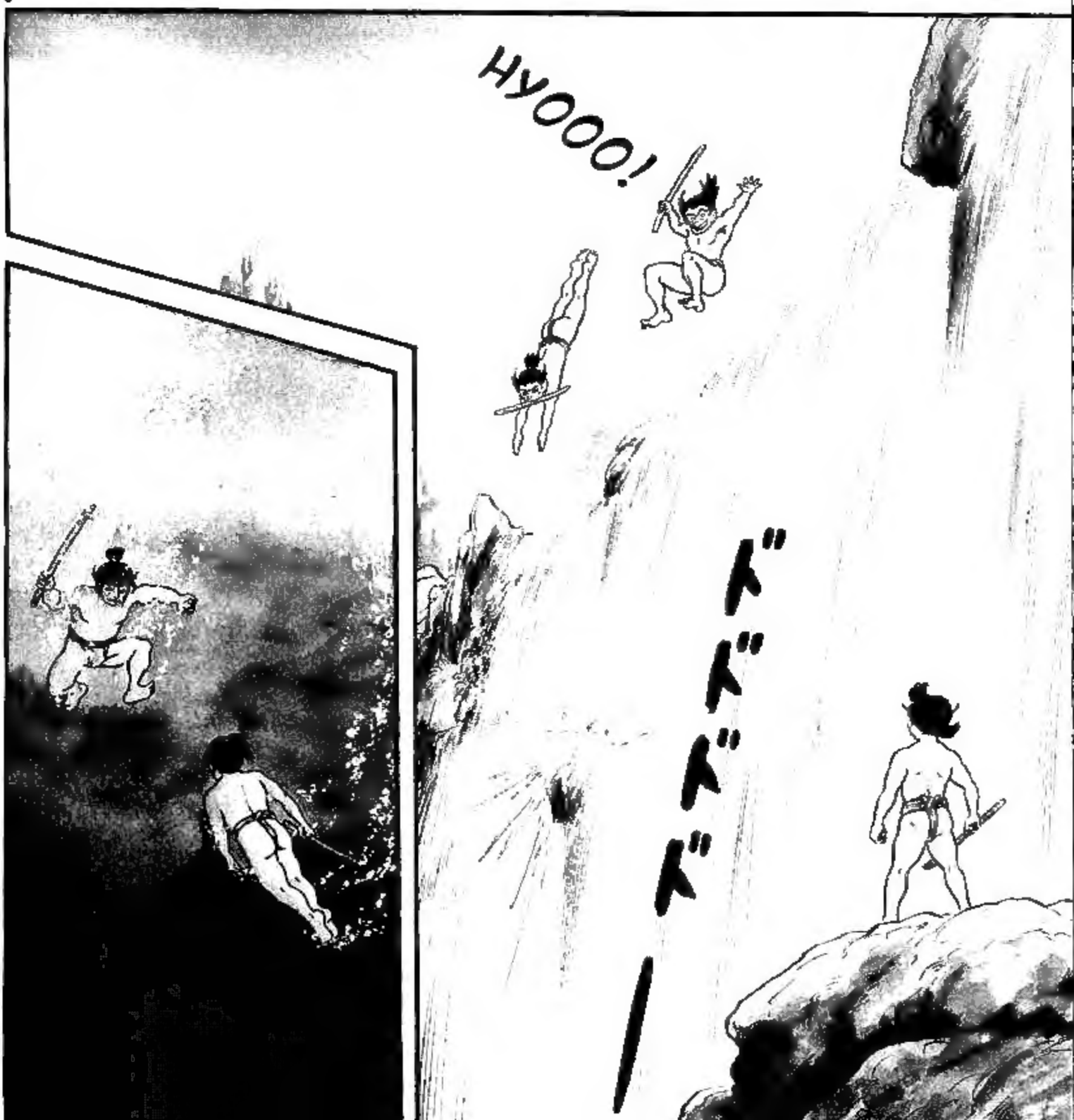
1. The Innocent Maiden

Chapter 1: The Chosen Children.....5
Chapter 2: The Innocent Maiden.....45
Chapter 3: Shimotani Village Annihilation....70
Chapter 4: The Innocents Slaughter.....95
Chapter 5: Toward a Merciless Road.....119
Chapter 6: The Awarded Mission.....143
Chapter 7: Revenge.....167
Chapter 8: Ryuutarou's Questions.....191

Chapter 1:
The Chosen Children

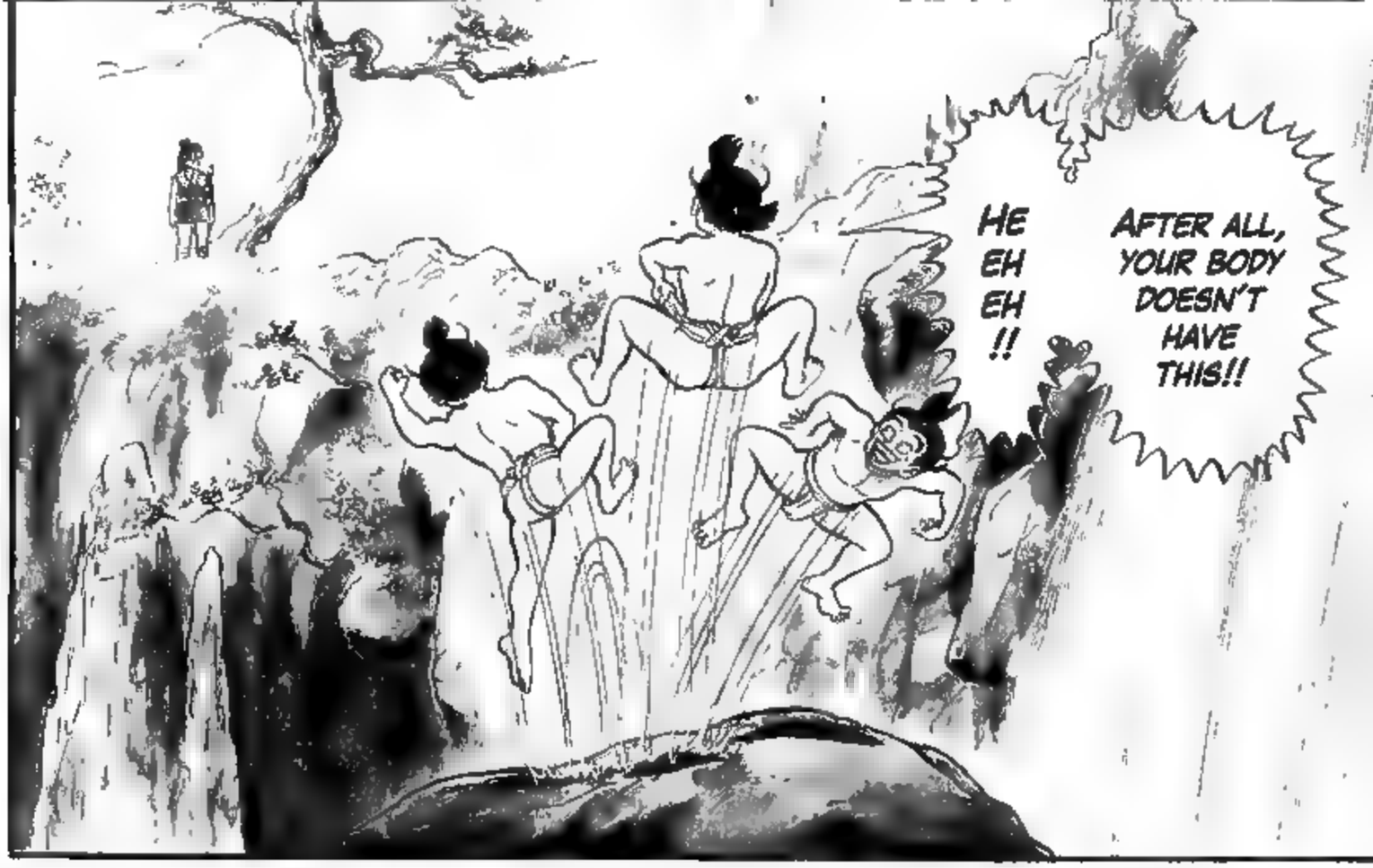
ガ
ッ

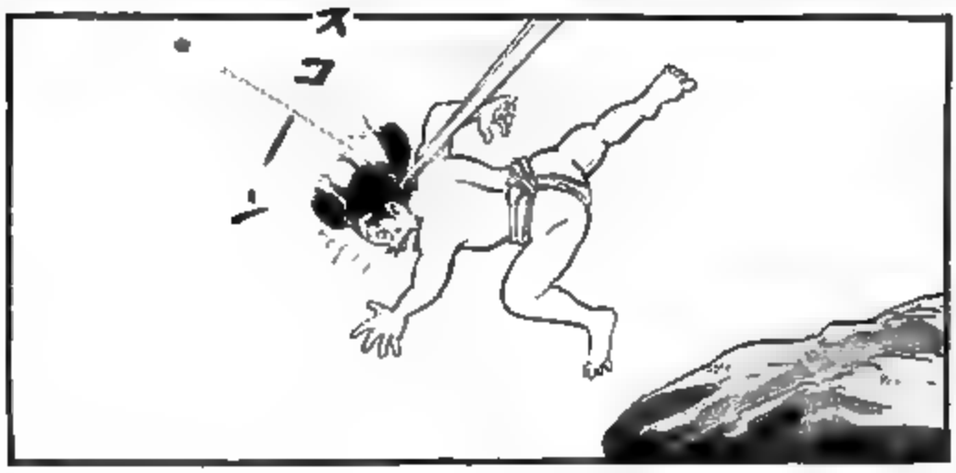
IT'S FINE HOLDING WEAPONS IN BOTH HANDS, BUT YOU'RE NOT GOOD IN SMOOTHLY DEFENDING AND ATTACK-ING, YOU KNOW, AWA.
YEAH ...
DAMN ...
WHEN I JUMPED DOWN I DIDN'T DO ANY SOUND AT ALL...
ANYWAY, YOU'RE STRONG NACHI...


HYOOO!
ドドドドド!

I WON'T !!
AZUMIII!! WHY DON'T YOU SWIM TOO!?

WE'VE COME TO A POINT WHERE YOU NEVER SHOW YOURSELF NAKED TO US, EH?
ARE YOU EMBARASSED OF BEING NAKED!!?
WHY!!?


HE EH EH !!
AFTER ALL, YOUR BODY DOESN'T HAVE THIS!!


ズコー

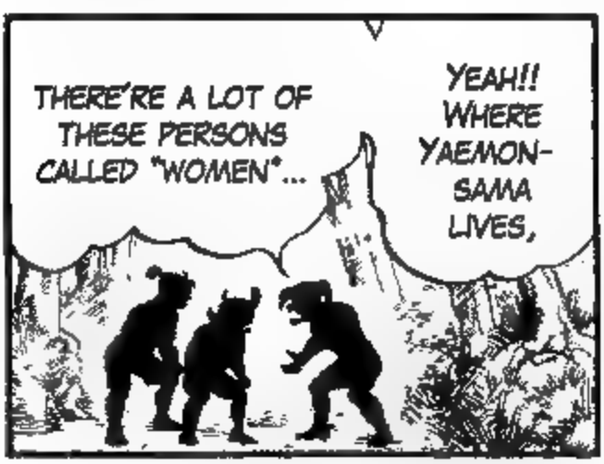
IT SWELLED UP, YOU KNOW...
THIS PART, SEE?
ANYWAY, DON'T YOU THINK THAT AZUMI'S BODY IS STRANGE!?
DID YOU SEE!?

HA HA HA
WAH HA HA
HA HA HA HA

WHEN WE WERE CHILDREN, WE ROLLICKED AROUND TOGETHER NAKED.

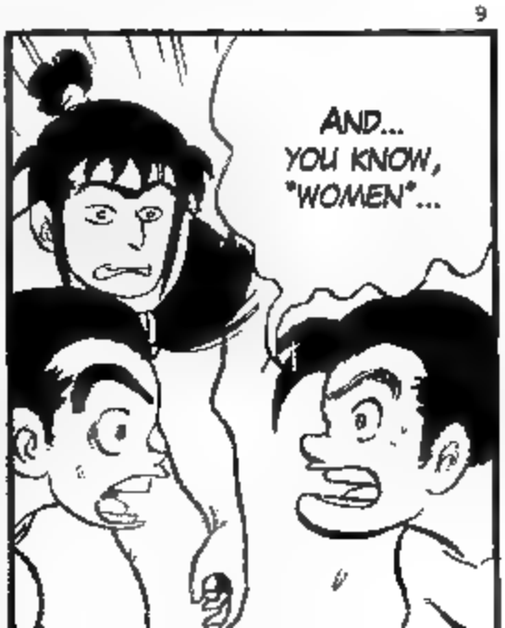
UHM !?
WHAT !?
I TRIED TO ASK YAEMON-SAMA FROM SHIMOTANI VILLAGE!! AND...HE TOLD ME!!

RECENTLY, HE NEVER SHOWS HIMSELF NAKED.


THERE'RE A LOT OF THESE PERSONS CALLED "WOMEN"...
YEAH!! WHERE YAEMON-SAMA LIVES,

IT SEEMS HE'S A "WOMAN"...
AZUMI IS DIFFERENT FROM US.
A WOMAN !?

WHA-AAAT !?
EEE-EEEH !?


AND... YOU KNOW, "WOMEN"...

YAEMON-SAMA TOLD ME WITH A SERIOUS FACE!!
IT'S TRUE!!
DON'T TELL US NON-SENSE!!
I-IT'S A LIE, YOU FOOL...
THEY GIVE BIRTH TO CHILD-REN ...!?
AND CONFIRM IT!?
UNDRESS HIM,
WHY DONT' WE HOLD HIM DOWN TO-GETHER,
N-NEXT TIME,
....
R-REAL-LY...!?
EH!!
THEREFORE... A WOMAN'S BODY...YOU KNOW...
HE'LL RETALI-ATE...
HOWEVER, AZUMI'S STRONG...
...
....
SO!?
....
ズボッ

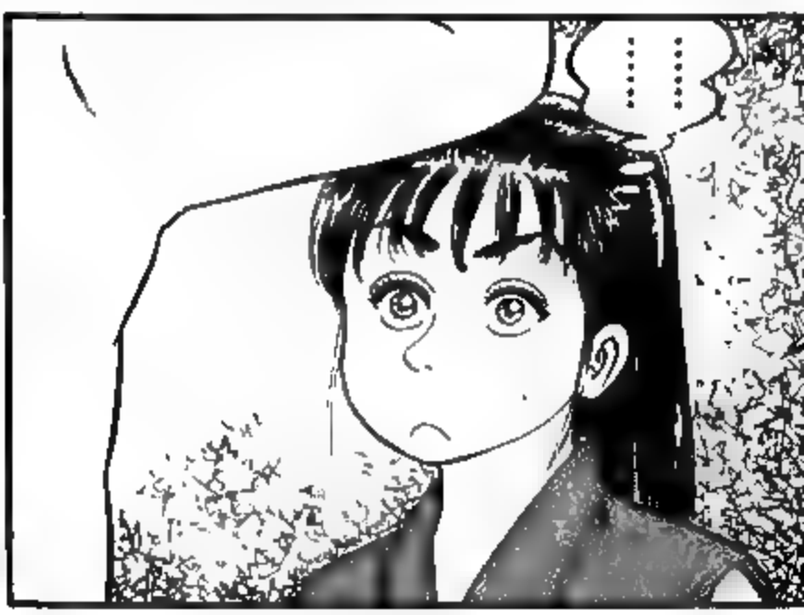
WOH !!

STOP MAKING FUN OF MY BODY!!
SHIT...
NAIVE, HYUUGA. WALK WATCHING WHERE YOU STEP!
IT CAN'T BE HELPED, YOU'RE THE ONLY ONE WITH A STRANGE BODY, RIGHT?
TSK,

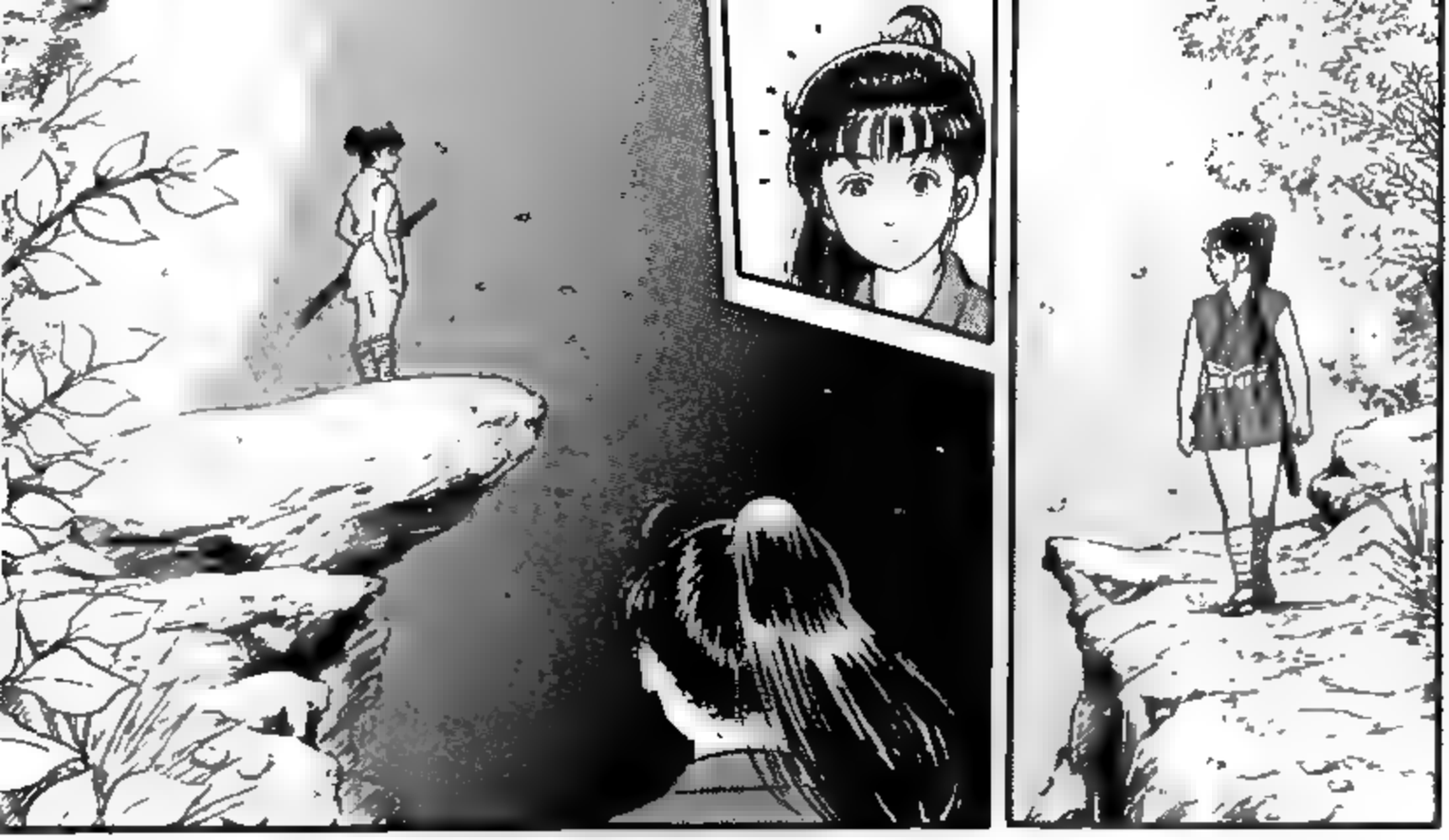
BASTARD...

AH!!

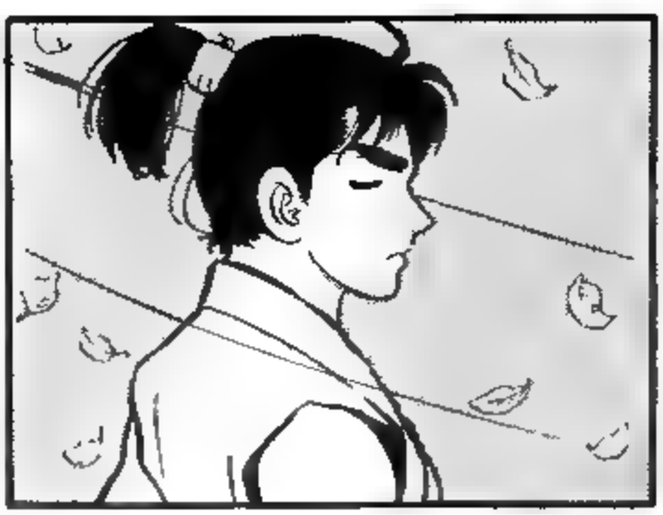
IT WAS A LOT CUTER BACK THEN, YOU KNOW ...
W- WHAT THE...


.....

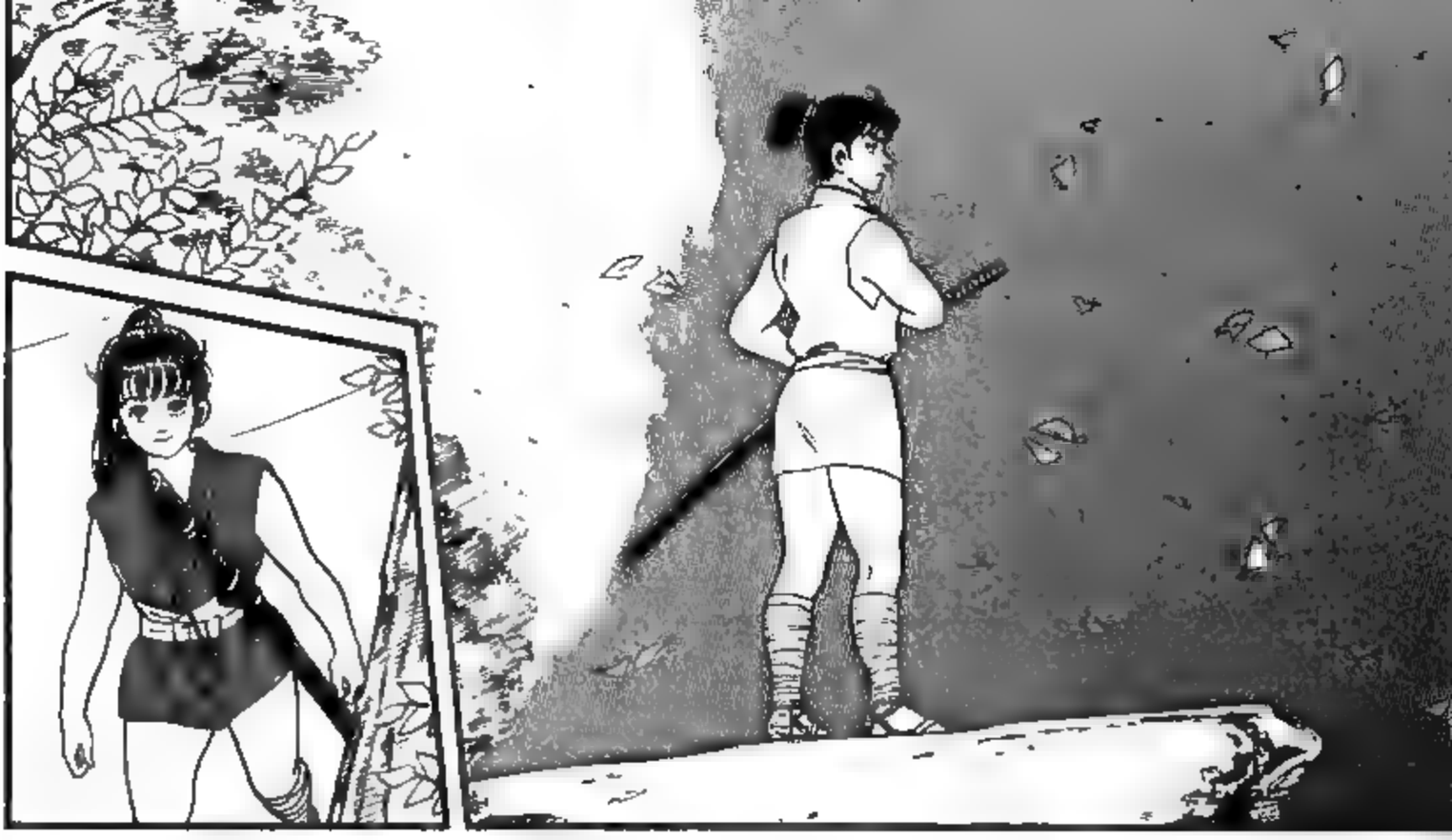
DON'T YOU EVER SHOW IT TO ME AGAIN!!
IT'S DIS-GUST-ING!
AREN'T YOU THE ONE WHO SAW IT!!?

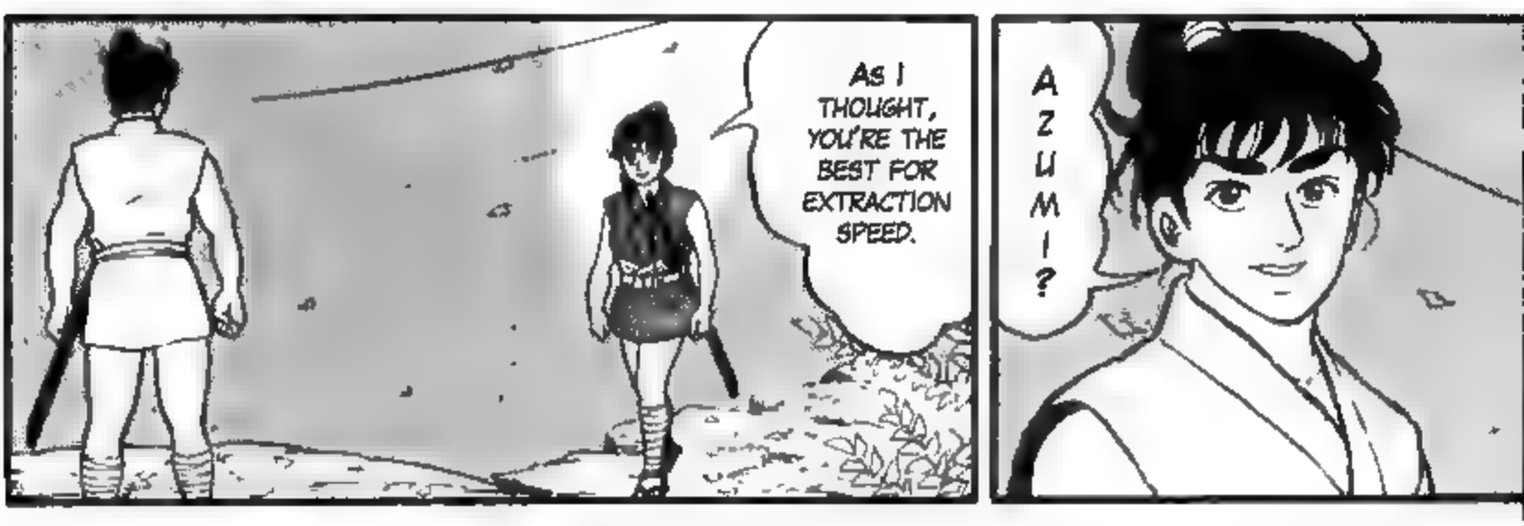


...



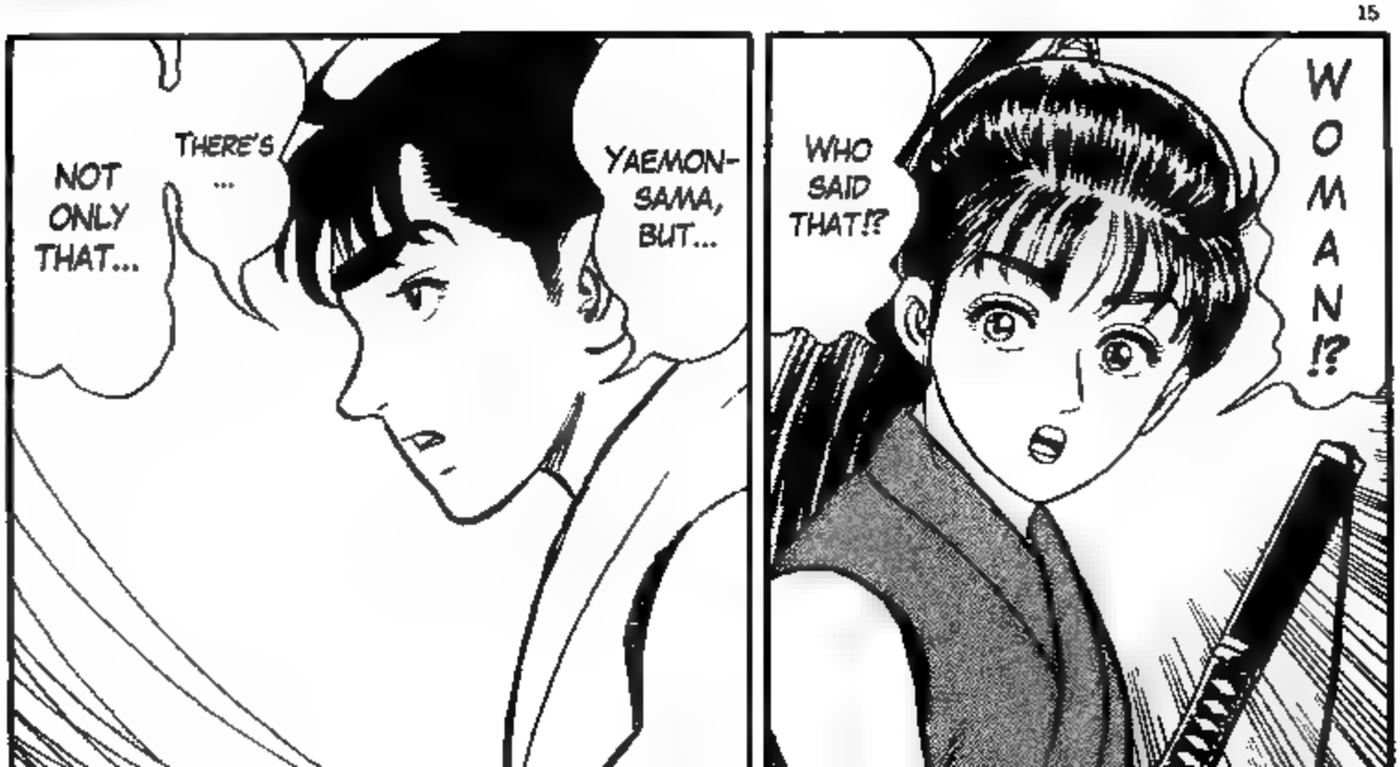
NACHI...



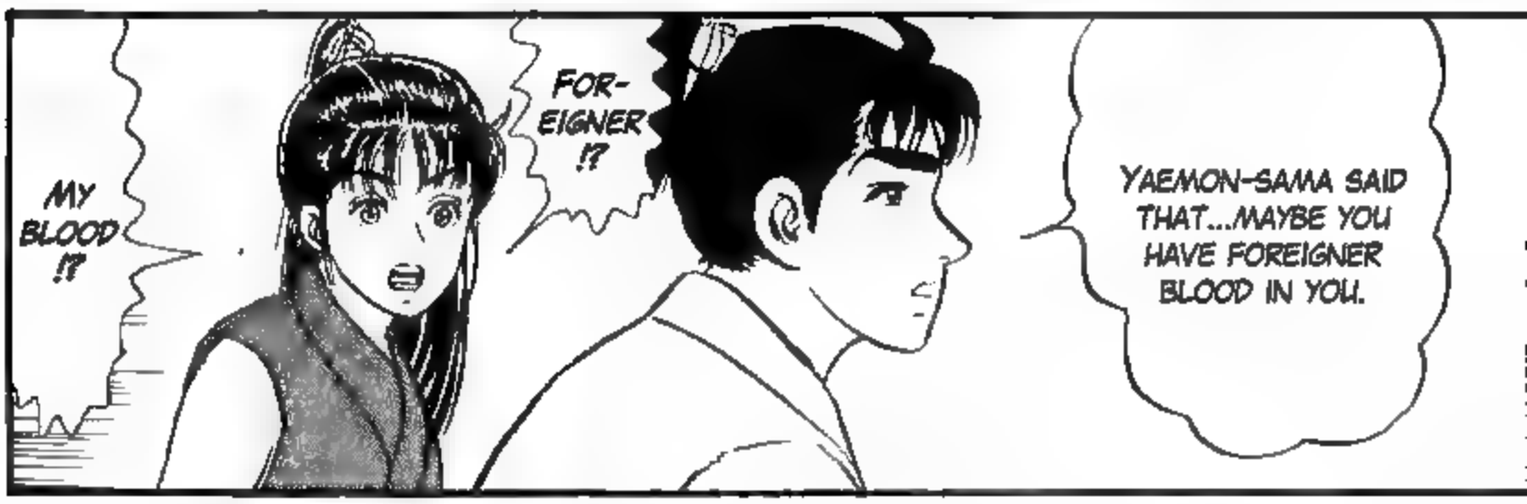

AS I THOUGHT, YOU'RE THE BEST FOR EXTRACTION SPEED.
AZUMI?

UHM!?
WHAT!?
....
NACHI...

.....
LATELY THEY ALL LOOK AT ME WITH DIFFERENT EYES...
IT DIDN'T BOTHER ME IN THE PAST, BUT...
ONLY ME... WHY IS MY BODY DIFFERENT FROM ALL THE OTHERS, I WONDER!?
.....
HE SAID THAT THE DAY I'LL UNDERSTAND WILL COME...
AND AS FOR NOW IT'S STILL IRRELEVANT...
DIDN'T GRAMPA TELL YOU!?
ARE THE TYPE CALLED "WOMAN".
BUT IT SEEMS THAT YOU
ME AND THE OTHERS ARE CALLED "MEN",
UHM!?
LIKE IN THE MOUNTAIN BEASTS THERE'RE MALES AND FEMALES, EVEN HUMANS COME IN TWO TYPES...


NOT ONLY THAT...
THERE'S ...
YAEMON-SAMA, BUT...
WHO SAID THAT!?
WOMAN!?

AZUMI, YOUR HAIR COLOR IS BROWNISH COMPARED TO OURS...
AND THEN... THE COLOR OF YOUR EYES TOO IS A LITTLE DIFERENT...
SOMETIMES YOU CAN SEE IT BEING BLUISH...


MY BLOOD !?
FOR-EIGNER !?
YAEMON-SAMA SAID THAT...MAYBE YOU HAVE FOREIGNER BLOOD IN YOU.

...

I DON'T KNOW ANY MORE THAN THAT TOO... BUT IT'S SOMETHING YOU DON'T HAVE TO WORRY, YOU KNOW!!
T-THAT MEAN ....!?
W-WHAT DOES...

AND THEN YOU HAVE A BEAUTIFUL FACE!!
AZUMI... YOU'RE STRONG ENOUGH AND...
....
THEY MAKE FUN OF YOU,
BUT IN THEIR HEARTS

COMRADES THAT WERE RAISED TOGETHER EVER SINCE WE WERE LITTLE?
AREN'T WE ALL
.....
IT'S TRUE, YOU KNOW!!
THEY ALL LIKE YOU.

I LIKE YOU TOO, NACHI!!
AZUMI!!
I ALSO LIKE YOU...

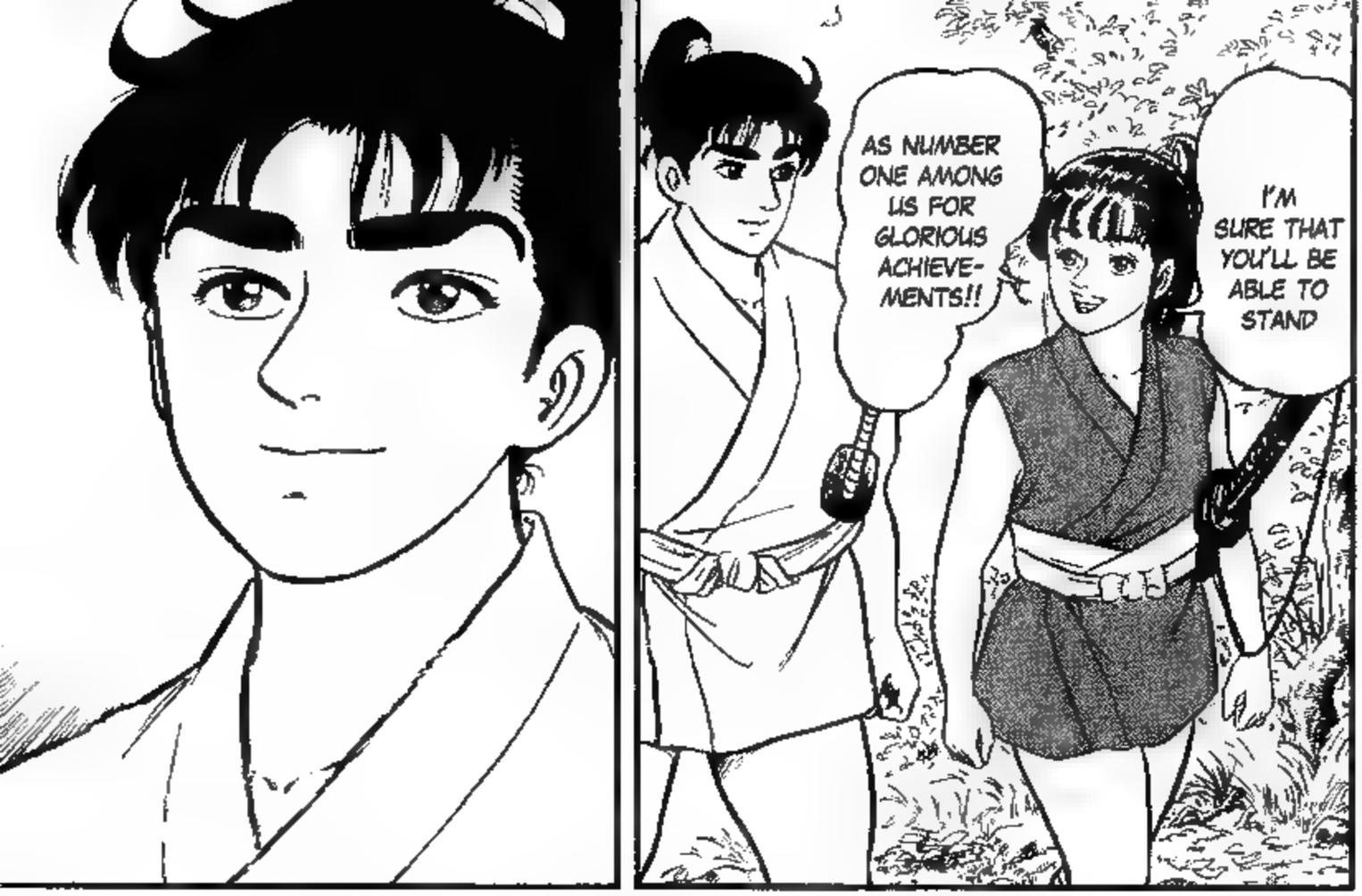
GRAMPA SAID...
THAT AT LAST....THE TIME TO JOURNEY IN THE OUTSIDE WORLD WILL BE SOON...
YES!!

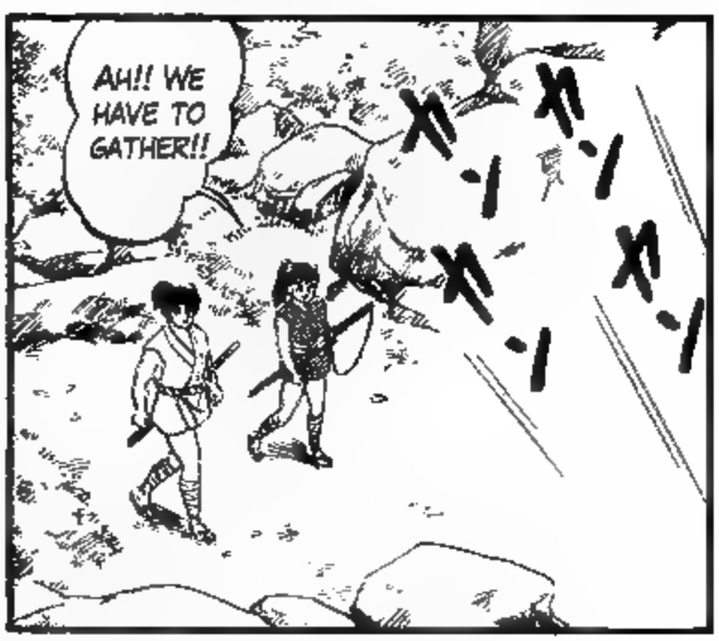
REACHING TO WHAT I'VE ONLY DAYDREAMED ABOUT, IT'S SO STIMULATING THAT I CAN'T SLEEP AT NIGHT!!
YEAH !!

SOMEHOW... I'M EXCITED!!

WE SHOULD BE ABLE TO BE GREATLY SUCCESSFUL WHEN WE GO IN THE OUTSIDE WORLD!!
GRAMPA SAID THAT WITH WHAT WE HAVE LEARNED UP UNTIL NOW,
ME TOO!!

SURE, I'M PLANNING TO!!
ME AND YOU...
LET'S GO TOGETHER !!

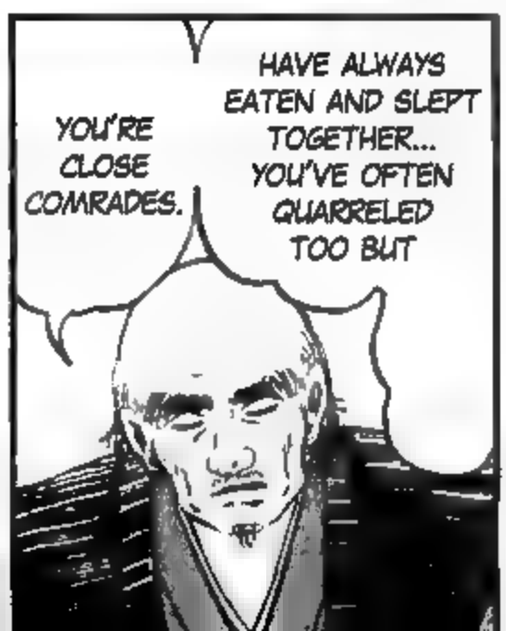

AS NUMBER ONE AMONG US FOR GLORIOUS ACHIEVE-MENTS!!
I'M SURE THAT YOU'LL BE ABLE TO STAND


AH!! WE HAVE TO GATHER!!

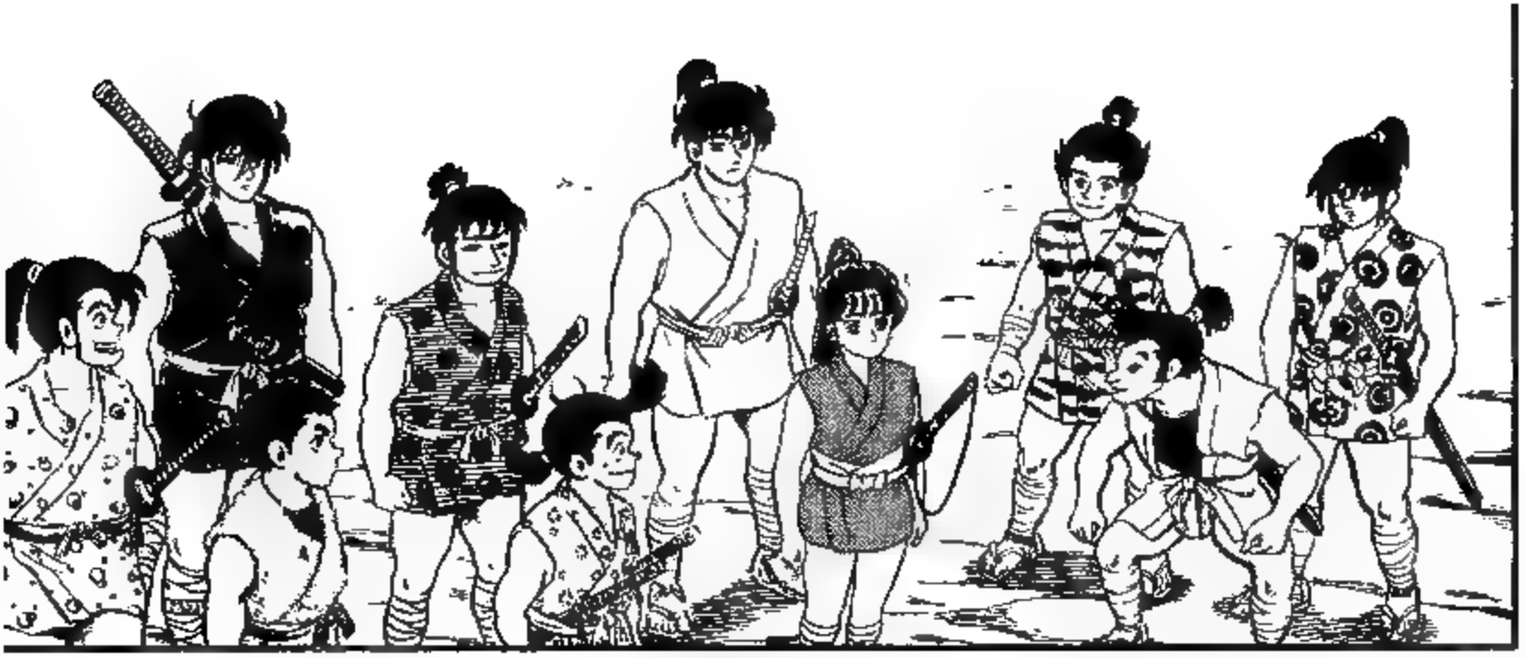
I SAW THROUGH YOUR QUALITIES,
FROM WHEN YOU WERE AWARE OF THINGS OR NOT,
YOU TEN...
INTO POWERFUL WARRIORS.
MADE YOU TRAIN HERE AND RAISED YOU...
THE BUJUTSU YOU'VE ACQUIRED,
SHOULD EXCEED BY FAR THAT OF THE WARRIORS IN THE OUTSIDE WORLD.
WELL THEN...
FINALLY,
YOU...

THE TIME HAS COME FOR YOU TO CARRY OUT MISSIONS!!
WILL GO...IN THE OUTSIDE WORLD THAT YOU'VE NEVER SEEN EVEN ONCE UNTIL NOW, AND WILL USE YOUR BUJUTSU...

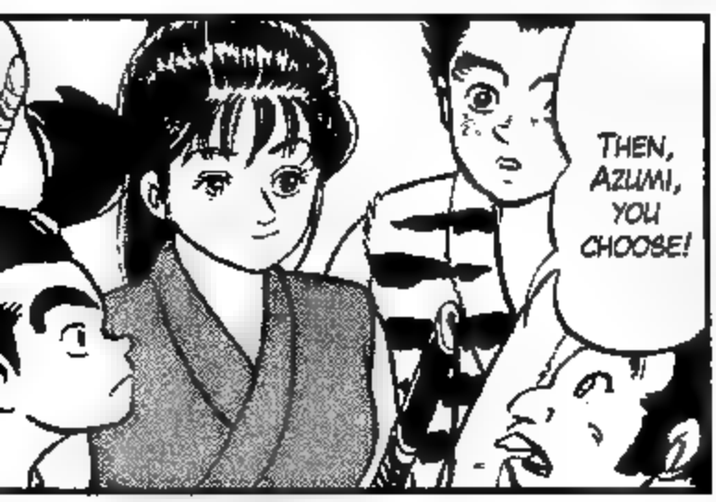
FORM FIVE GROUPS OF TWO PEOPLE.
NOW, EVERYONE, CHOOSE THE ONE YOU'RE CLOSEST WITH... THE ONE YOU LIKE THE MOST AND


YOU'RE CLOSE COMRADES.
HAVE ALWAYS EATEN AND SLEPT TOGETHER... YOU'VE OFTEN QUARRELED TOO BUT

YOU TEN...



AZUMI, ME!!
AZUMI, PAIR WITH ME!

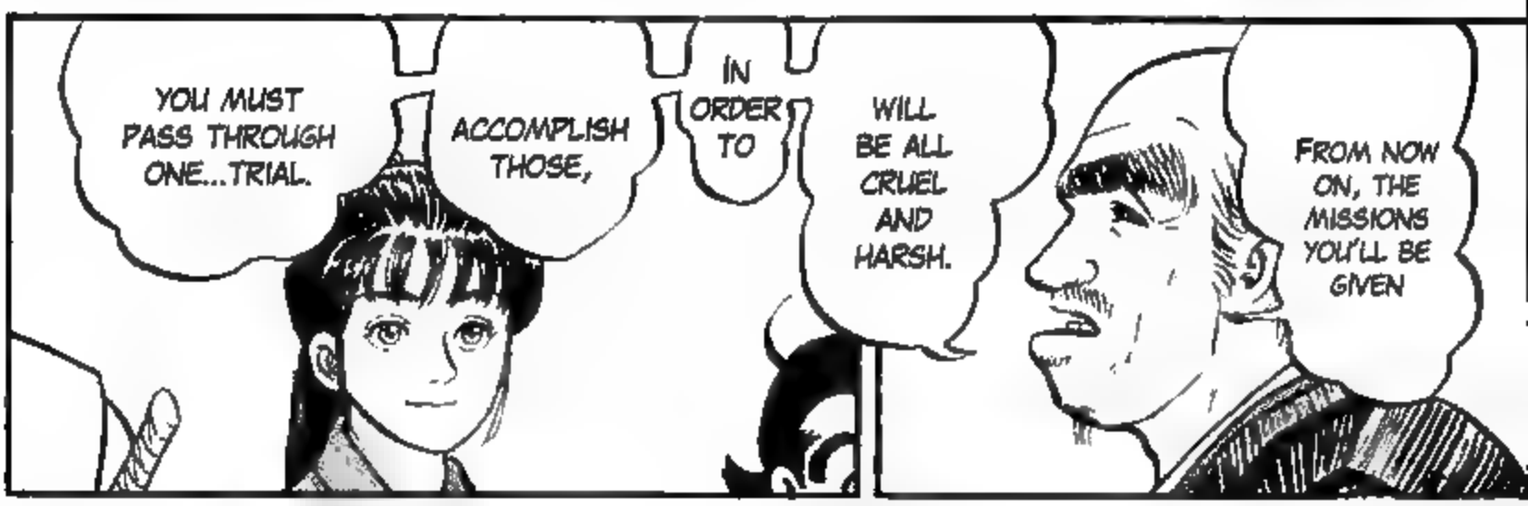

THEN, AZUMI, YOU CHOOSE!

THEY'RE GROUPS OF TWO PEOPLE, DIDN'T HE SAY THAT?
EH HE HE.

AH HA HA.
WELL, IT CAN'T BE HELPED.
THEN, HYUUGA, LET'S TEAM UP.
TSK...

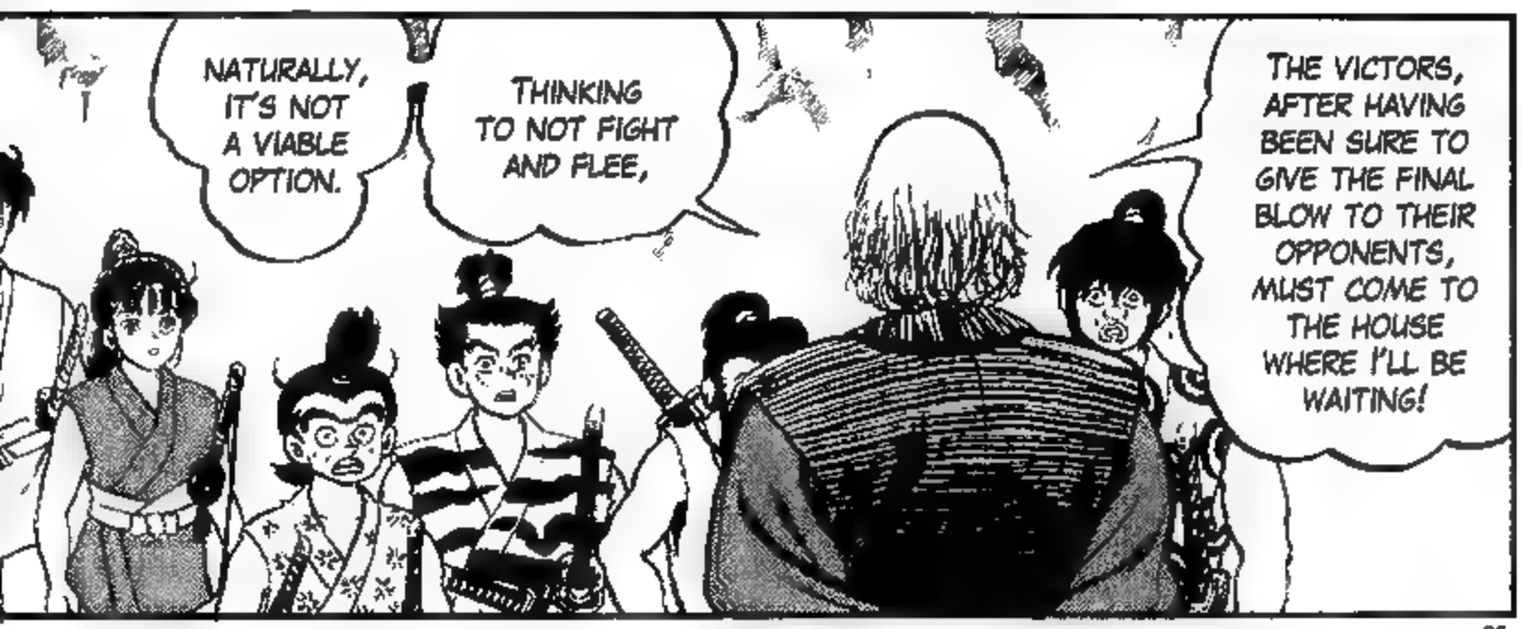
I CHOOSE NACHI!!

HAVE YOU DECIDED?
GOOD...


YOU MUST PASS THROUGH ONE...TRIAL.
ACCOMPLISH THOSE,
IN ORDER TO
WILL BE ALL CRUEL AND HARSH.
FROM NOW ON, THE MISSIONS YOU'LL BE GIVEN

IN THE GROUPS YOU'VE FORMED.
NOW, YOU MUST KILL EACH OTHER

MOREOVER, THE PERSONS WHO ARE GUTLESS AND CAN'T KILL THEIR BELOVED FRIENDS TOO, LIKEWISE,
WON'T BE ABLE TO GO AND CARRY OUT THE MISSIONS FROM NOW ON.
THE PERSONS WHO WILL FAIL AND DIE IN THIS BATTLE, ARE PERSONS WHO DIDN'T HAVE FROM THE BEGINNING THE QUALITIES TO CARRY OUT THE MISSIONS FROM NOW ON.


NATURALLY, IT'S NOT A VIABLE OPTION.
THINKING TO NOT FIGHT AND FLEE,
THE VICTORS, AFTER HAVING BEEN SURE TO GIVE THE FINAL BLOW TO THEIR OPPONENTS, MUST COME TO THE HOUSE WHERE I'LL BE WAITING!

THEN, START!!

…
…
ドックン
ドックン
ドックン

…
…
ドックン
ドックン

…
…
ドックン
ドックン

…
…
ドックン
ドックン
ドックン

ドックン
ドックン
ドックン

ドックン
ドックン

…
…
ドックン
ドックン
ドックン

L-LET'S DO IT!!
OOH!!
W-WE MUST DO IT!! COME!! NAGARA !!
HYU-UGA!!
HYUUGAAA!!
THIS WAY!!
COME, AZUMI!!
AAAAAAH!!!
スッ
ッ

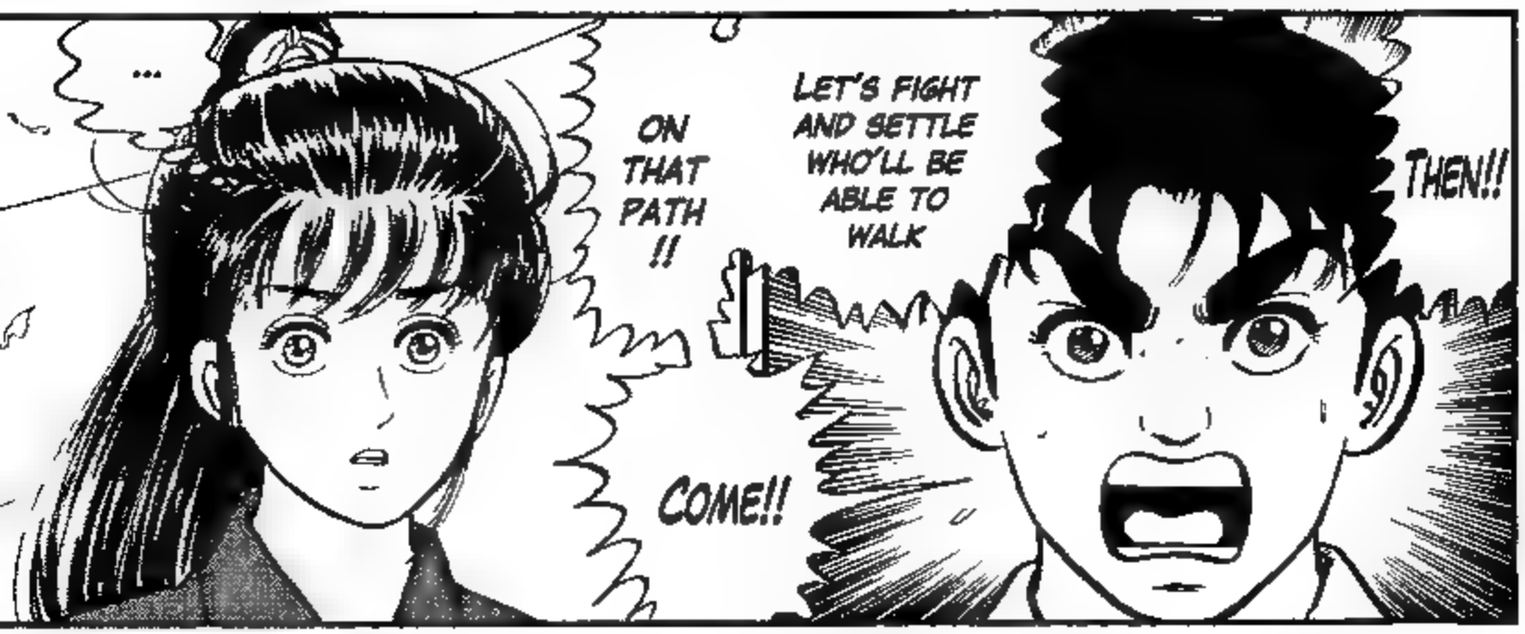
I DON'T EVEN WANT TO!!
LIKE GRAMPA SAID, WE WEREN'T GIVEN THE OPTION TO FLEE AND
AZUMI!!
I ALSO DON'T WANT TO BE KILLED!!
OBVIOUSLY, I DON'T EVEN WANT TO KILL YOU, BUT

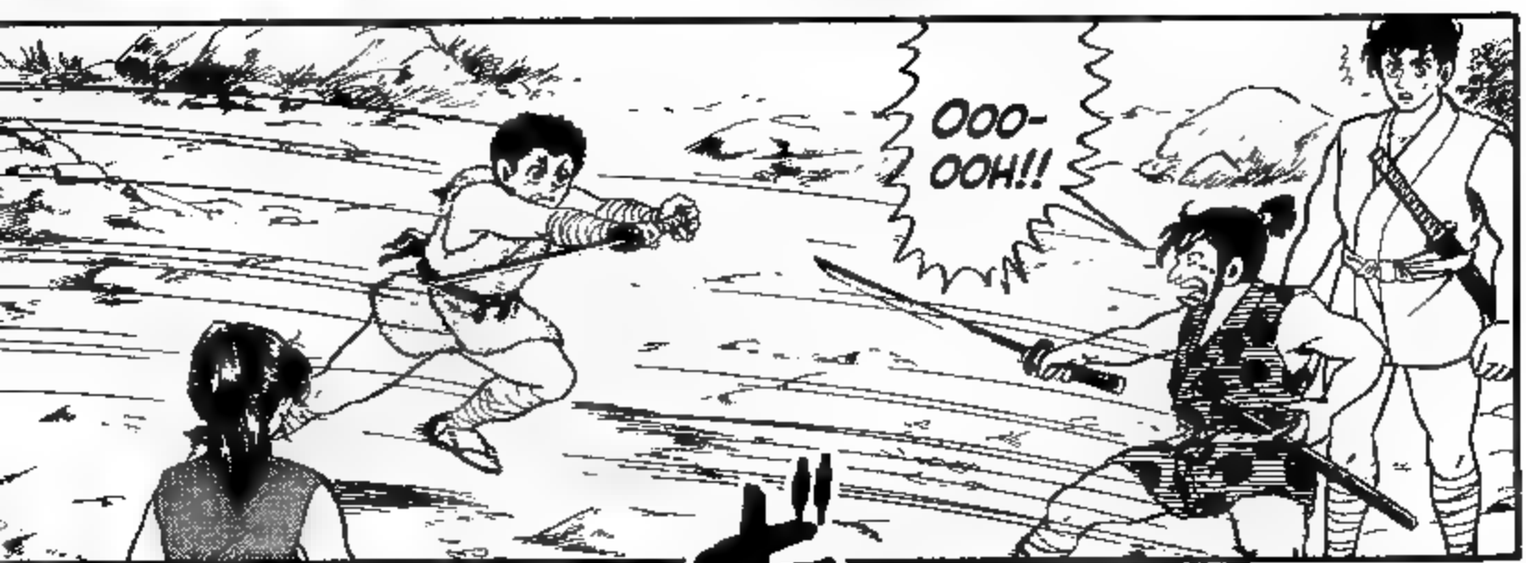
UKIHA!! NO HARD FEELINGS
WHOEVER OF US DIES!!

I WANT TO GO CARRY OUT THOSE MIS-SIONS!!

IN ORDER TO GO CARRY OUT MISSIONS FROM NOW ON, HAVE PAINFULLY PRACTICED UNTIL TODAY...
WE...

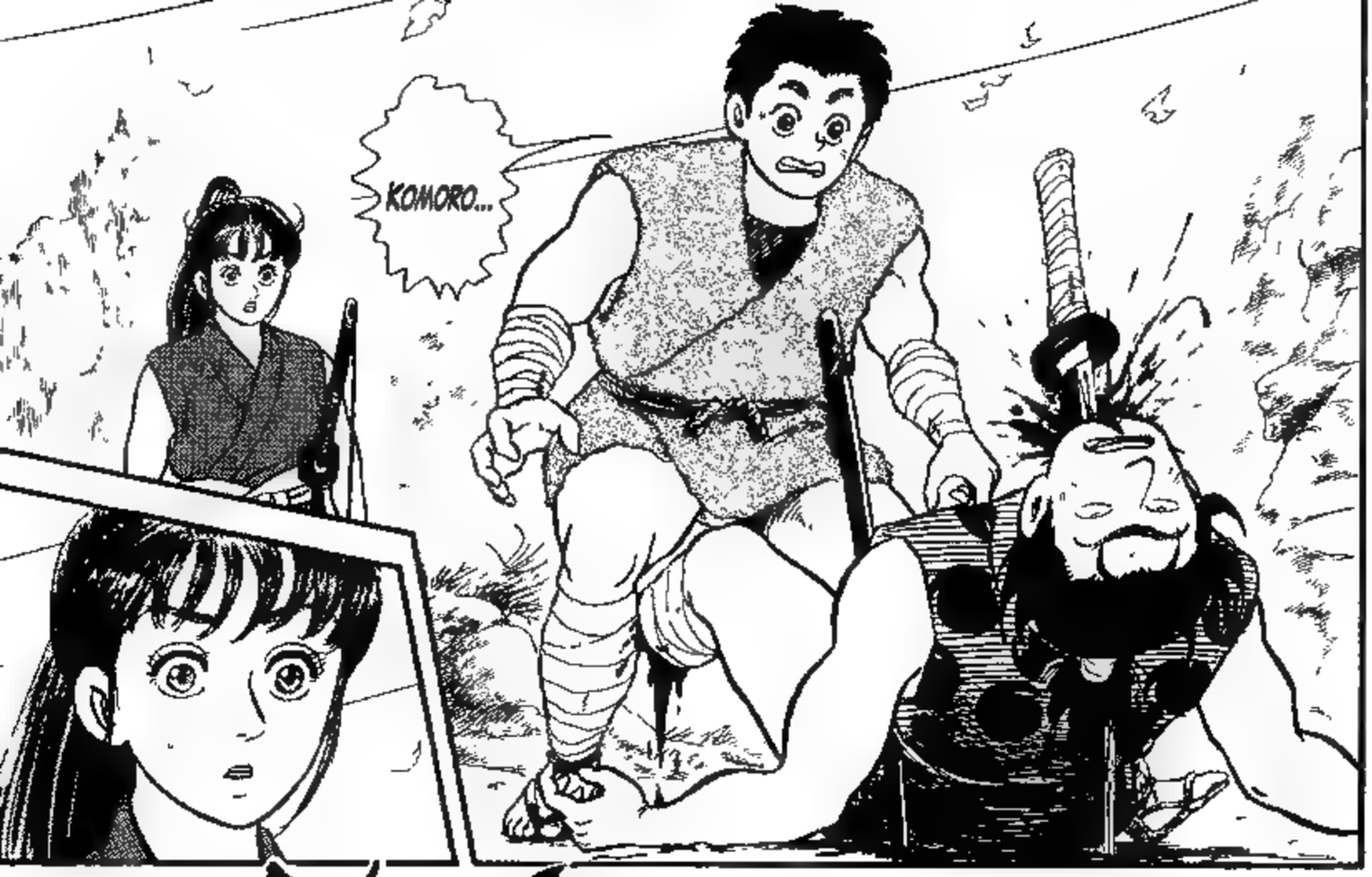
YOU SHOULD BE THINKING THE SAME TOO, AZUMI...


...
ON THAT PATH !!
COME!!
LET'S FIGHT AND SETTLE WHO'LL BE ABLE TO WALK
THEN!!


OOO-OOH!!

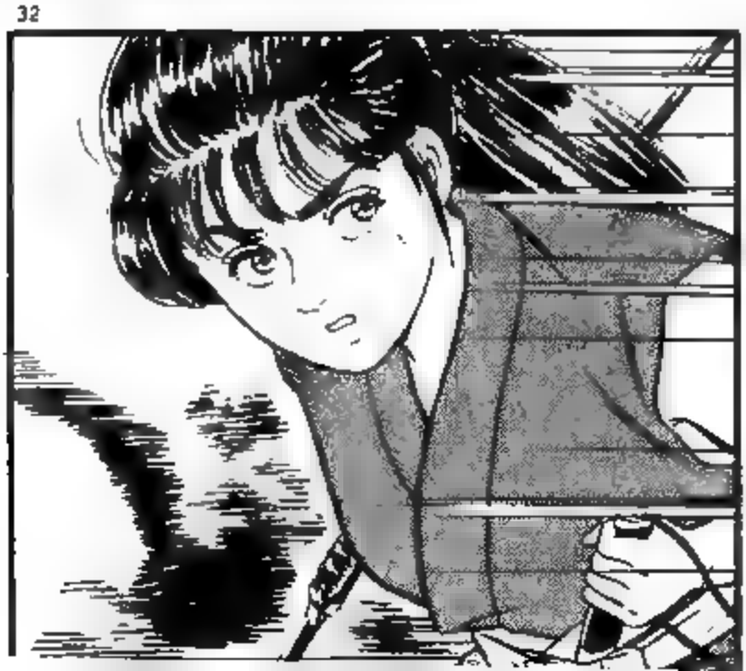
ガッ!!

ビュッ
ビュッ
ズダッ
GU HH HH !!


KOMORO...

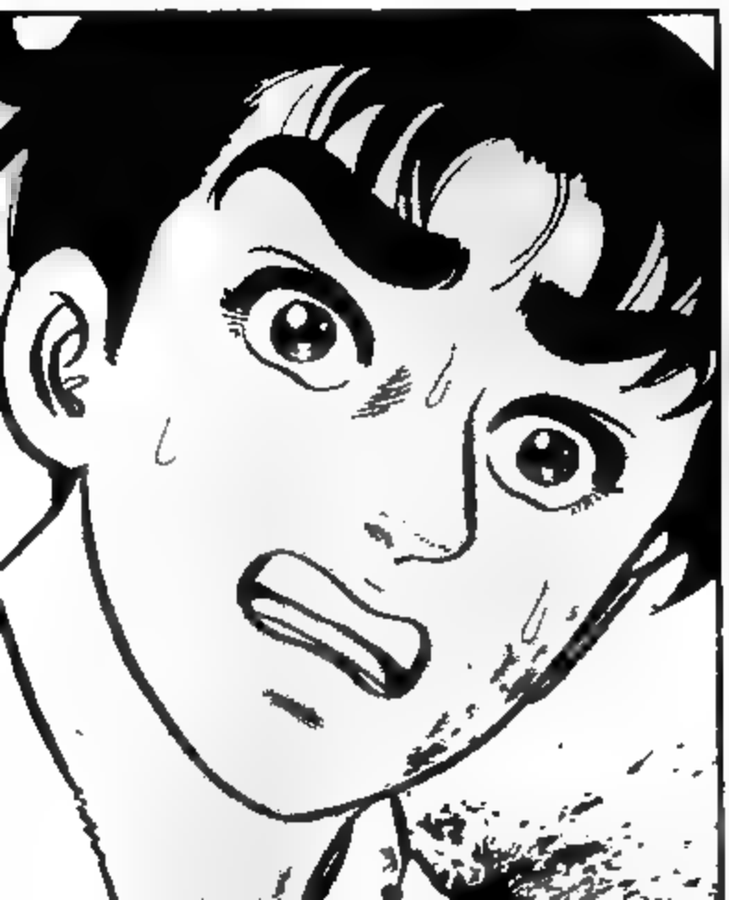
...
...

AZUMI, PREPARE YOUR-SELF!!
ZU

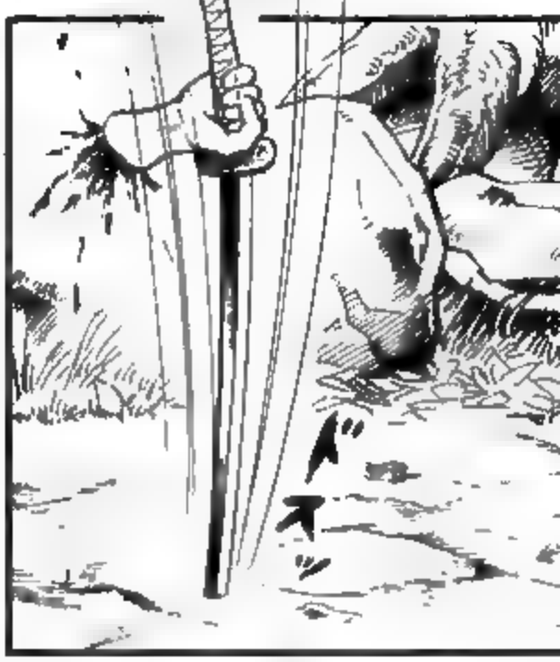


ギャン

34



AZUMI
...
NACHI
...


ドオン

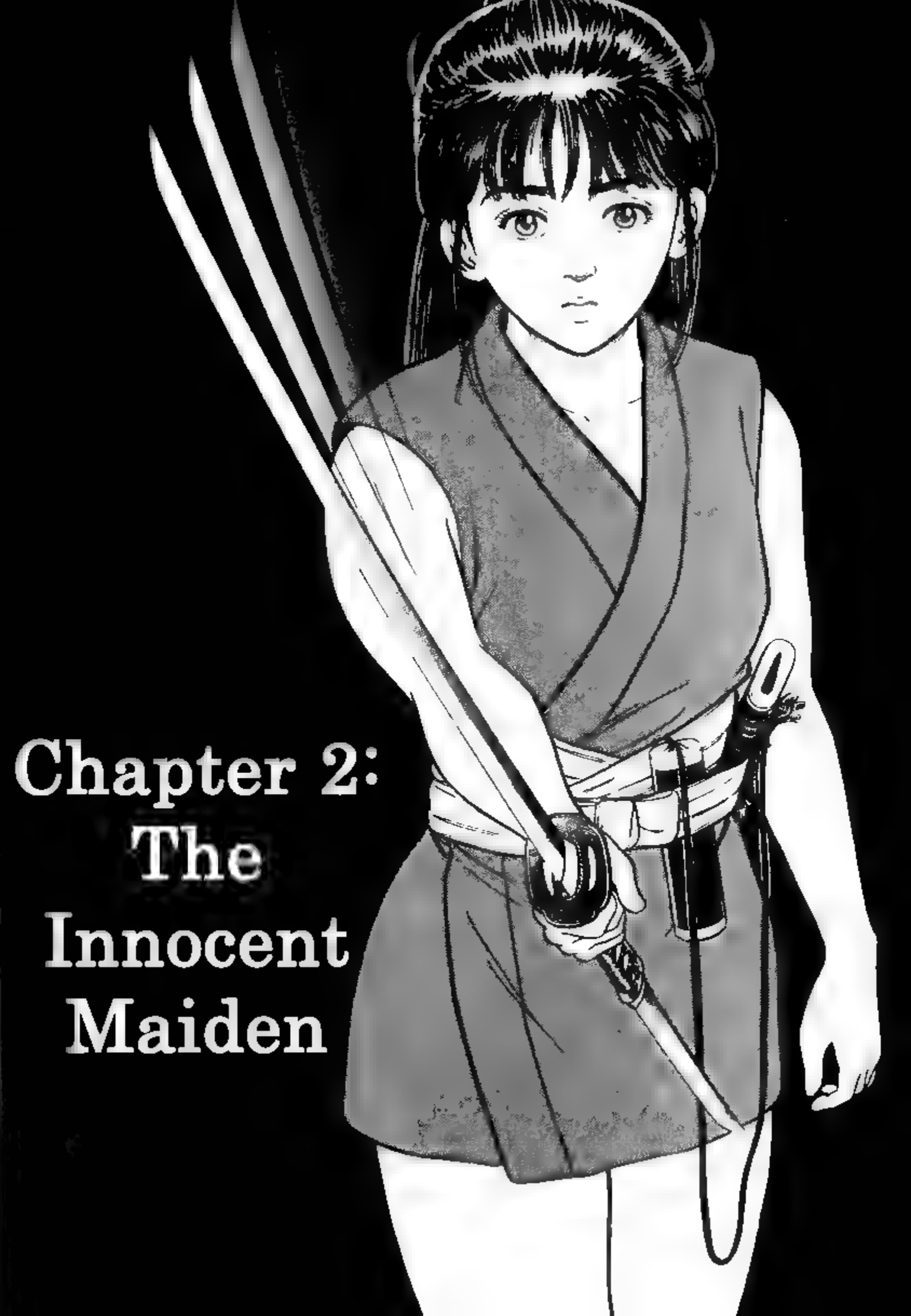
.....

A...

F-
FINISH
ME...

HURRY
...
FINISH
...

40



Chapter 2: The Innocent Maiden

I THOUGHT THAT TEN PEOPLE WOULD COME.
UHM!?

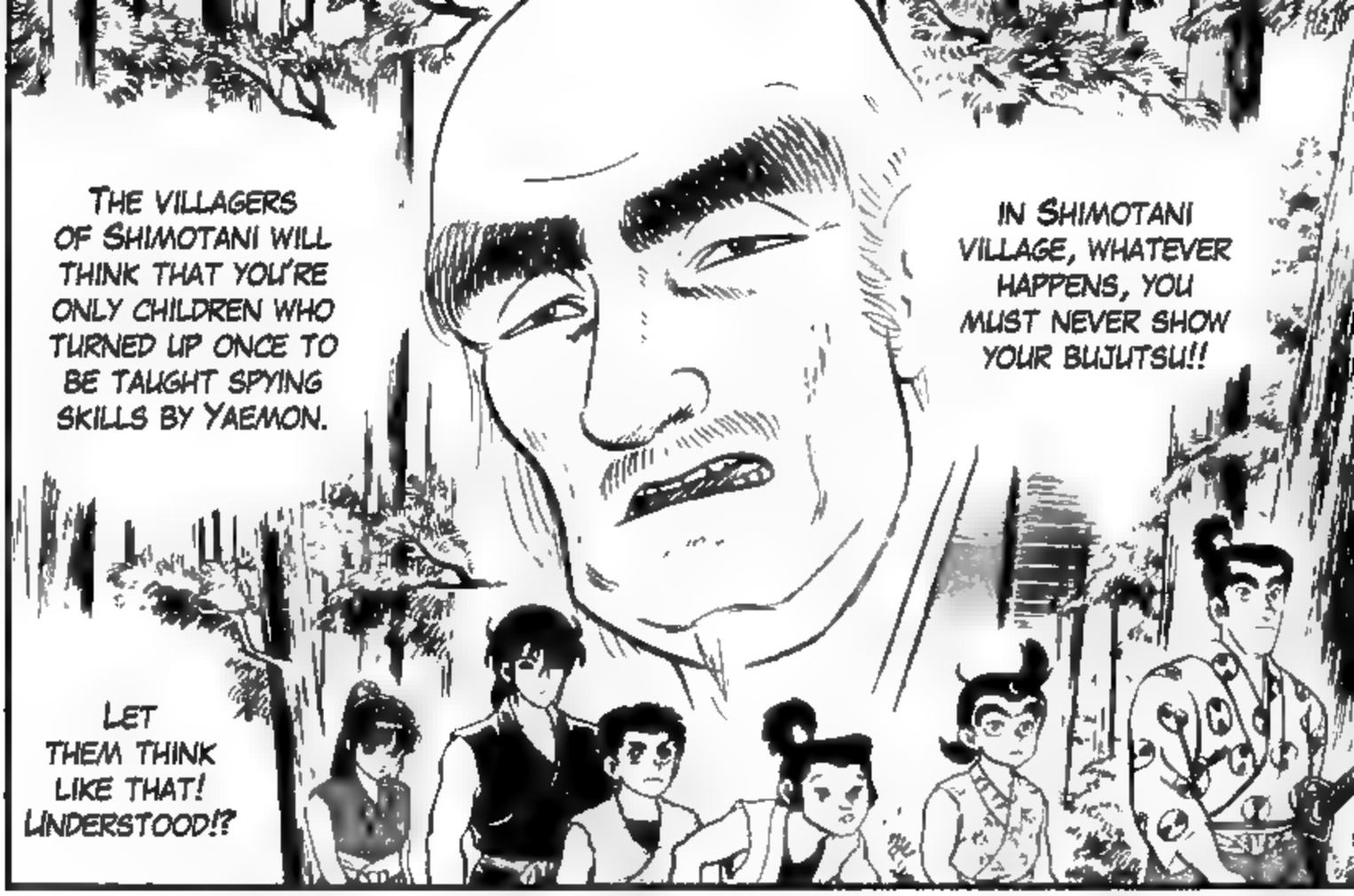
WHAT HAPPENED TO THE OTHER FIVE!?

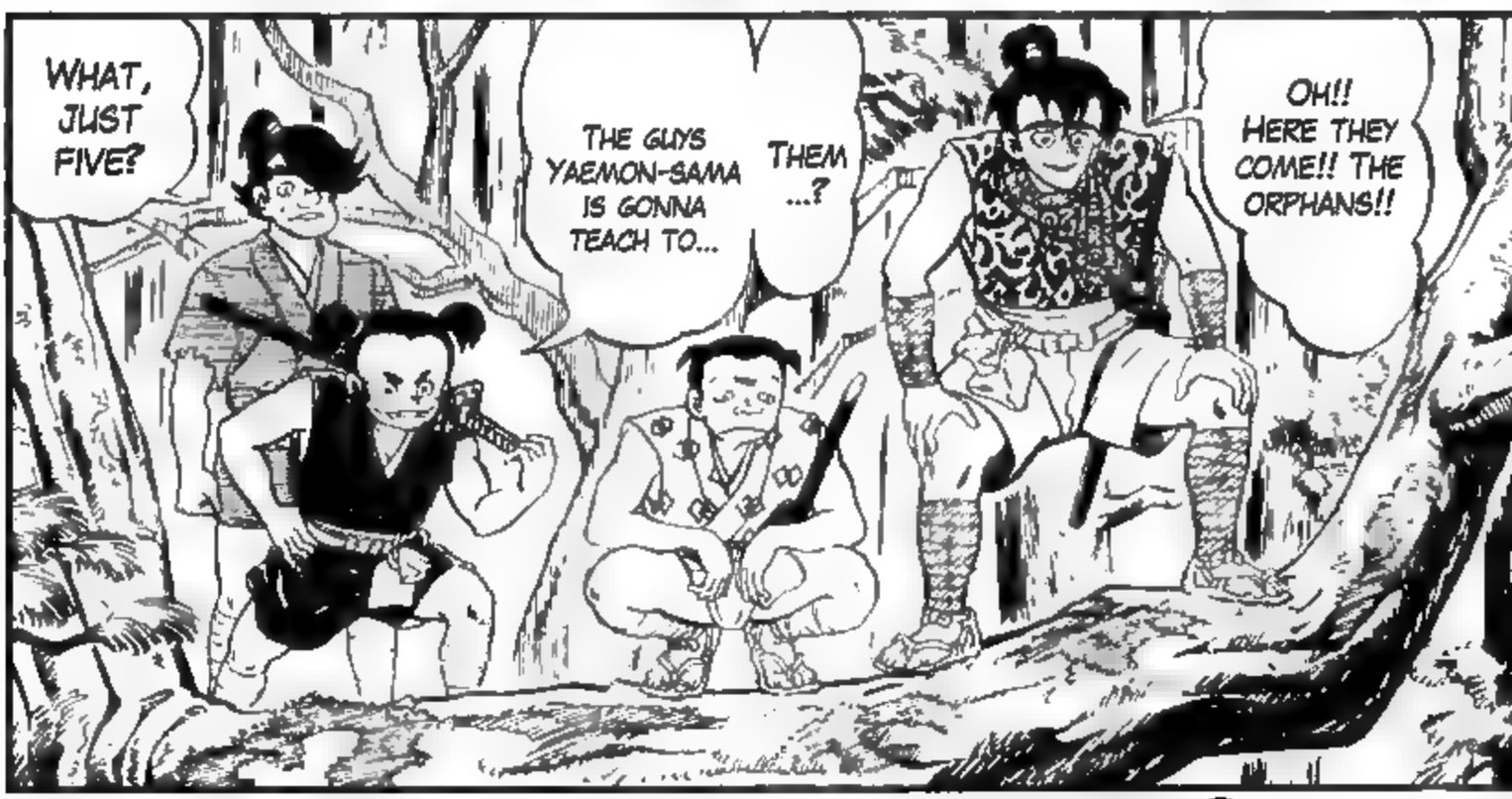
I SEE...
....

IT SEEMS THE OTHER FIVE WILL COME ANOTHER TIME.

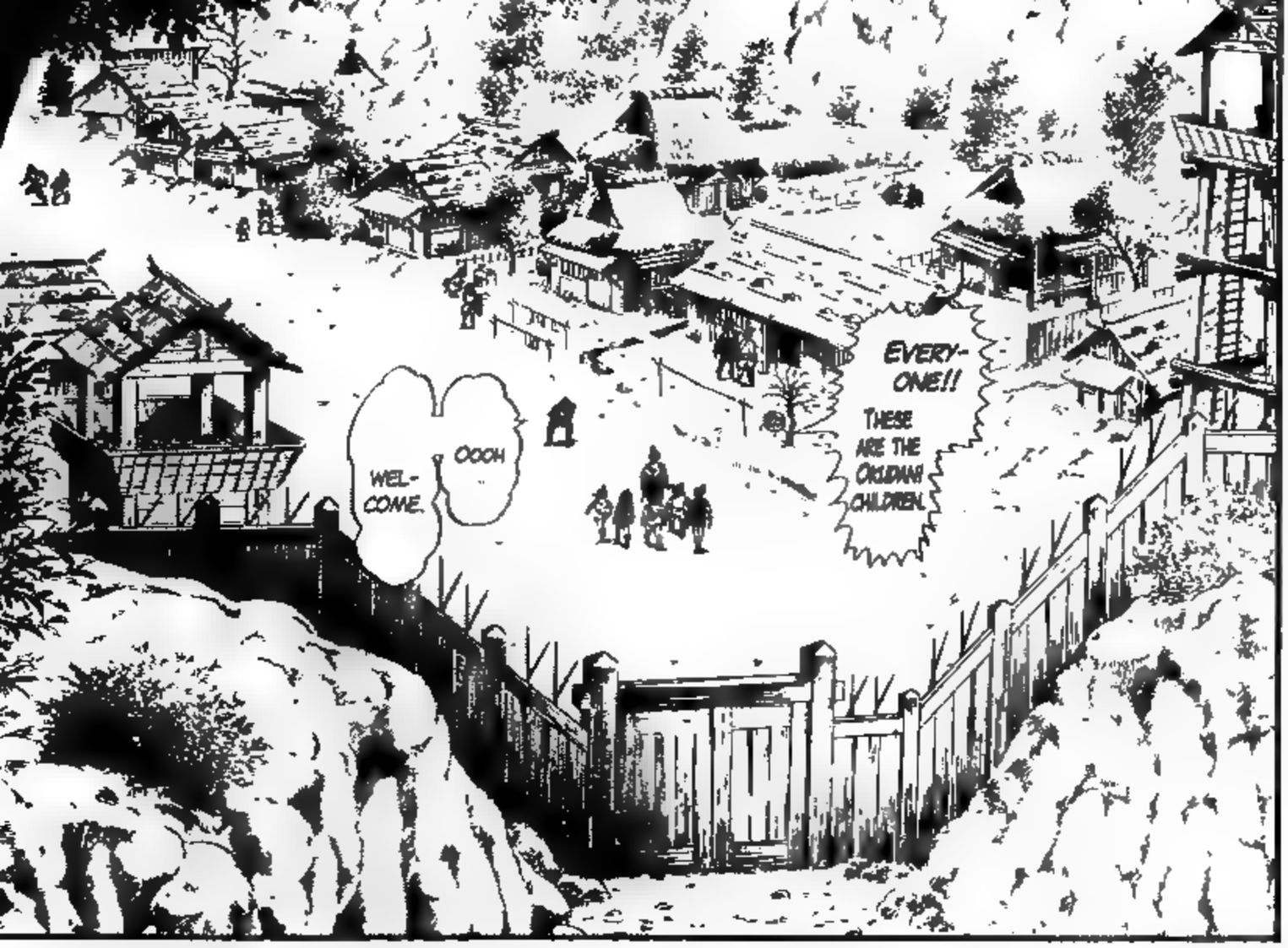
YOUR NEXT MISSION WILL REQUIRE YOUR SPYING SKILLS TOO. I MADE ONLY YAEMON COME ALONE FROM SHIMOTANI VILLAGE, TO HAVE HIM TEACH YOU SPYING SKILLS...
HOWEVER...HE HAS NEVER SEEN THE BUJUTSU I'VE TRAINED YOU INTO...NO ONE MUST KNOW ALREADY HOW MUCH PROFICENCY YOU'VE ATTAINED
IN THE BUJUTSU YOU EXCEL AT!!

LISTEN, YOU'VE GOT TO ABIDE TO THIS:
YAEMON WILL COME TO PICK YOU UP AND GUIDE YOU.
TODAY, TO START, I THINK HE'LL MAKE YOU VISIT AROUND SHIMOTANI VILLAGE.


THE VILLAGERS OF SHIMOTANI WILL THINK THAT YOU'RE ONLY CHILDREN WHO TURNED UP ONCE TO BE TAUGHT SPYING SKILLS BY YAEMON.
IN SHIMOTANI VILLAGE, WHATEVER HAPPENS, YOU MUST NEVER SHOW YOUR BUJUTSU!!
LET THEM THINK LIKE THAT! UNDERSTOOD!?

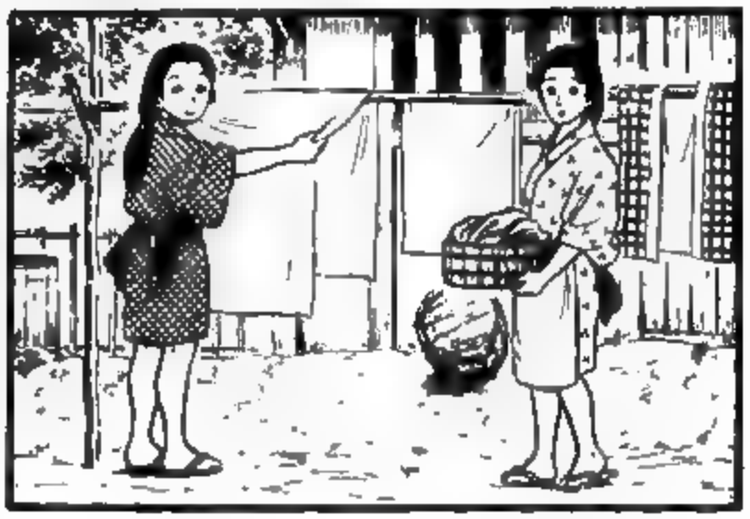

WHAT, JUST FIVE?
THE GUYS YAEMON-SAMA IS GONNA TEACH TO...
THEM ...?
OH!! HERE THEY COME!! THE ORPHANS!!

HERE WE ARE.


EVERY-ONE!!
THESE ARE THE OKUDAIRA CHILDREN.
OOOH
WEL-COME.

HEY!! THOSE OVER THERE... AREN'T THOSE "WOMEN" LIKE AZUMI IS!?

...
IT MUST BE SO...



YAZAEMON, WE NEED TO TELL YOU SOMETHING.
THAT ONE IS A WOMAN...
YES...
THERE'S ONE WOMAN!!
WHAT THE... THEY'RE ONLY BRATS...

WHAT IS IT!?
キョロ
キョロ
キョロ

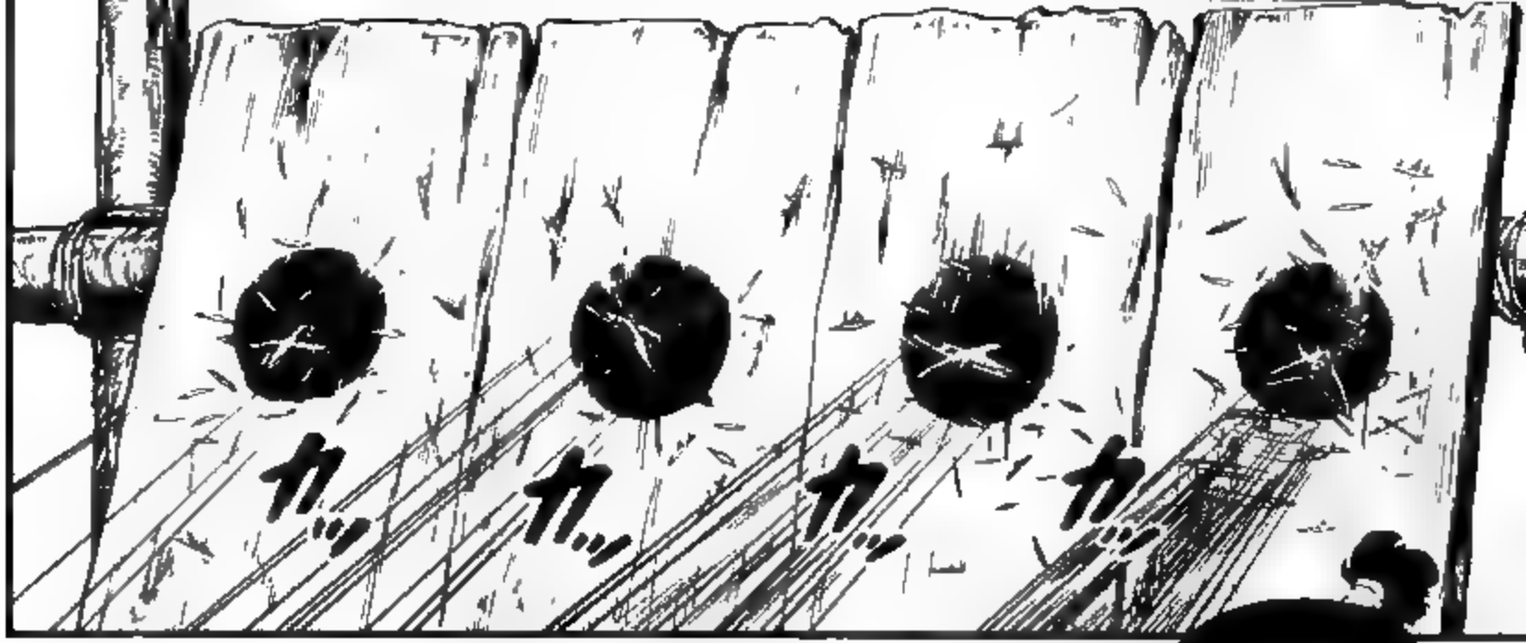
GUIDE THEM TO THE TRAINING RANGE!
HEY, KURA-JIROU!!
DO YOU HAVE A TRAINING RANGE LIKE THIS AT YOUR PLACE TOO!?
NOT ONE LIKE THIS.
....

YOUR HAIR COLOR IS STRANGE...
AZUMI...
AZUMI.
WHAT'S YOUR NAME!?
THE COLOR OF HER EYES TOO, THEY'VE GOT A SLIGHT BLUE GLAZE...
キョロ
キョロ
キョロ
キョロ
...
WAS THERE SUCH A FINE WOMAN AT OKUDANI...?

AMONG YOU, WHO'S THE BEST WITH THESE!?

...
OVER THERE TOO THERE SHOULD BE A TRIBE OF "WOMEN"...
THERE'RE A LOT OF OLD PEOPLE...

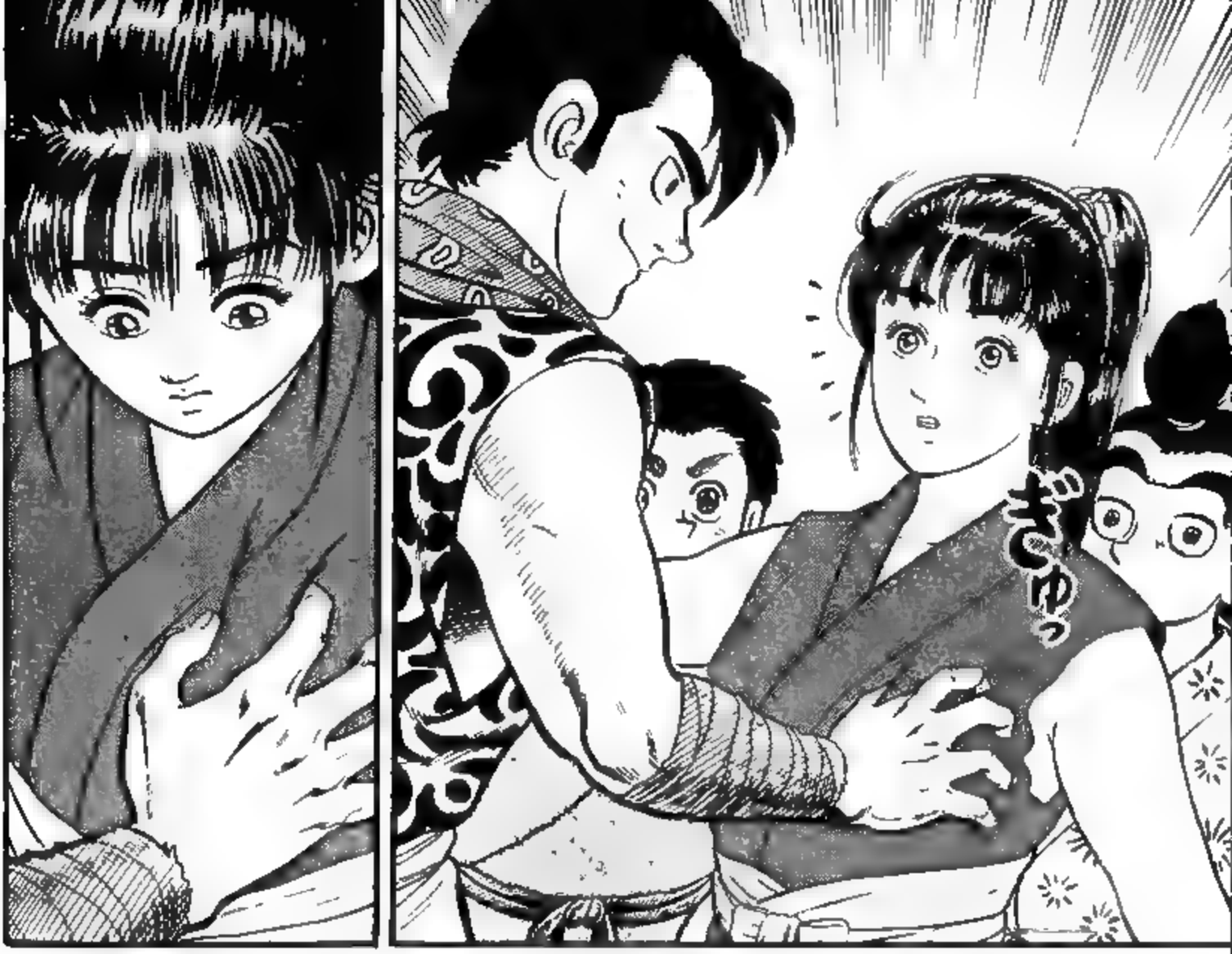
HEY! LOOK!!



KURAJIROU IS THIS VILLAGE NUMBER ONE SHURIKEN EXPERT!
YEAH!!
THERE'RE PLENTY WHO'VE GOT A BODY SIMILAR TO AZUMI'S...AREN'T YOU GLAD, EH, AZUMI!?

BAS-TARDS ...

カッ
.....
HEY, WAIT!!


ぎゅっ

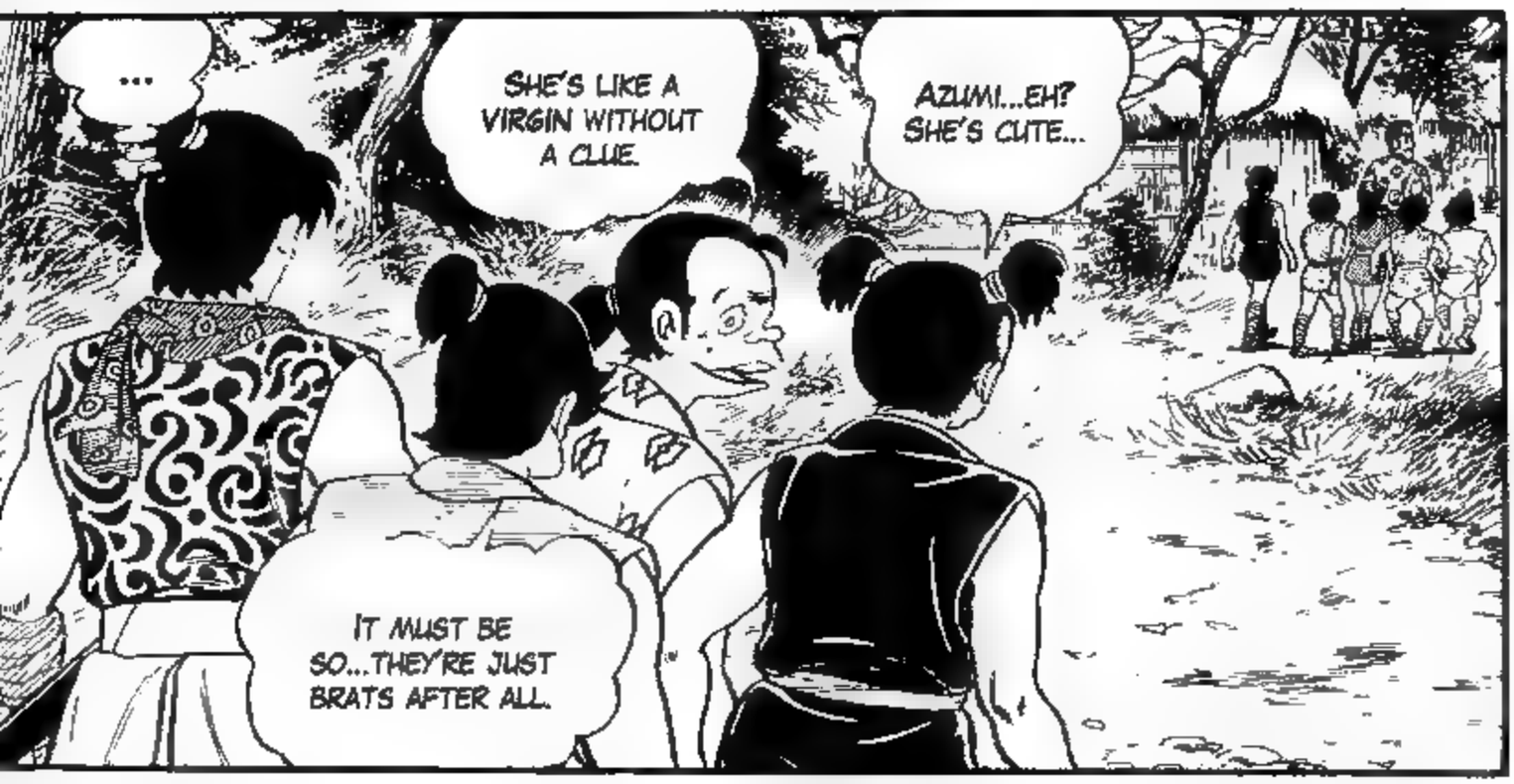
HOW SPLEN-DID!

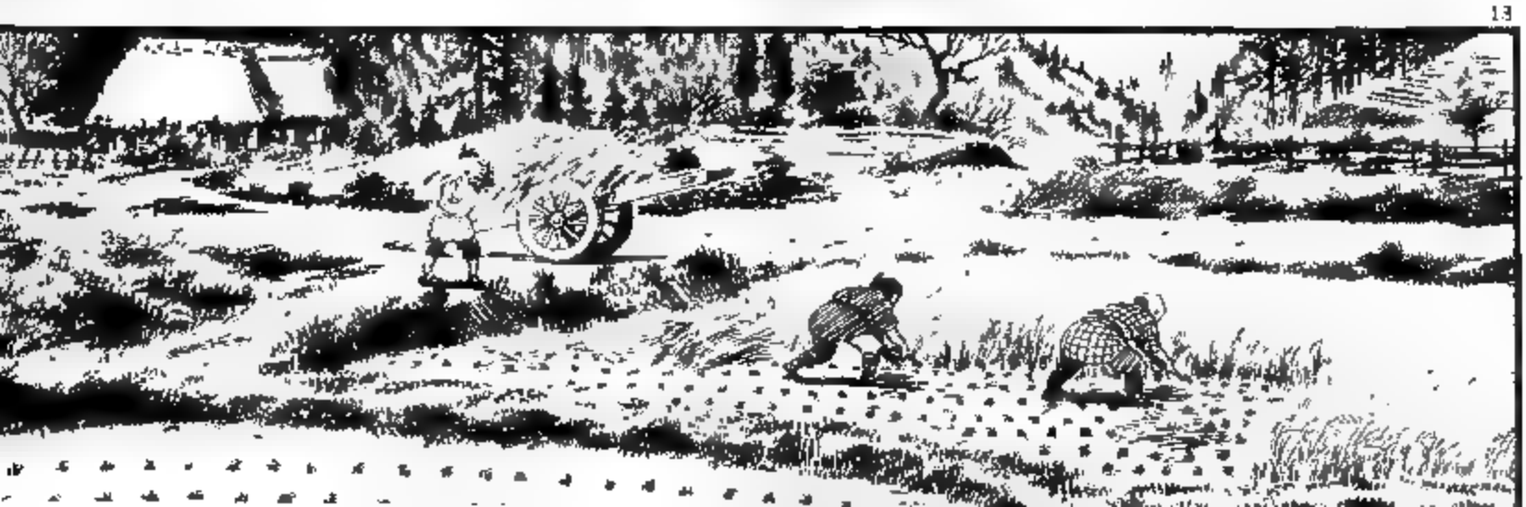
LET GO!

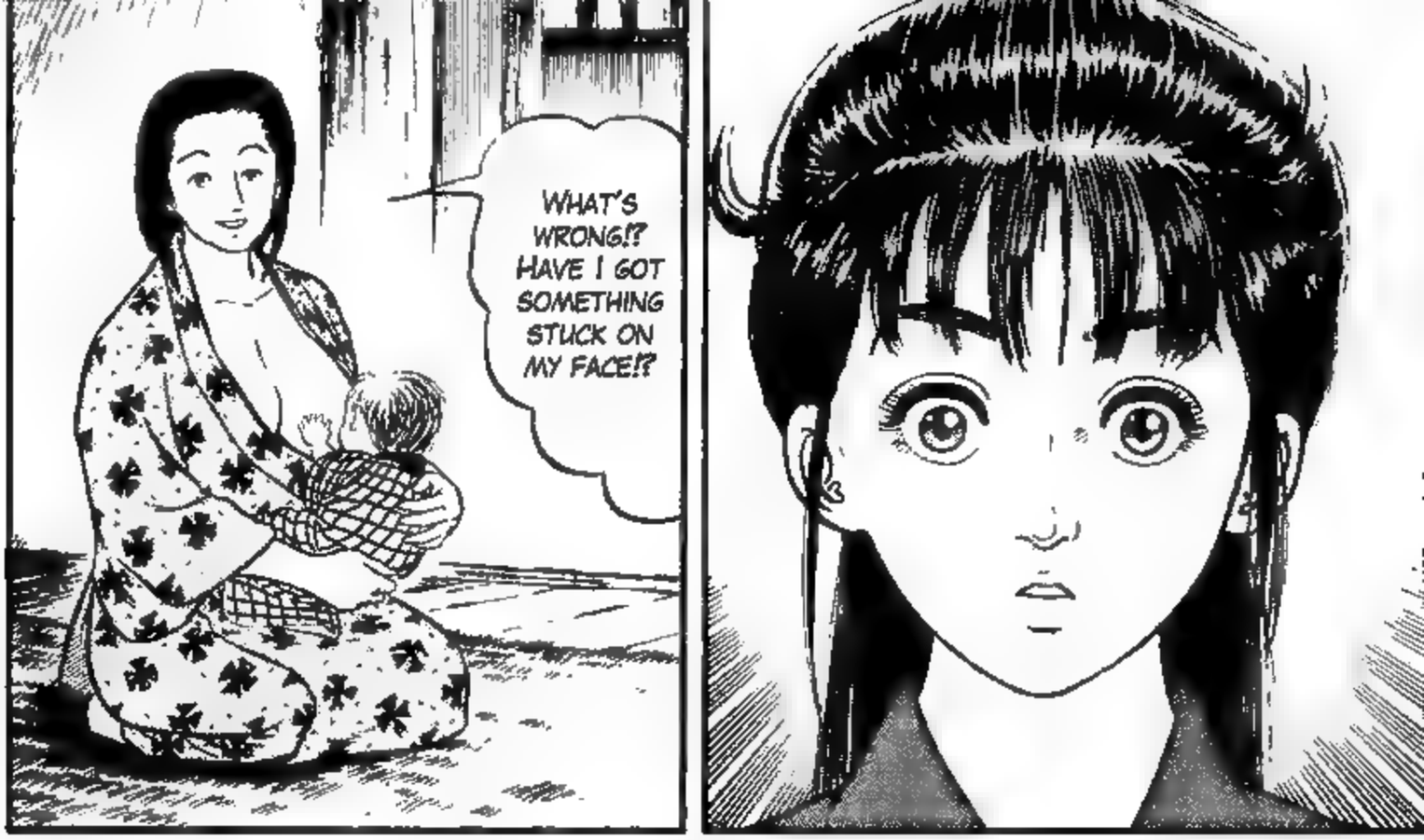
WHAT !?
...

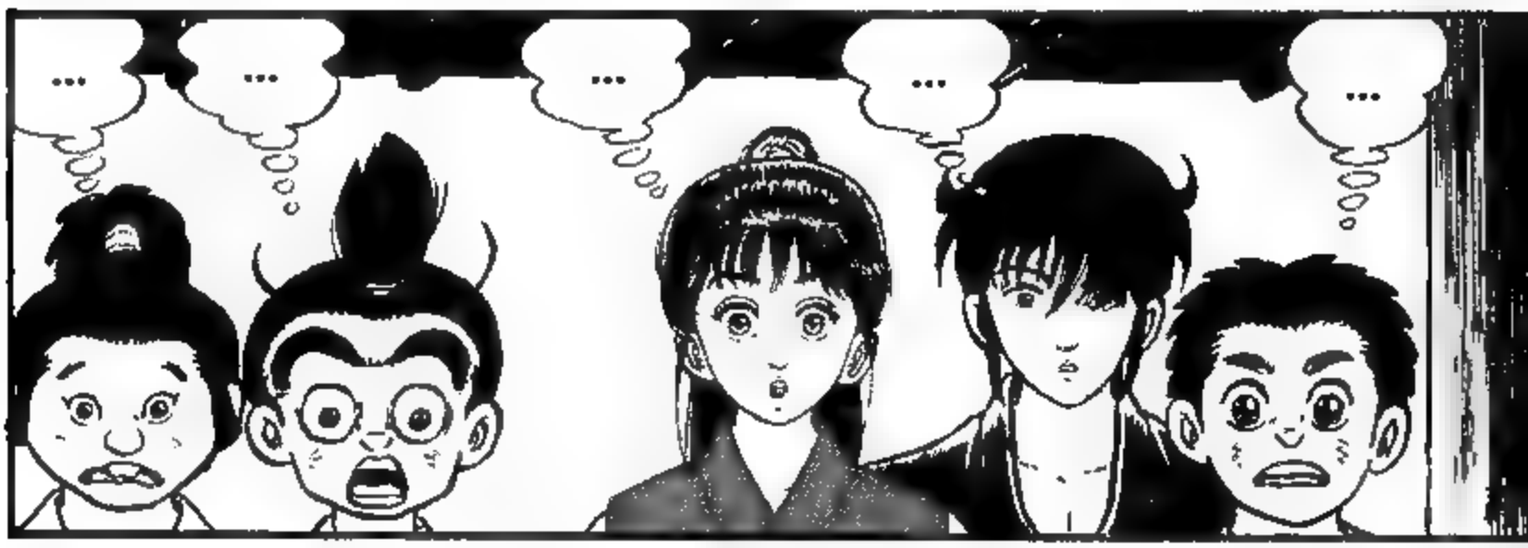
I'LL TEACH YOU!!
DO YOU ALREADY KNOW ABOUT IT!?

YOU HAPHAZARDLY TOUCH EVEN THE VILLAGE GIRLS...
I THOUGHT YOU'D HAVE DONE THIS, YOU KNOW!!
YOU MORON !!
ボカ!!


...
SHE'S LIKE A VIRGIN WITHOUT A CLUE.
AZUMI...EH? SHE'S CUTE...
IT MUST BE SO...THEY'RE JUST BRATS AFTER ALL.

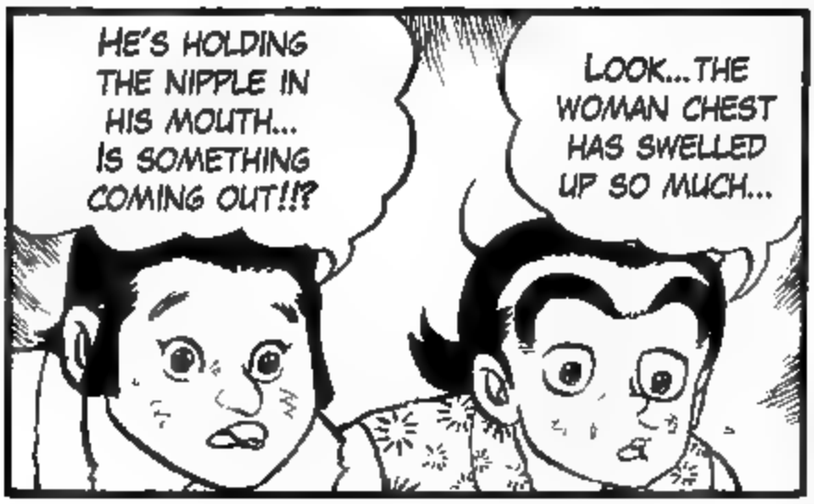



WHAT'S WRONG!? HAVE I GOT SOMETHING STUCK ON MY FACE!?


...
...
...
...
...

IS THAT SO ...?
OH MY...
NURSING TOO.
A BABY OR
THESE CHILDREN HAVE NEVER SEEN
I SEE...

YOU TOO WERE LIKE THIS ONCE.
YES IT IS.
IS THIS WHAT THEY CALL A BABY!!?


HE'S HOLDING THE NIPPLE IN HIS MOUTH... IS SOMETHING COMING OUT!!?
LOOK...THE WOMAN CHEST HAS SWELLED UP SO MUCH...

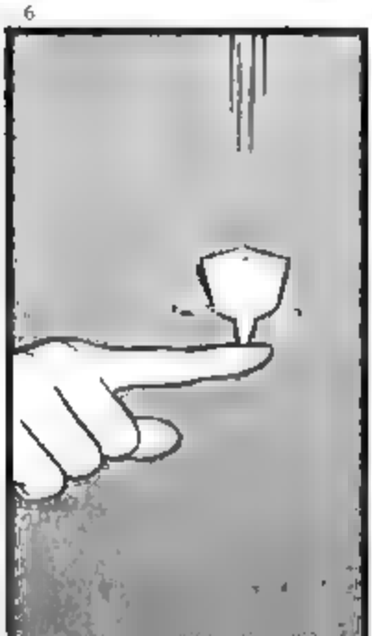
....

M-ME !!?
UHM!?
DO YOU WANT TO HOLD HIM!?

THERE YOU GO. GOOD BOY.

TRY HOLDING HIM, AZUMI!!
...
...

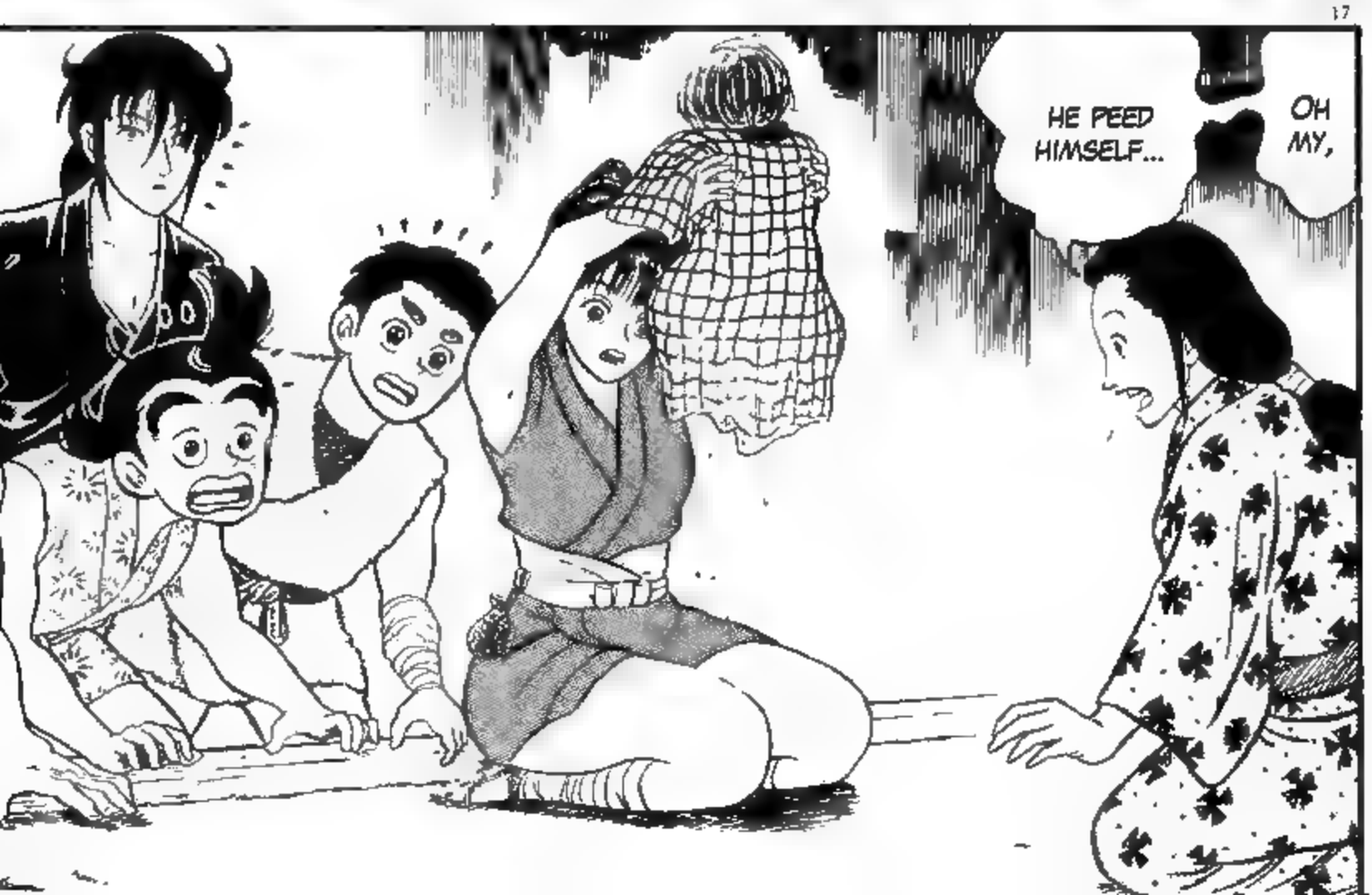
...



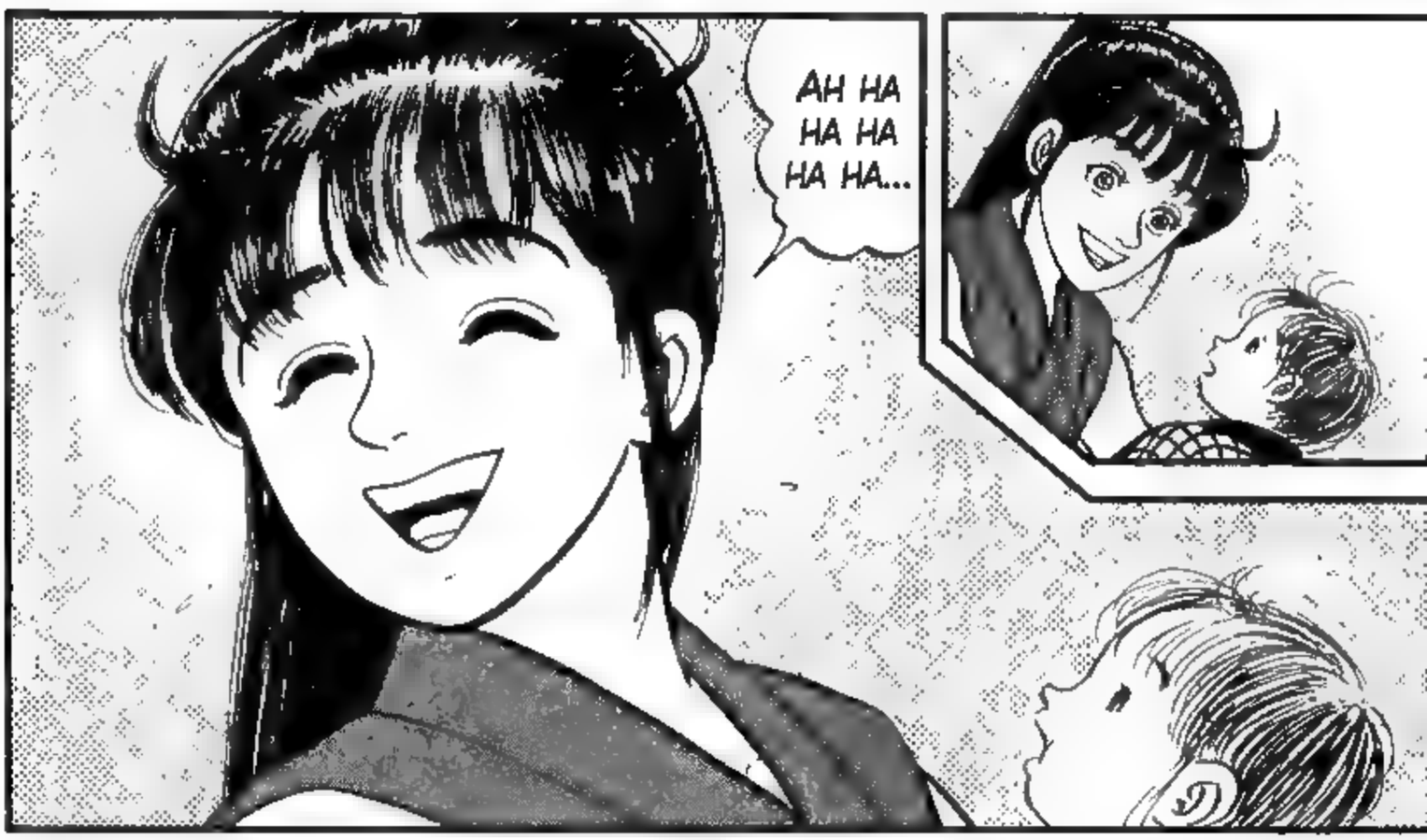
LOOK.

MY, HOW SKILL-FUL.
BUT, FOR A BABY, IT'S STILL A BIT INCOM-PREHENSIBLE.

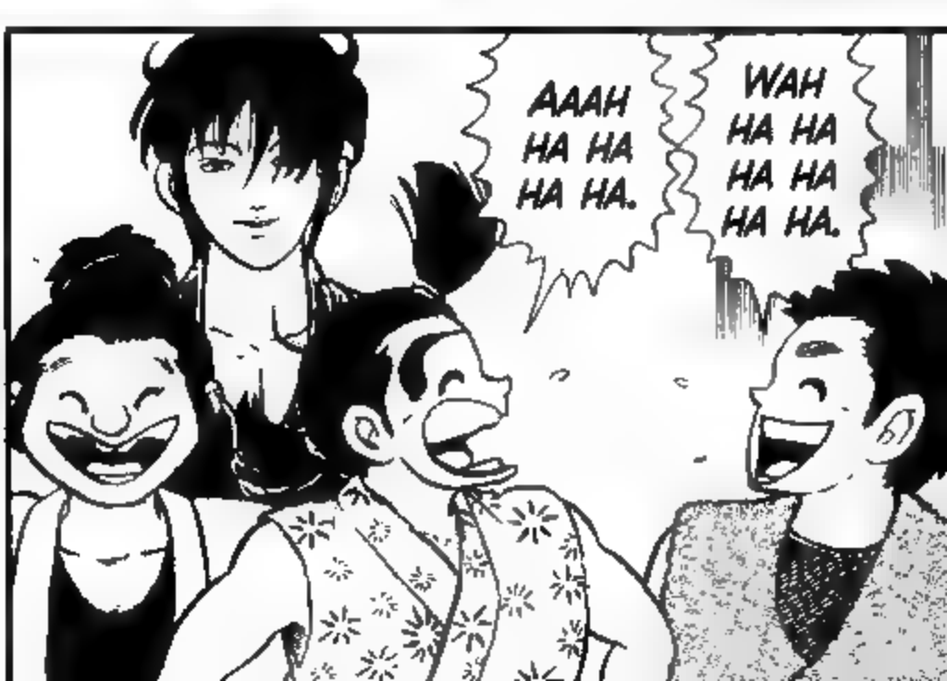
WHAT !?
...
HE DOESN'T UNDER-STAND IT..?
UHM !?


OH MY,
HE PEED HIMSELF...

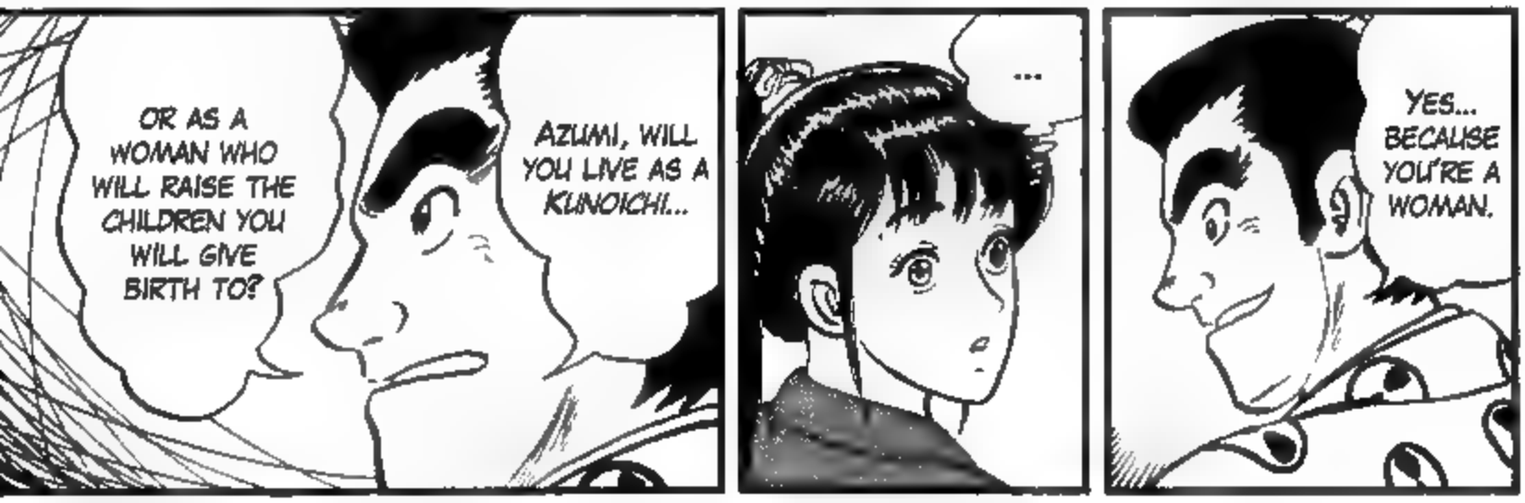
WAAH HA HA HA HA HA HA HE PISSED ON YOU!!
NO, DON'T MIND IT...
MY, MY...
I'M SORRY.


AH HA HA HA HA HA...

IT'S THE FIRST TIME SINCE THEN SHE'S SHOWED A SMILE...
SINCE SHE'S KILLED NACHI...
AZUMI HAS FINALLY LAUGHED...

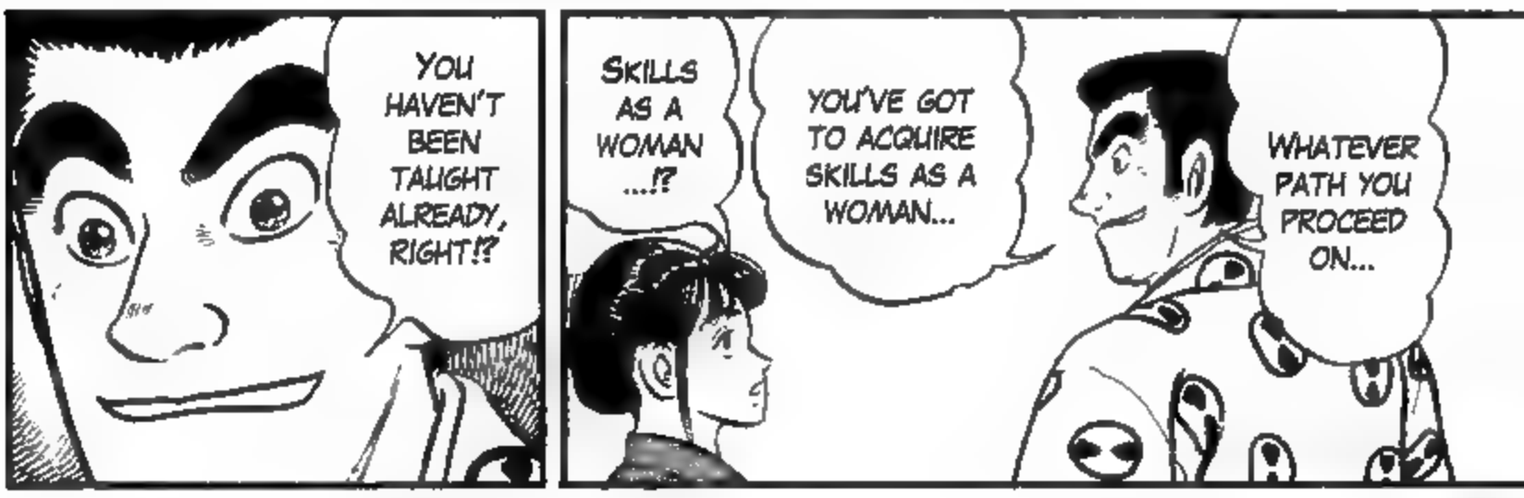

AAAH HA HA HA HA.
WAH HA HA HA HA HA.

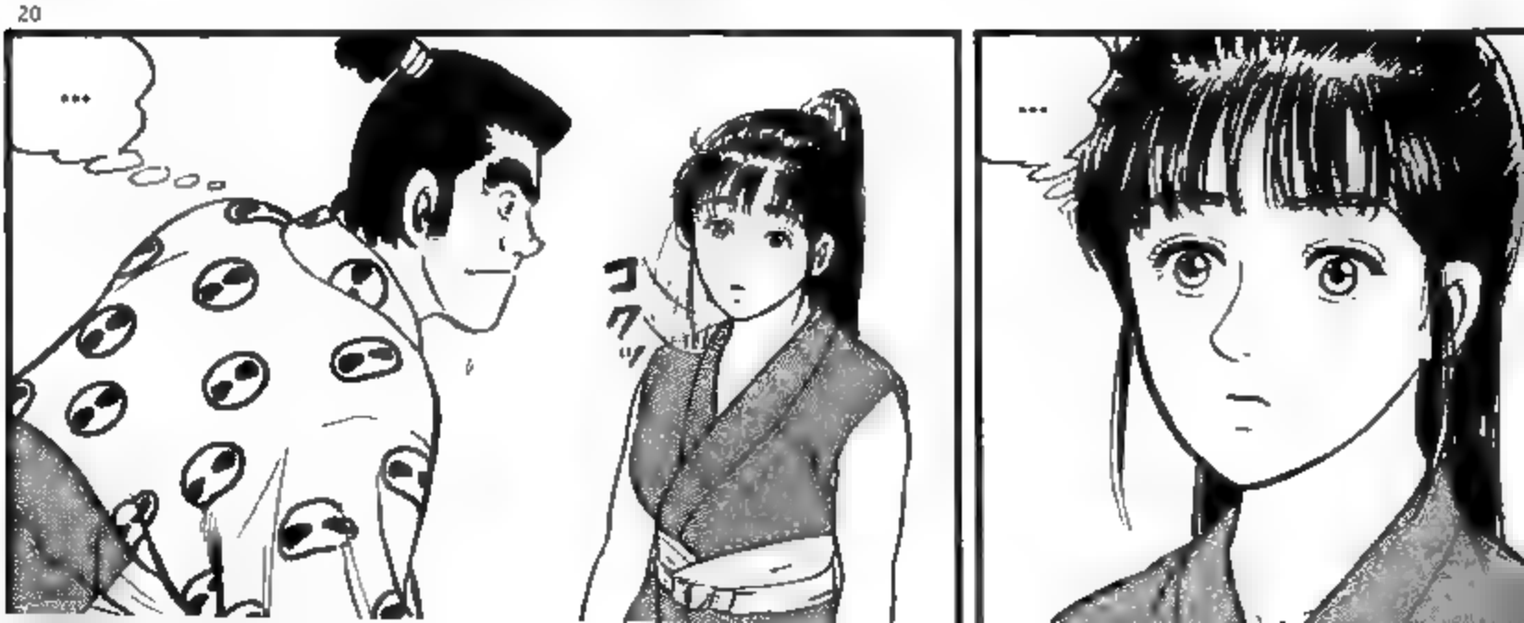
OH!!
THE HECK IS THAT!?
WHAT!!... ME TOO...!?
AZUMI, YOU CAN GIVE BIRTH TO A BABY TOO, YOU KNOW...


AZUMI, WILL YOU LIVE AS A KUNOICHI...
OR AS A WOMAN WHO WILL RAISE THE CHILDREN YOU WILL GIVE BIRTH TO?
...
YES... BECAUSE YOU'RE A WOMAN.

THE WOMEN OF THIS VILLAGE TOO
CHOOSE EITHER PATHS.
KUNOICHI..!? WHAT'S THAT!?

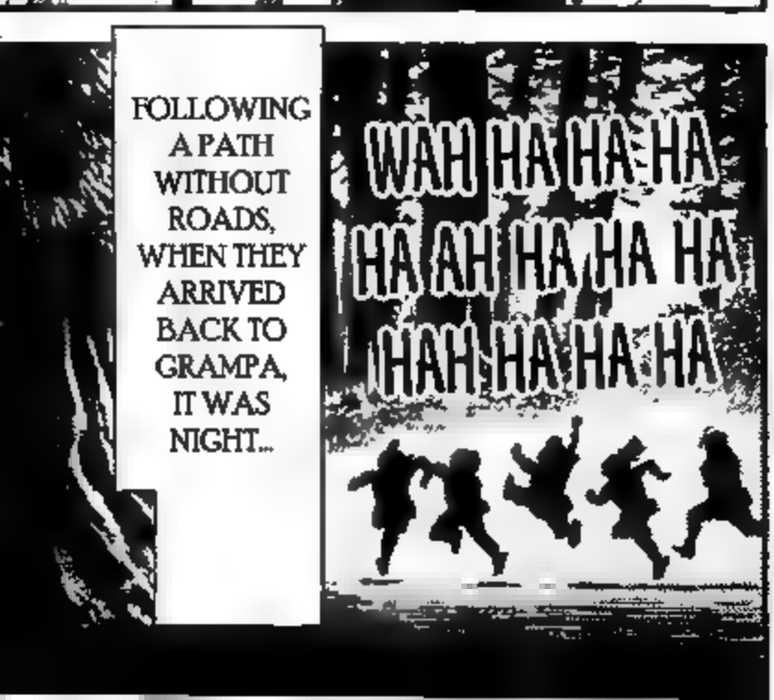
OOOOH!!
A WOMAN WITH MIXED FOR-EIGNER BLOOD...
ANYWAY... HOW SHE'S GROWN... SHE'S PUT-TING ON A WOMANLY BODY...


YOU HAVEN'T BEEN TAUGHT ALREADY, RIGHT!?
SKILLS AS A WOMAN ...!?
YOU'VE GOT TO ACQUIRE SKILLS AS A WOMAN...
WHATEVER PATH YOU PROCEED ON...


...
コク!!
...

GOOD... THE NEXT TIME YOU COME...
I'LL TEACH IT ESPECIALLY TO YOU ALONE...
KEEP IT A SECRET FROM EVERYONE, AND FROM THAT GRAMPA TOO...

OOOOH!! IT FLEW!!
WAH HA ...!!
ENJOYING THEMSELVES WITH SUCH A THING..
WEIRD...
THOSE ARE STILL NAIVE BRATS!!


FOLLOWING A PATH WITHOUT ROADS, WHEN THEY ARRIVED BACK TO GRAMPA, IT WAS NIGHT...
WAH HA HA HA HA AH HA HA HA HAH HA HA HA

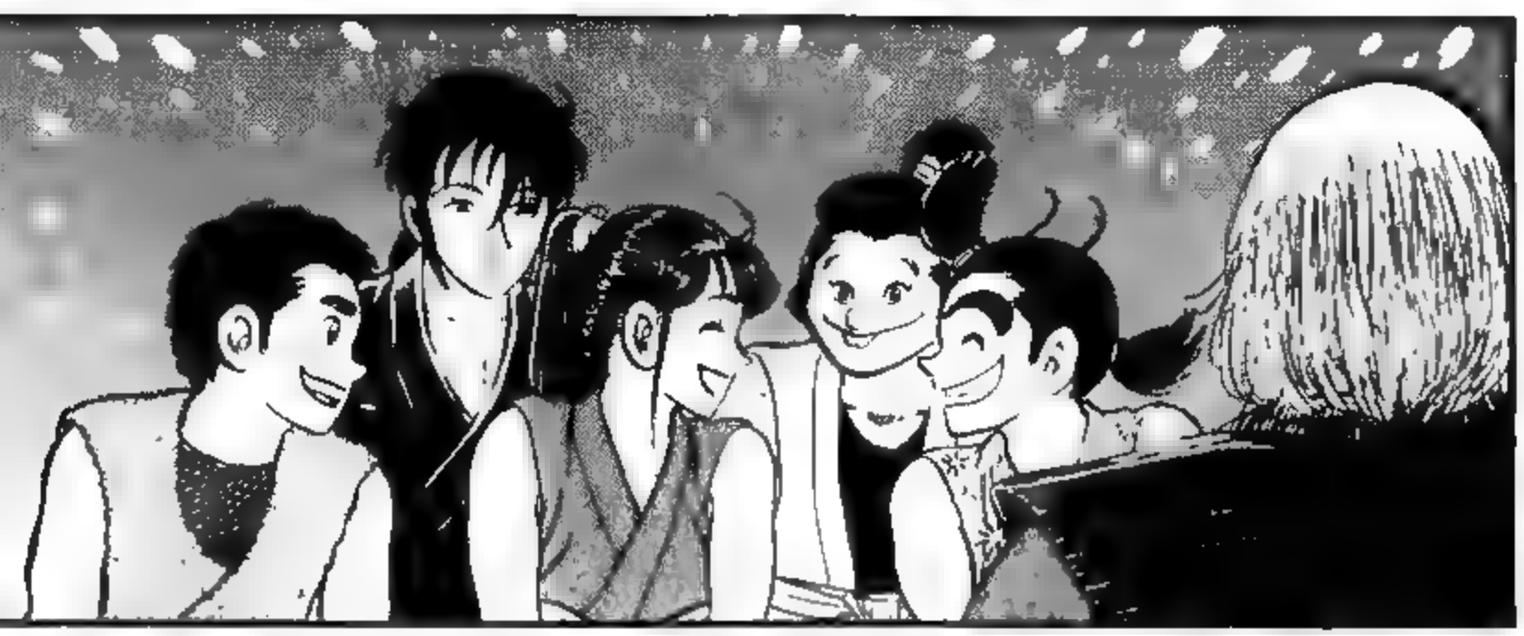
THE FIVE WERE VIVIDLY SURPRISED... BY SHIMOTANI VILLAGE THAT BECAME THE OUTSIDE WORLD THEY SAW FOR THE FIRST TIME IN THEIR LIFE...

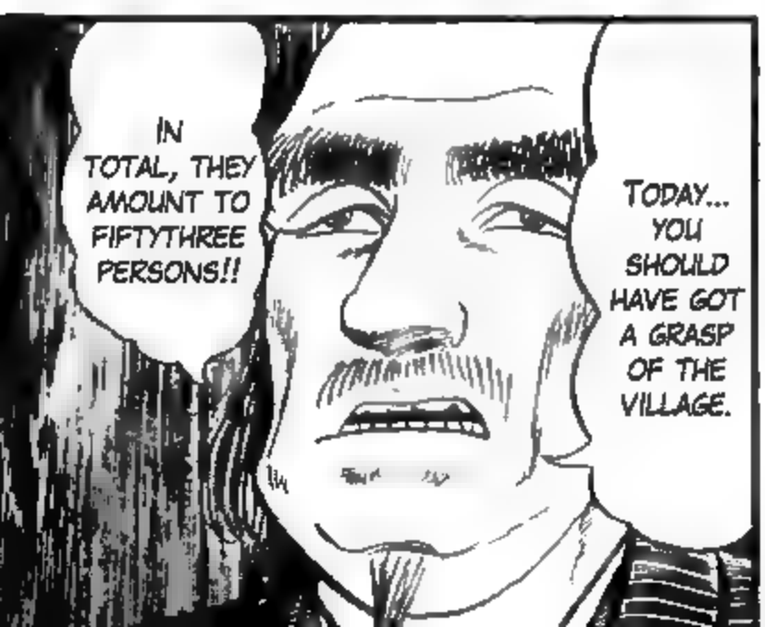
I SEE. WAS IT FUN?
YES!!
INCRED-IBLY!!
THEY'RE.. PEOPLE CALLED "NINJA".
ONCE, THERE WERE MANY NINJA GREATLY ACTIVE ON BATTLEFIELDS ...

HOWEVER. THE NINJA FROM SHIMOTANI VILLAGE
DON'T EVEN HAVE REAL BATTLE EXPERI-ENCE..
FOR A LONG TIME... THEY HAVEN'T RECEIVED MISSIONS.
THEY BUILT FAMILIES...
LIVING
CARE-FREE DAYS,
THEY'RE THOROUGHLY DEGRADING.

ARE YOU!!
THE ONES WHO CAN WORK GREATLY IN THE FUTURE

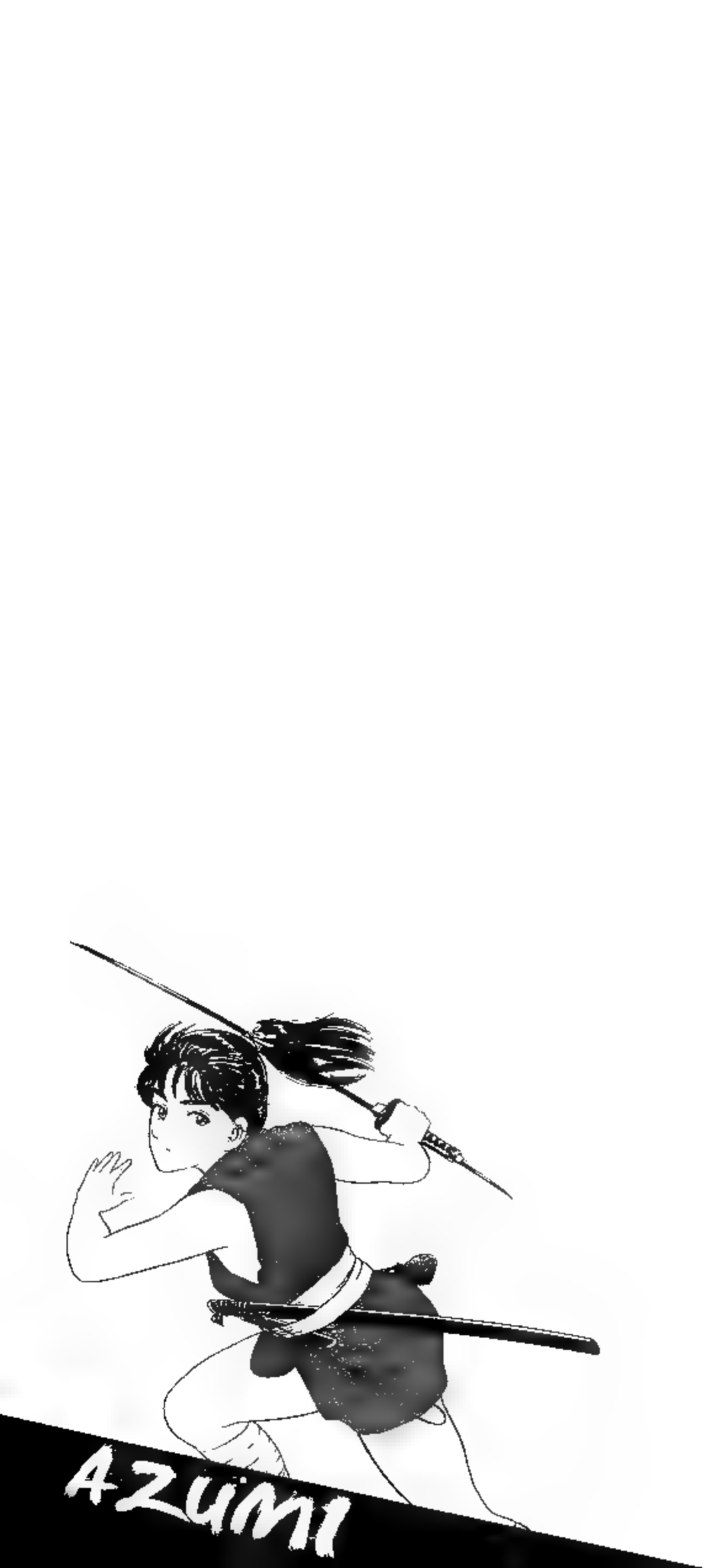
THEY WILL NOT BE ABLE TO CARRY OUT WHATEVER MISSIONS IT IS.
AS THINGS ARE... IN THE FUTURE



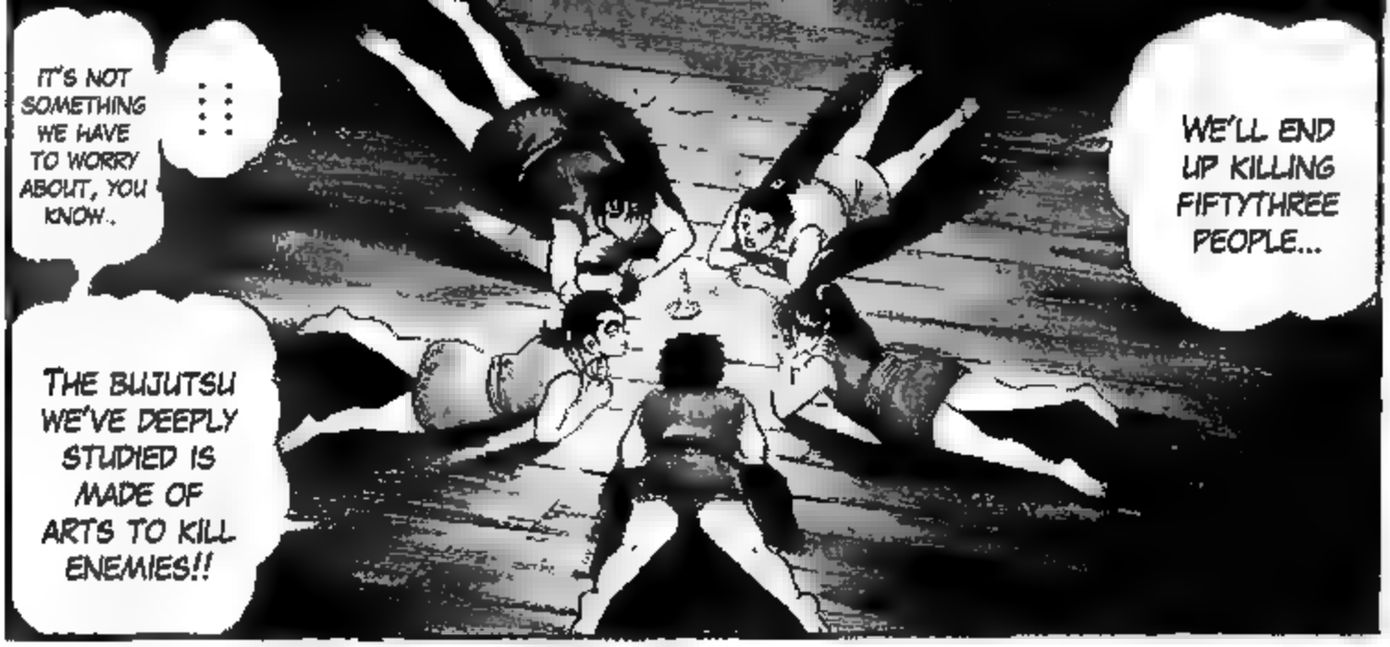

IN TOTAL, THEY AMOUNT TO FIFTYTHREE PERSONS!!
TODAY... YOU SHOULD HAVE GOT A GRASP OF THE VILLAGE.

NOW...ARE NOTHING MORE THAN HINDRANCES WHO KNOW ABOUT YOUR EXISTENCE AND THE ONE OF THIS PLACE...
SO...THE PERSONS OF SHI-MOTANI VILLAGE...

I IMPOSE AN IMPORTANT TRIAL ON YOU: WOMEN, CHILDREN, OLD PEOPLE, EVEN BABIES...ALL OF THE FIFTYTHREE PEOPLE OF SHIMOTANI VILLAGE...
MUST BE OBLITE-RATED WITHOUT LEAVING ANYONE ALIVE !!


AZUMI

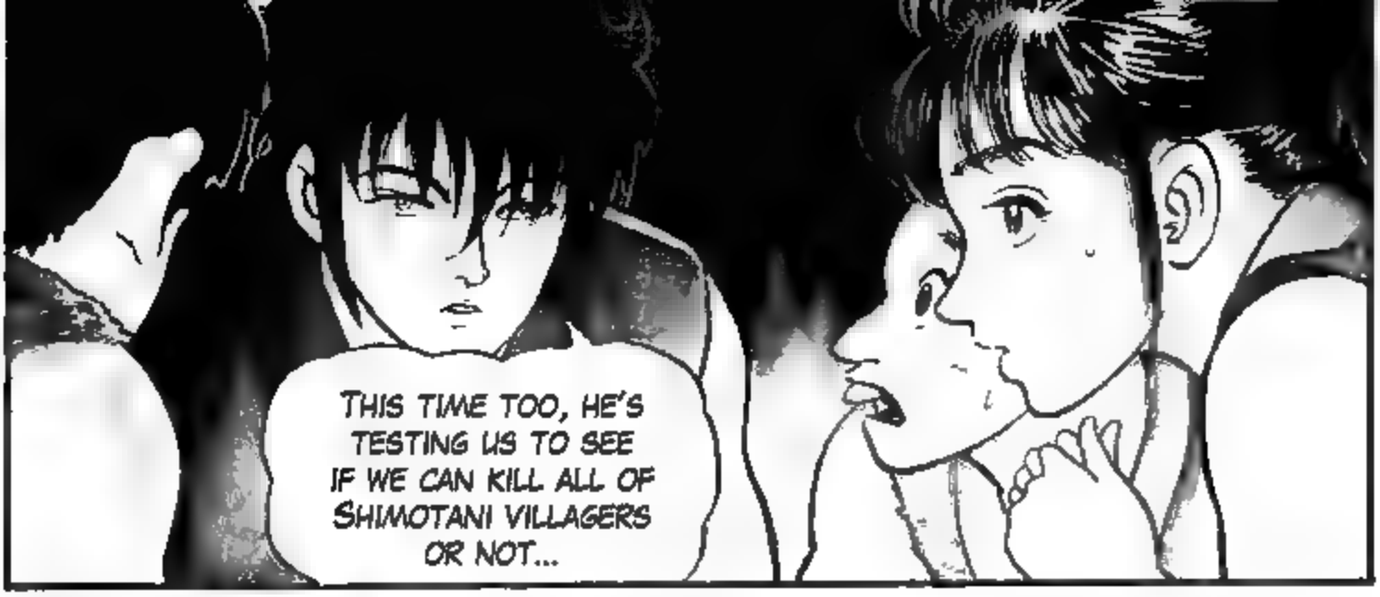
CHAPTER 3:
SHIMOTANI
VILLAGE
ANNIHILATION

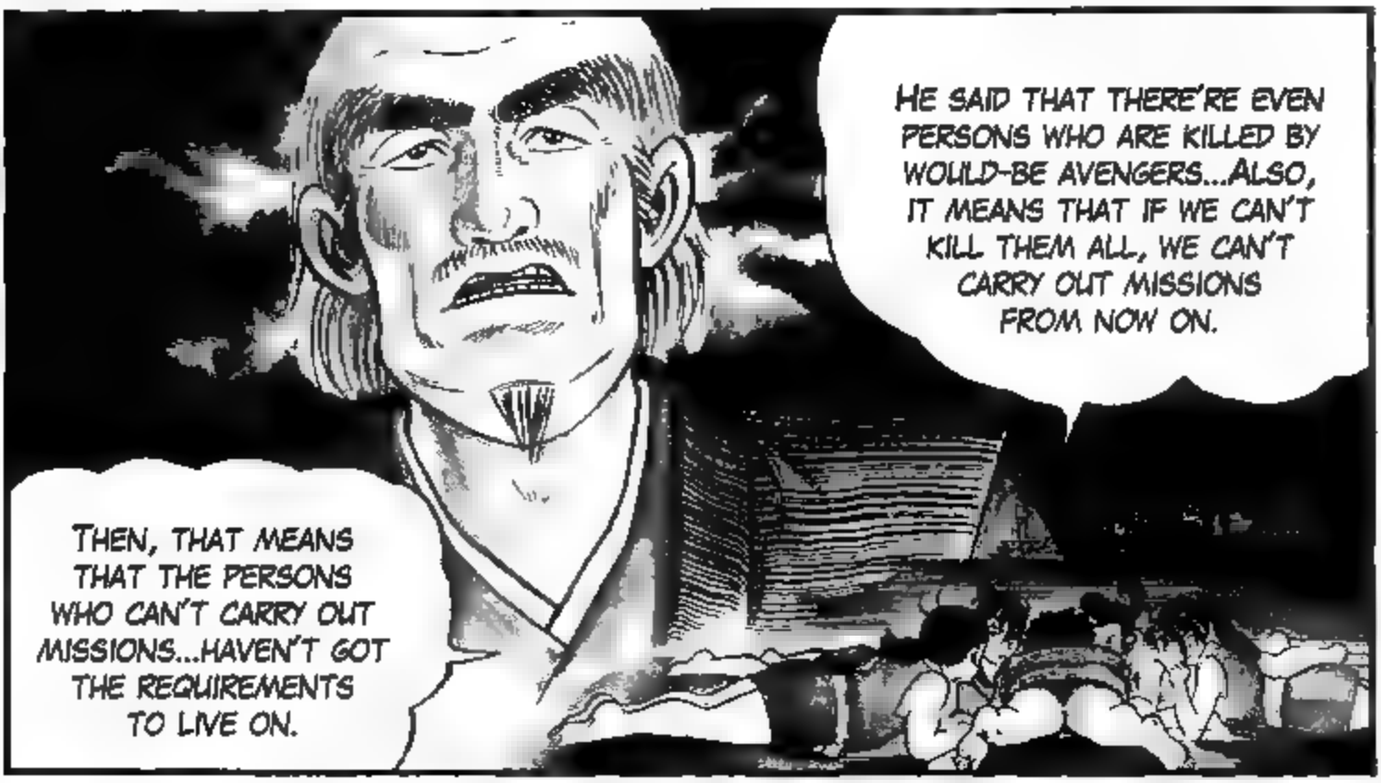

IT'S NOT SOMETHING WE HAVE TO WORRY ABOUT, YOU KNOW..
...
THE BUJUTSU WE'VE DEEPLY STUDIED IS MADE OF ARTS TO KILL ENEMIES!!
WE'LL END UP KILLING FIFTYTHREE PEOPLE...

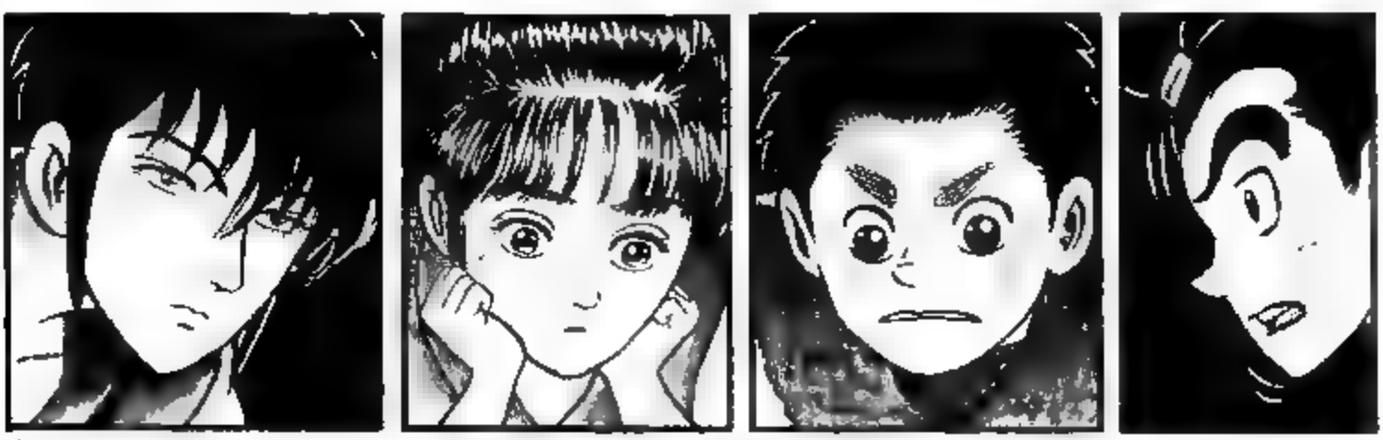
THEREFORE, LIKE GRAMPA SAYS, THE MISSIONS WE'RE GOING TO CARRY OUT FROM NOW ON TOO...IT'S OBVIOUS THAT ARE IN ORDER TO KILL BAD GUYS!!

KILL EACH OTHER WITH OUR BELOVED COMRADES...
GRAMPA MADE US
EVEN SO, THIS IS ALSO TO TEST US.

NACHI
...


THIS TIME TOO, HE'S TESTING US TO SEE IF WE CAN KILL ALL OF SHIMOTANI VILLAGERS OR NOT...

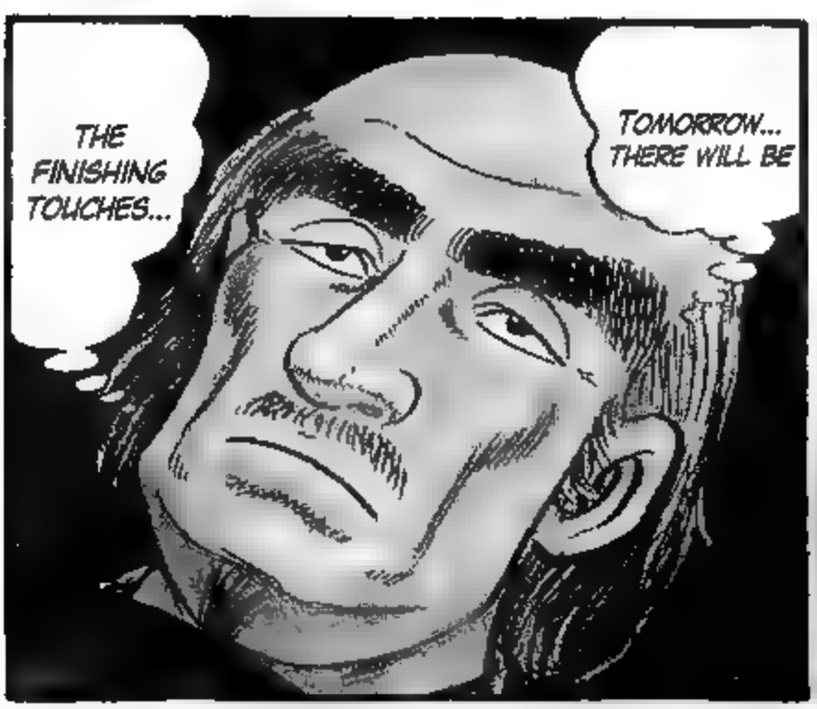

HE SAID THAT THERE'RE EVEN PERSONS WHO ARE KILLED BY WOULD-BE AVENGERS...ALSO, IT MEANS THAT IF WE CAN'T KILL THEM ALL, WE CAN'T CARRY OUT MISSIONS FROM NOW ON.
THEN, THAT MEANS THAT THE PERSONS WHO CAN'T CARRY OUT MISSIONS...HAVEN'T GOT THE REQUIREMENTS TO LIVE ON.



...
BUT YOU KNOW, WHY DO WE HAVE TO KILL CHILDREN AND BABIES WHO ARE OBVIOUSLY WEAKER THAN US!?

...I SEE...
THEREFORE, WHILE WE'RE AT IT...
...IF THE OTHER ADULTS DIE, WOULDN'T THE BABIES...END UP DYING ANYWAY?
SO, WE KILL THEM!!
ALL OF SHIMOTANI VILLAGERS DEGRADED BADLY AND THEY'RE USELESS. DIDN'T GRAMPA SAY THAT?
BUT YOU KNOW...
.....
WHAT DO YOU SAY!?
HEY! AZUMI!!
I ALSO WANT TOO!!
NACHI ALSO ALWAYS SAID THAT HE WANTED TO LIVE UP TO GRAMPA'S EXPECTA-TIONS...
AREN'T GRAMPA'S TEACHINGS RIGHT!!?

EXACTLY!!
ALRIGHT!! TOMORROW WE WAKE UP EARLY...
LET'S SLEEP !!
YEAH!!


TOMORROW... THERE WILL BE
THE FINISHING TOUCHES...

....
IT TOOK TEN YEARS...TO FINALLY RAISE THEM UP

KEEP COUNT OF HOW MANY YOU KILL SO TO NOT LET ANY ESCAPE DEATH!!
GOOD!! LET'S GO!!

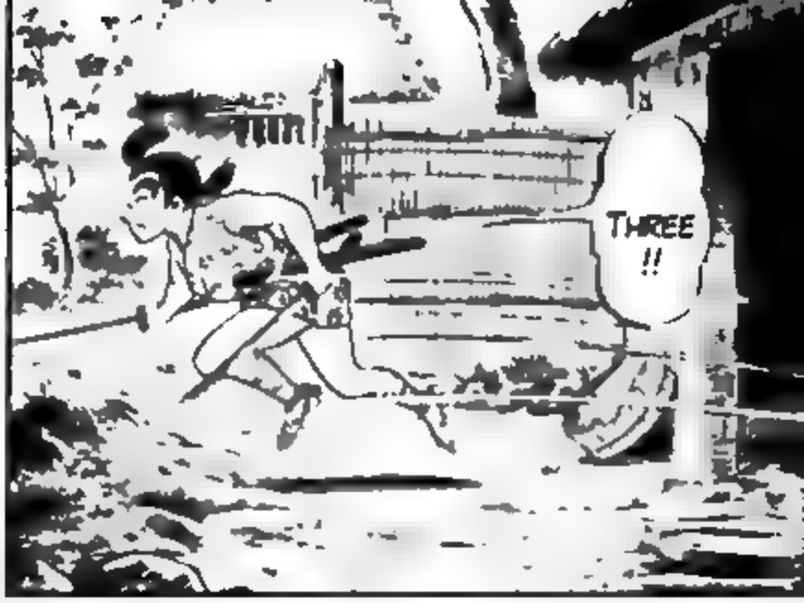
OH! YESTERDAY YOU CAME FROM OKUDANI...
I'VE COME TO KILL YOU.
GOOD MORN-ING.

I'LL KILL YOU!!
YES!! EVEN IF YOU RESIST OR NOT,

WHAT!?
EH!? TO KILL...!?

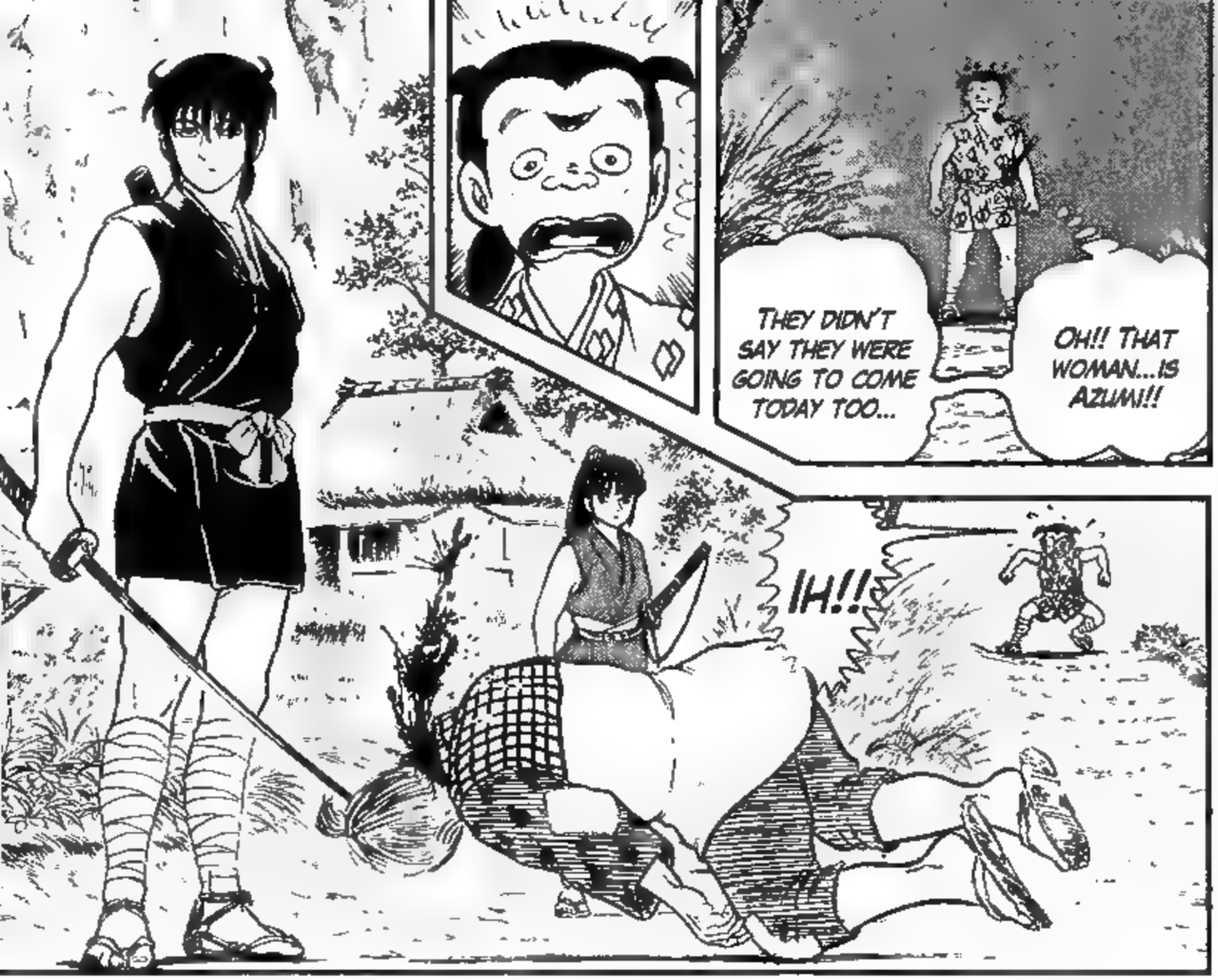
WHAT...

SORRY!!

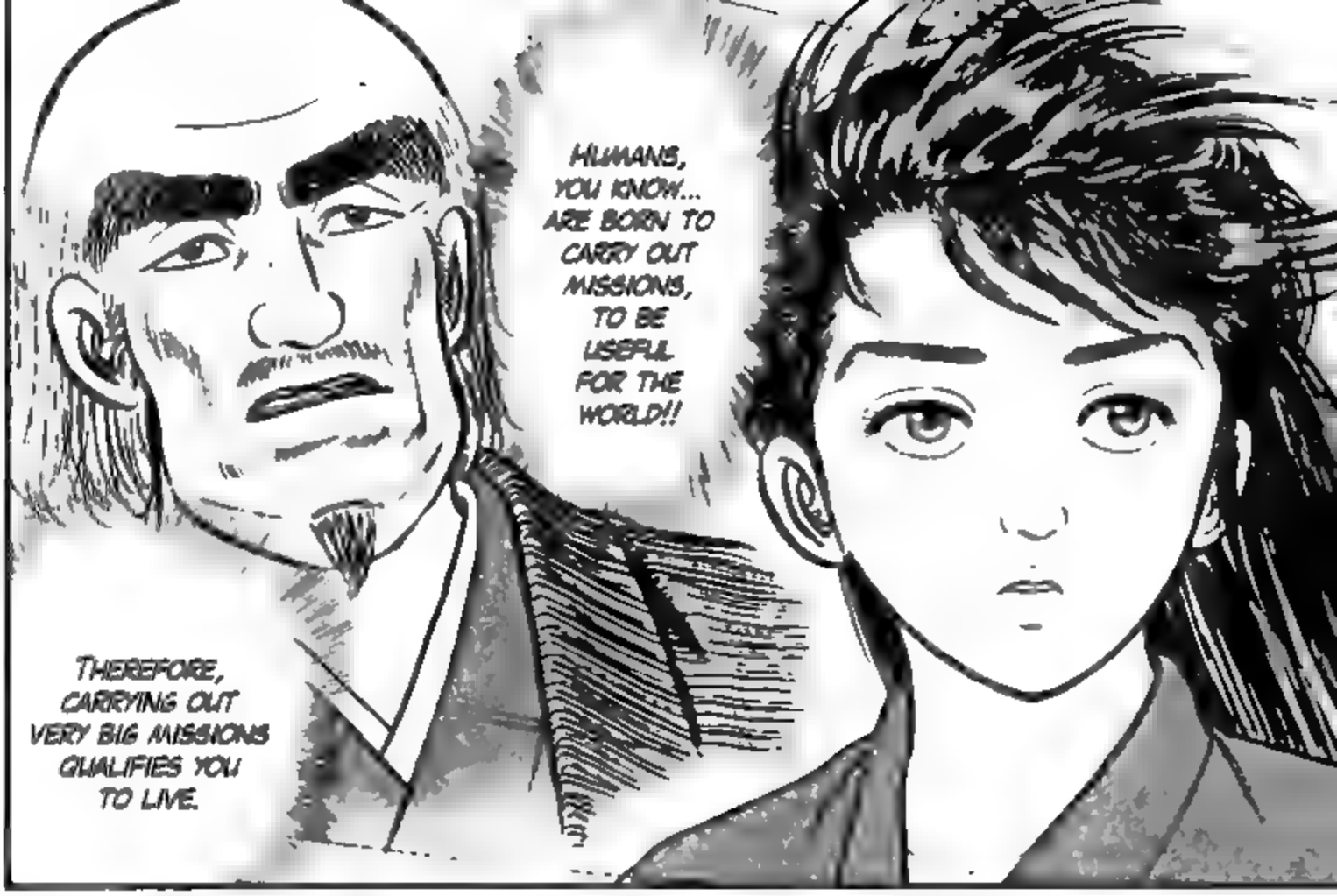

THREE !!

TAO!!

YOU'VE COME TODAY TOO.
OOH,
THREE !!


THEY DIDN'T SAY THEY WERE GOING TO COME TODAY TOO...
OH!! THAT WOMAN...IS AZUMI!!
IH!!

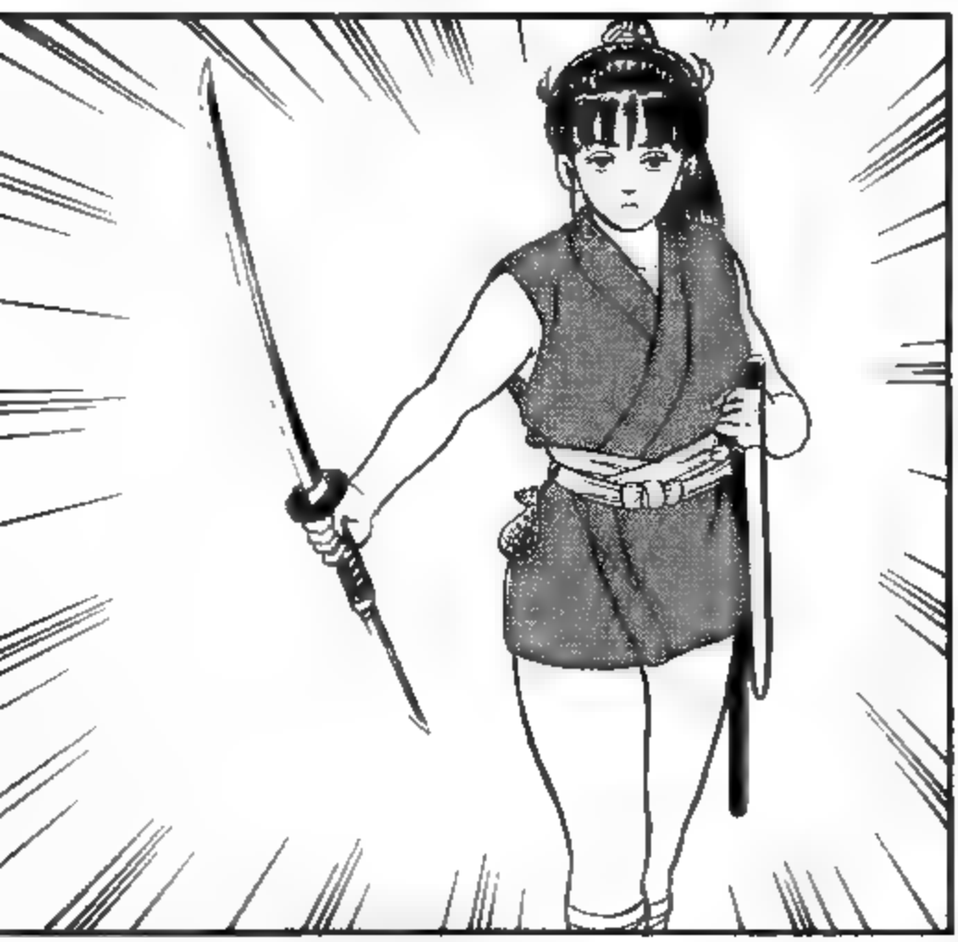
W-WHAT...
HEEEEEEEEEY. ...PEOPLE OF THE VILLAGEEEE!!
KURAJIROOOOOU!!
IIIIIH!!
I'LL FIGHT!!
I'LL LIVE UP TO GRAMPA'S EXPECTATIONS!!


HUMANS, YOU KNOW... ARE BORN TO CARRY OUT MISSIONS, TO BE USEFUL FOR THE WORLD!!
THEREFORE, CARRYING OUT VERY BIG MISSIONS QUALIFIES YOU TO LIVE.

FROM THIS SIDE.
I'LL TAKE THE GUYS COMING

AZUMI, KILL HIM!
THAT KURAJIROU OR SOMETHING, THE GUY WHO GRABBED YOUR CHEST...

WHAT'S THE MEANING OF THIS!?...WHAT HAVE YOU COME HERE FOR!?
AZUMI...
W-WHY ....!?
D-DID THEY REALLY SLAY THEM ....!?

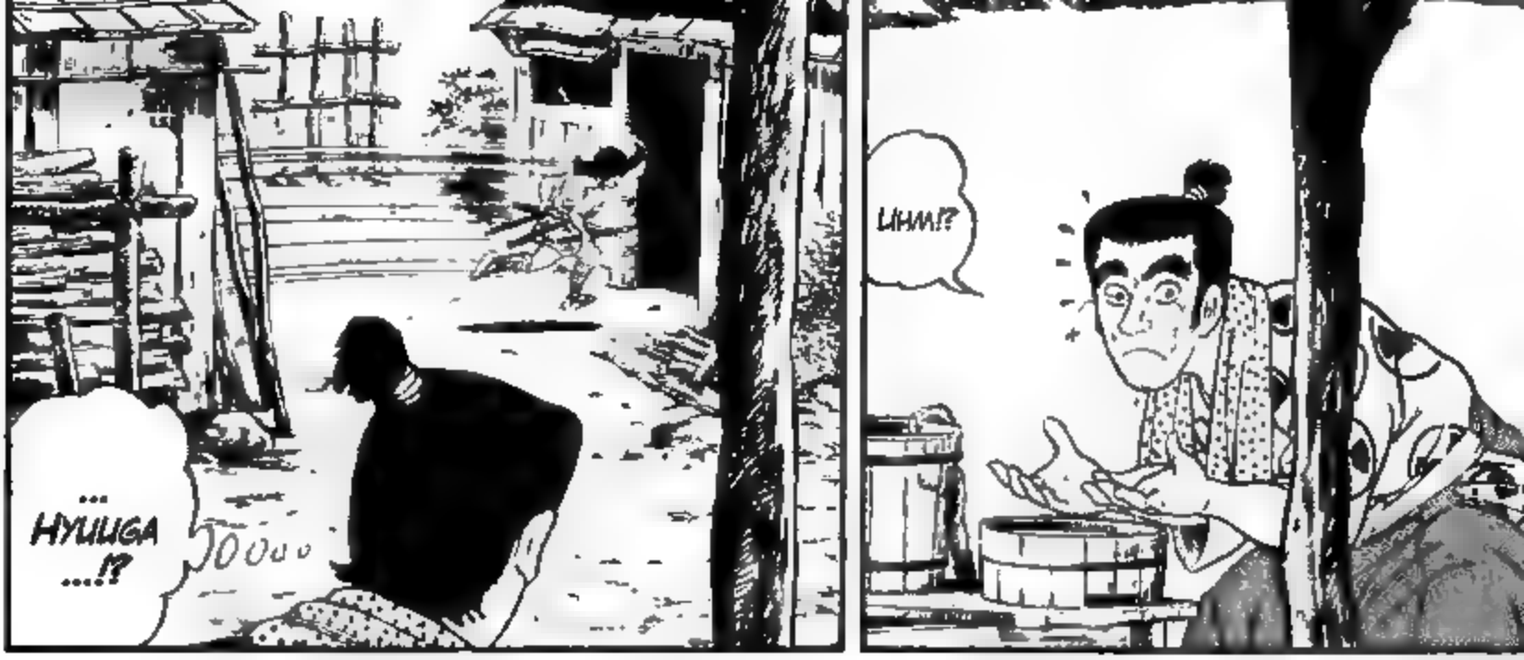


LET'S FIGHT...

I'LL KILL YOU!!

HEY...
WHAT'RE YOU PLAN-NING !?

WH...


... HYUUGA ...!?
UHM!?

!!
I'M SURE THAT WAS HIM...
WHY HYUUGA IS HERE!?
SEVEN !!
WH ...!!

WHAT...
YAE-MOOOON !!!
THE CHILDREN FROM OKUDANI ARE...
YAEMON, YAEMON!
WHAT'S THE MEANING OF THIS!?
.....
AZUMI TOO...
I DON'T WANT TO KILL YOU!
DON'T GET CLOSE !!
YOU SHOULD HAVE SEEN MY ABILITY WITH SHURIKEN...
IF YOU GET CLOSER THAN THAT,
THAT CUTE FACE WILL BE PIERCED!!

STOP!!
THERE'S NO WAY YOU'RE A MATCH FOR KURAJIROU, YOU KNOW!!
WHAT DO YOU WANT TO DO!?
AZUMI ...

GHGHHH... DON'T UNDER-ESTIMATE ME!!
.....

!!
THIS MAN...DOES HE SERIOUSLY THINK THAT SUCH SLOW THINGS ARE WEAPONS!?
Oooo
カ
NEXT, YOU MUST STAB THE HEART!!
TO INSTANTLY DEFEAT AN ENEMY, CUT HIS NECK!! IF YOU DO THAT, HE DIES WITHOUT EVEN HAVING THE TIME TO FEEL PAIN!!

WHAT'S WITH THIS MAN SLOW MOVEMENTS ...
IS HE SERIOUS!?
AREN'T HIS VITALS INADEQUATELY DEFENDED!!?
IN THE TIME SOMEONE LIKE YOU DOES A SWORD SWING, NACHI WOULD HAVE DONE THREE, YOU KNOW!!

SLOW
!!

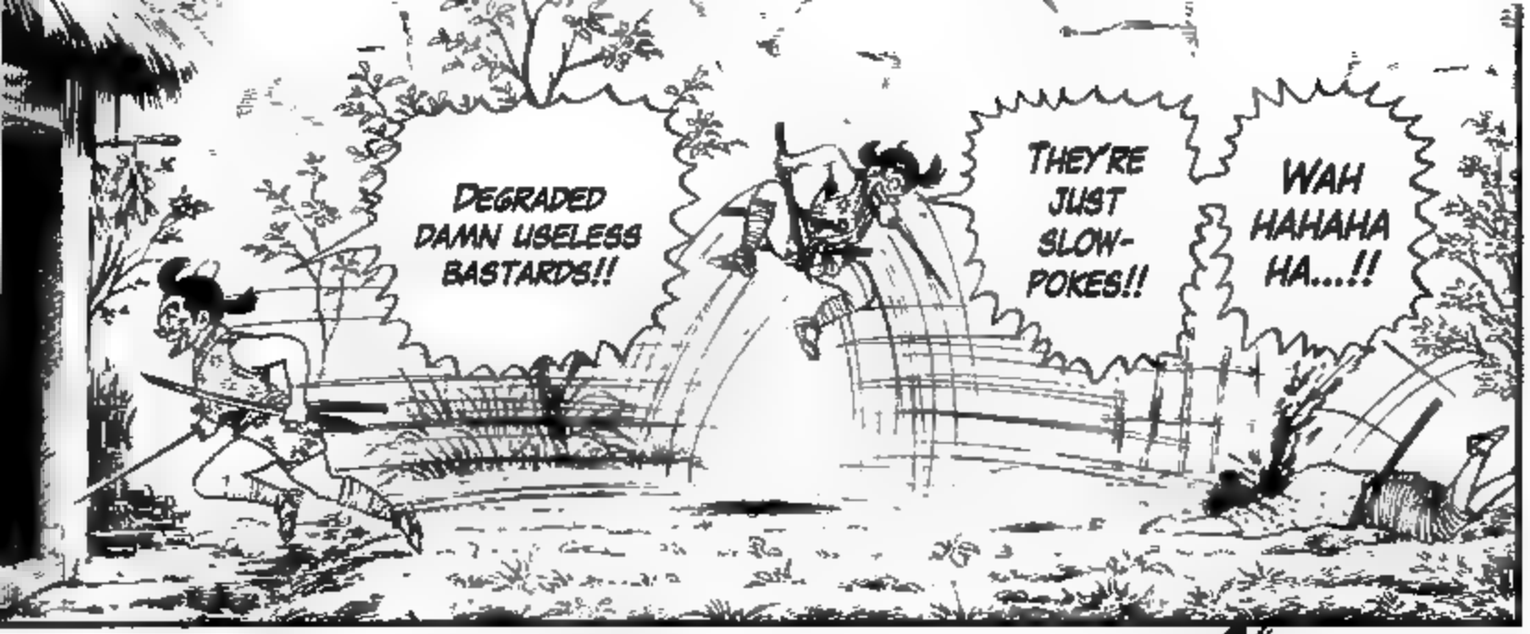
THESE MEN ARE SUCH SLOWPOKES ...!

LEARN BY OBSERVING NACHI ON THE OTHER SIDE!!

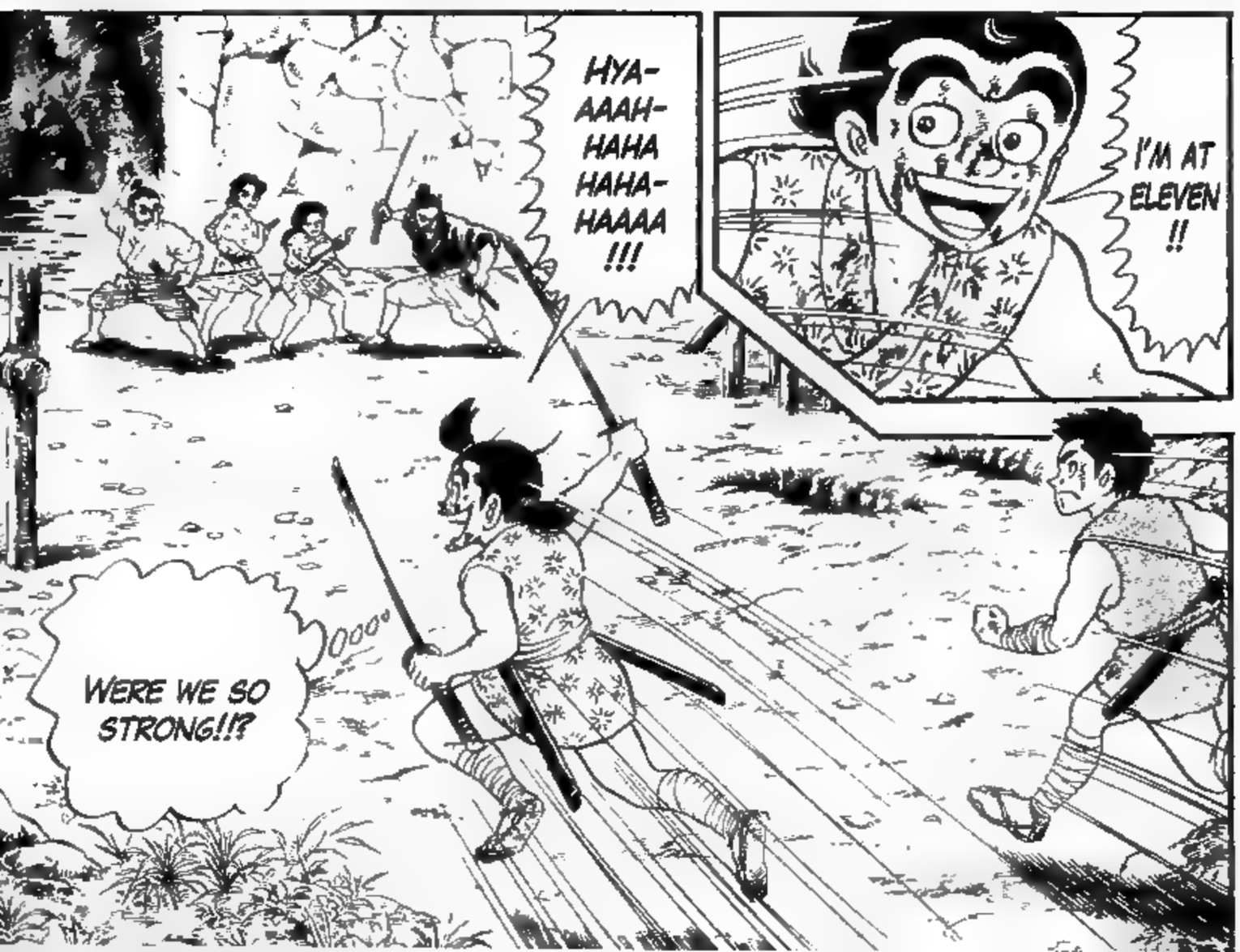
W-WHY... ARE YOU SO STRONG.....!?
A... AZUMI ....!?

YOU BRAT... WHAT HAVE YOU...
EEEEEK!!
UOOOH!!
!!..... UKIHA...!?

AM I... HAVING A DREAM...!?
EVEN YOU..... WHY...!?
WHAT'S HAPPEN-ING.....!?


DEGRADED DAMN USELESS BASTARDS!!
THEY'RE JUST SLOW-POKES!!
WAH HAHAHA HA...!!

NINE!!
HOW MANY HAVE YOU KILLED!?
HEEY!! AMAGI!!


HYA-AAAH-HAHA HAHA-HAAAA !!!
I'M AT ELEVEN !!
WERE WE SO STRONG!!?

A ROBBER !?
IT'S NOT A ROBBER.
WHAT'S YOUR PURPOSE!?
W-WHAT'S... YOUR...

YAEMON!! WHAT ARE YOU DOING, KILL THEM!!
AND YOU DID AN OUTRAGEOUS THING...
SINCE Y-Y-YOU'RE ORPHANS...WE THOUGHT TO BE COMPASSIONATE...

KILLING EVERY-ONE...
GRAMPA'S DECISION IS RIGHT...

HYAAA!!
DON'T FALTER!! THEY'RE JUST BRATS!!
KILL THEM, PEOPLE OF THE VILLAGE !!

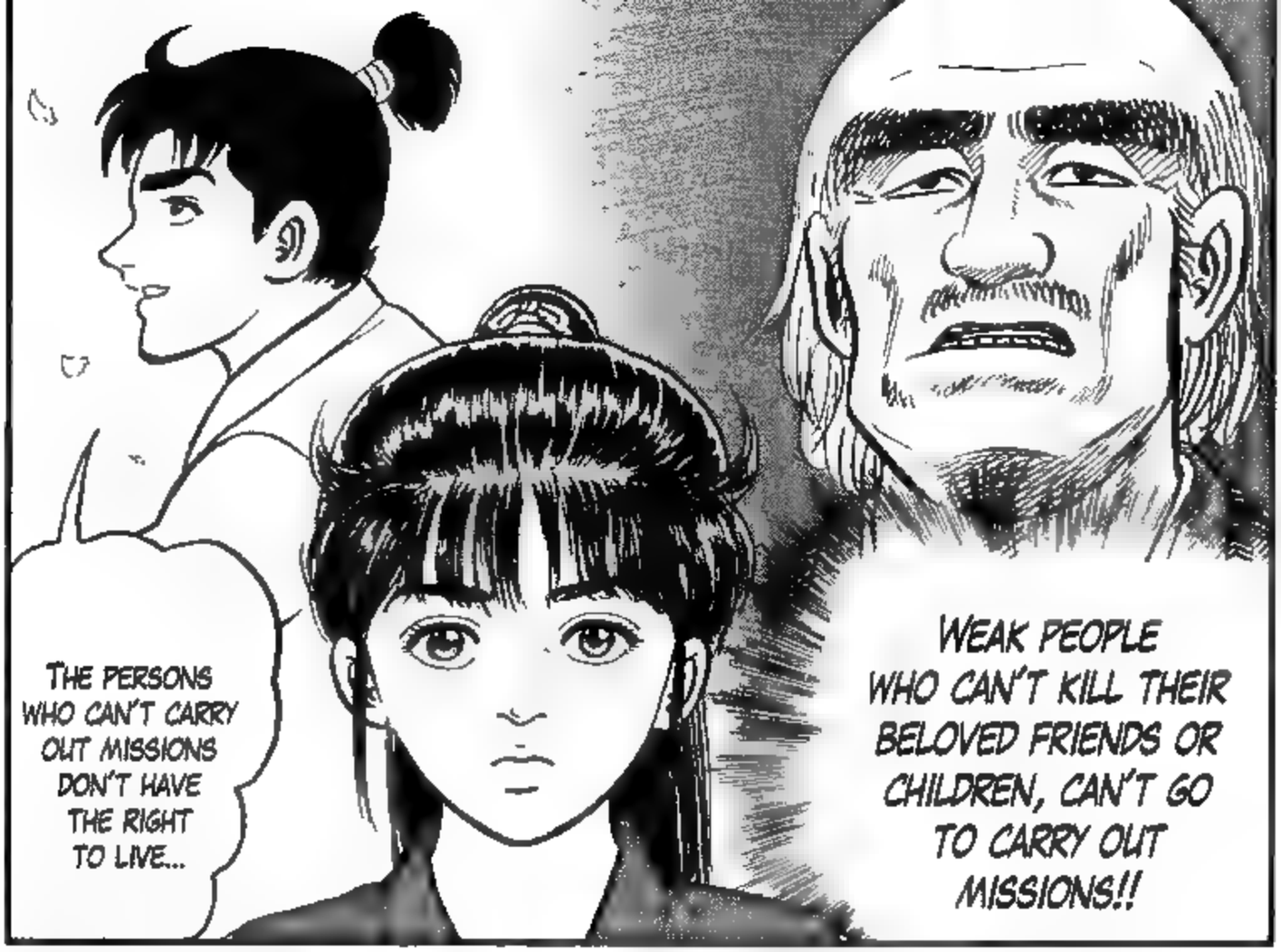
GRAMPA IS RIGHT ...
STOP!!
AAAAAHH!!

AZUMI

CHAPTER 3

PRESENTED BY
HAPPY SCANS

TRANSLATED
BY GUREN
EDITING BY
KAZUHIKO


THE PERSONS WHO CAN'T CARRY OUT MISSIONS DON'T HAVE THE RIGHT TO LIVE...
WEAK PEOPLE WHO CAN'T KILL THEIR BELOVED FRIENDS OR CHILDREN, CAN'T GO TO CARRY OUT MISSIONS!!

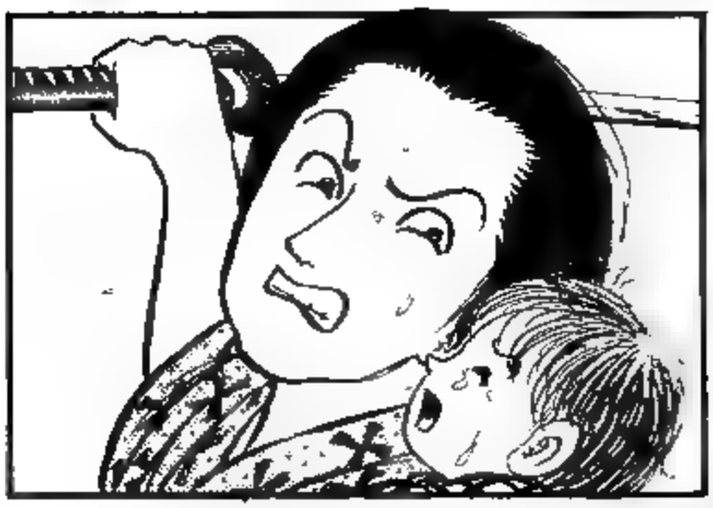
25

YOU...DO YOU REALIZE WHAT YOU'RE DOING!?
WHAM!!

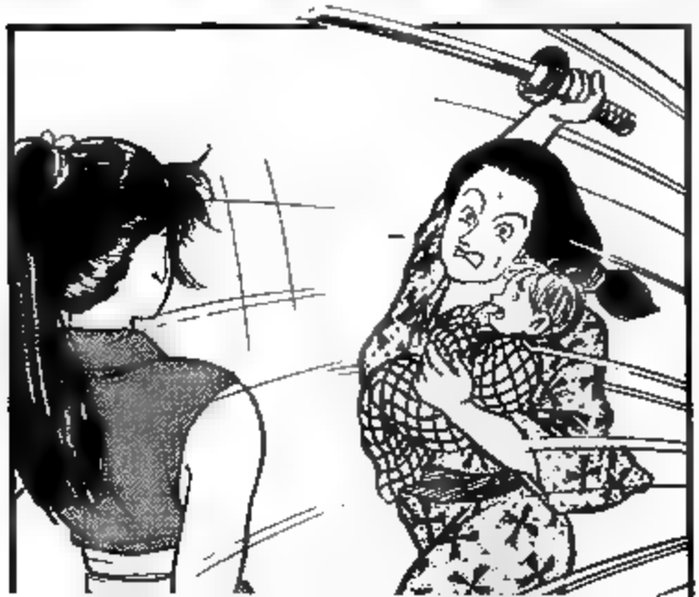
CHAPTER 4: THE INNOCENTS SLAUGHTER

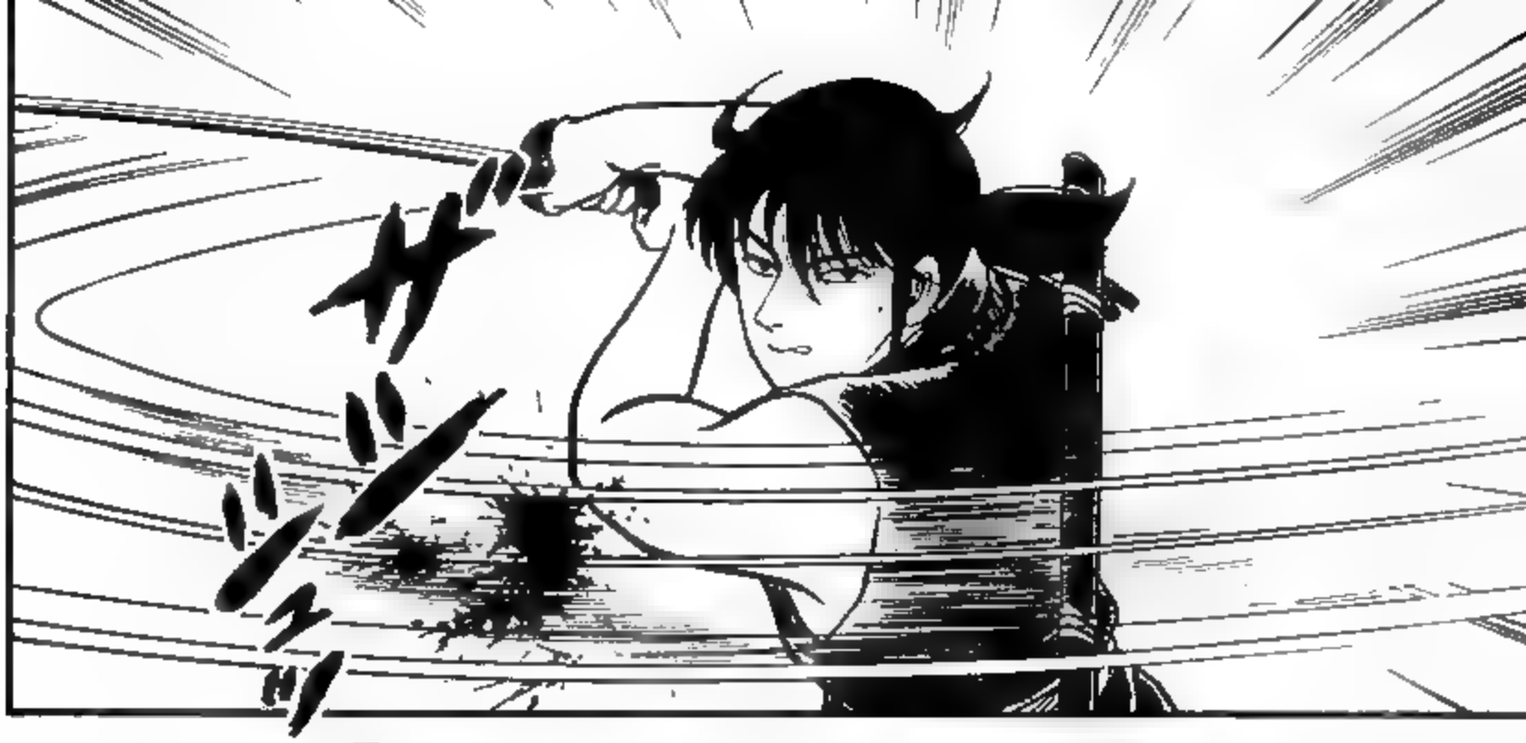
ヒュッ
AAAHN!
AAAHN!

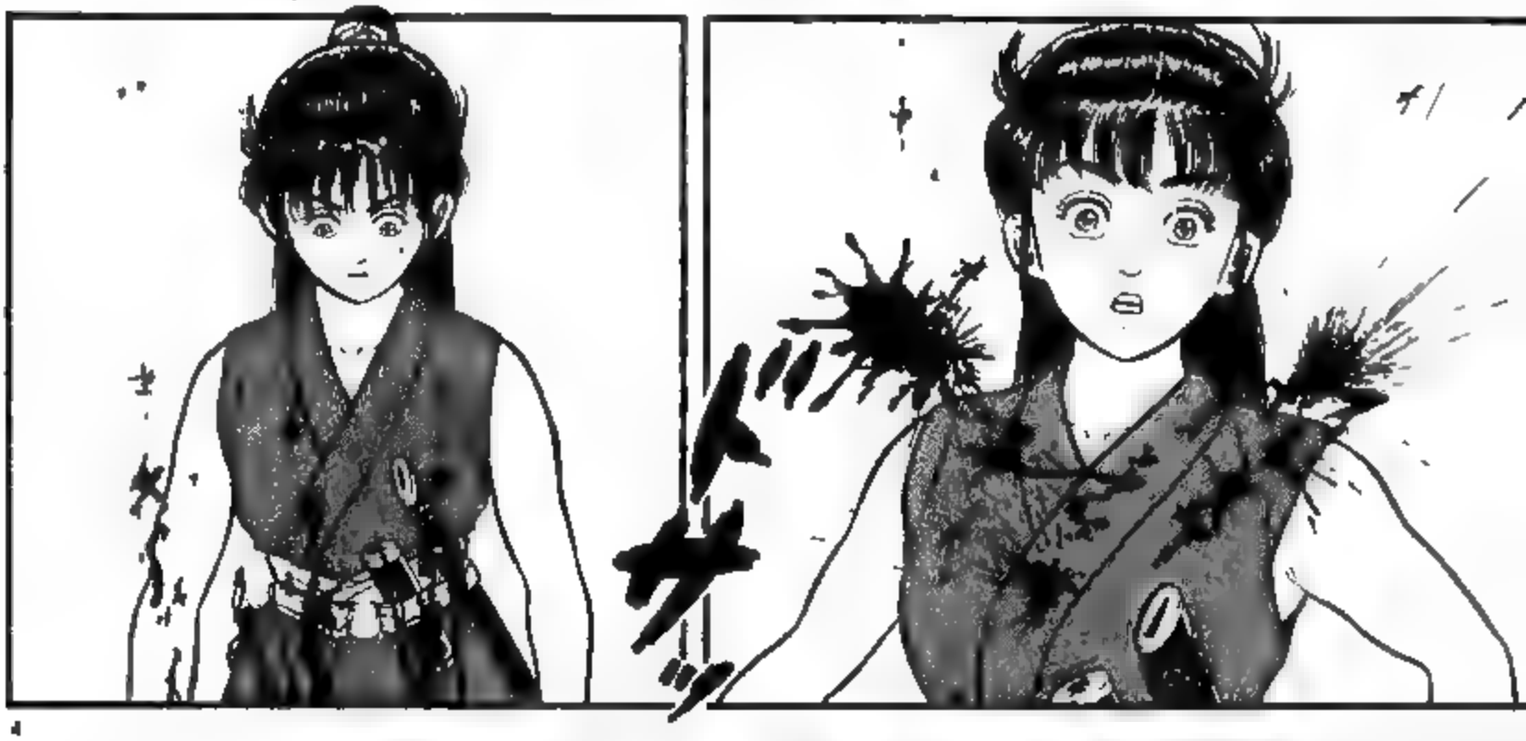
ピタッ

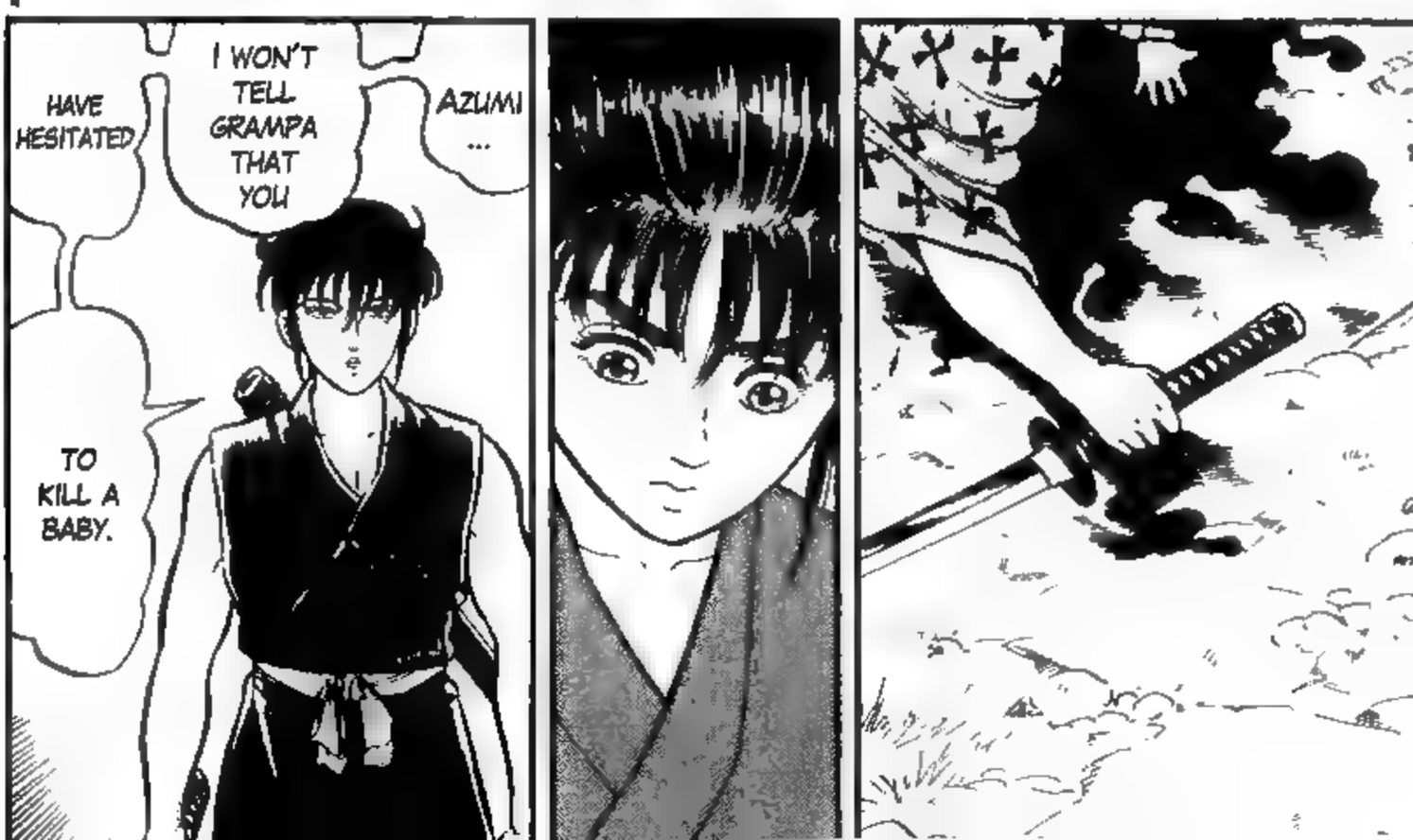


……








HAVE HESITATED
I WON'T TELL GRAMPA THAT YOU
AZUMI ...
TO KILL A BABY.

OH!? YAEMON-SAMA IS STILL...
IS IT OVER, UKIHA!?
....

AZUMI SEVEN.
I KILLED ELEVEN.

EH HE HE HE ...!!

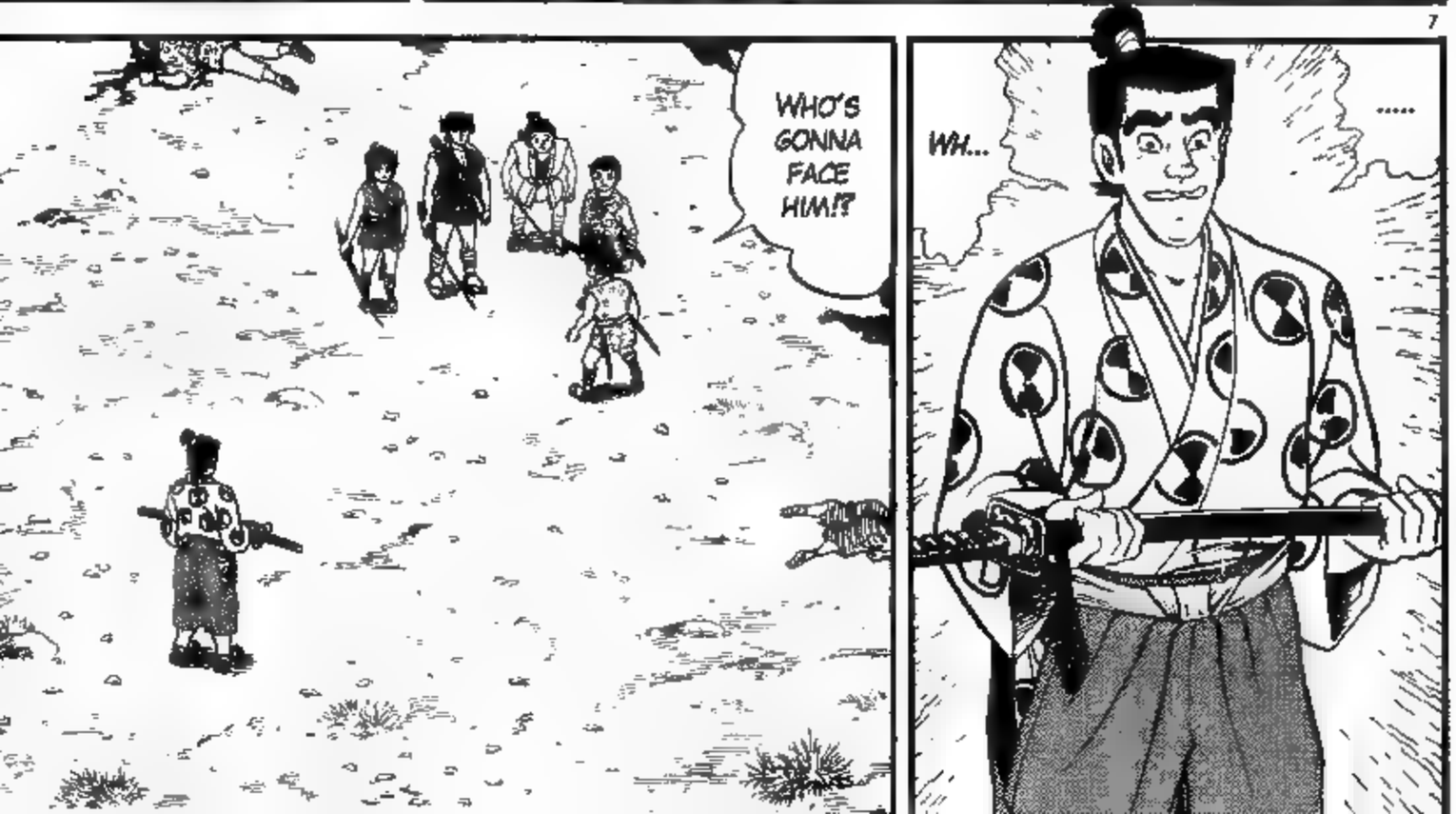
EIGHT.
NAGARA?

ELE-VEN.
YOU, AMAGI?

FIFTEEN!!
IF WE SUM IT...
THAT'S FIFTYTWO PEOPLE..
....
IT MEANS THAT WE DIDN'T LET ESCAPE ANYONE.
THE WHOLE LOT!!
INCLUDING YAEMON-SAMA, THAT'S FIFTYTHREE.

YAEMON-SAMA, YOU AREN'T EVEN HOLDING A KATANA.
YOU...
WH...

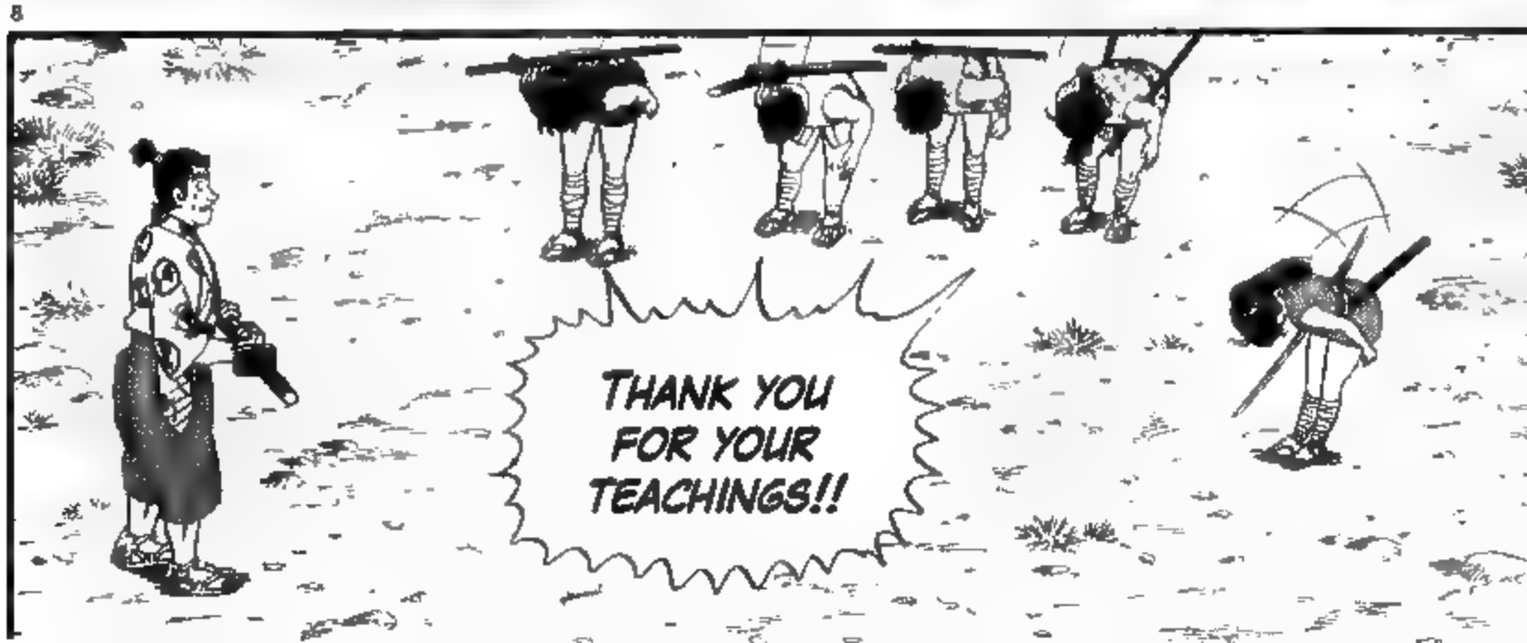
PLEASE, USE THIS, YAEMON-SAMA.


WHO'S GONNA FACE HIM!?
WH...
.....

A...
AZUMI, DO IT!!
THAT'S RIGHT.
IT SHOULD BE COURTESY TO LET AZUMI, WHO IS THE MOST SKILLED AMONG US, DO IT.

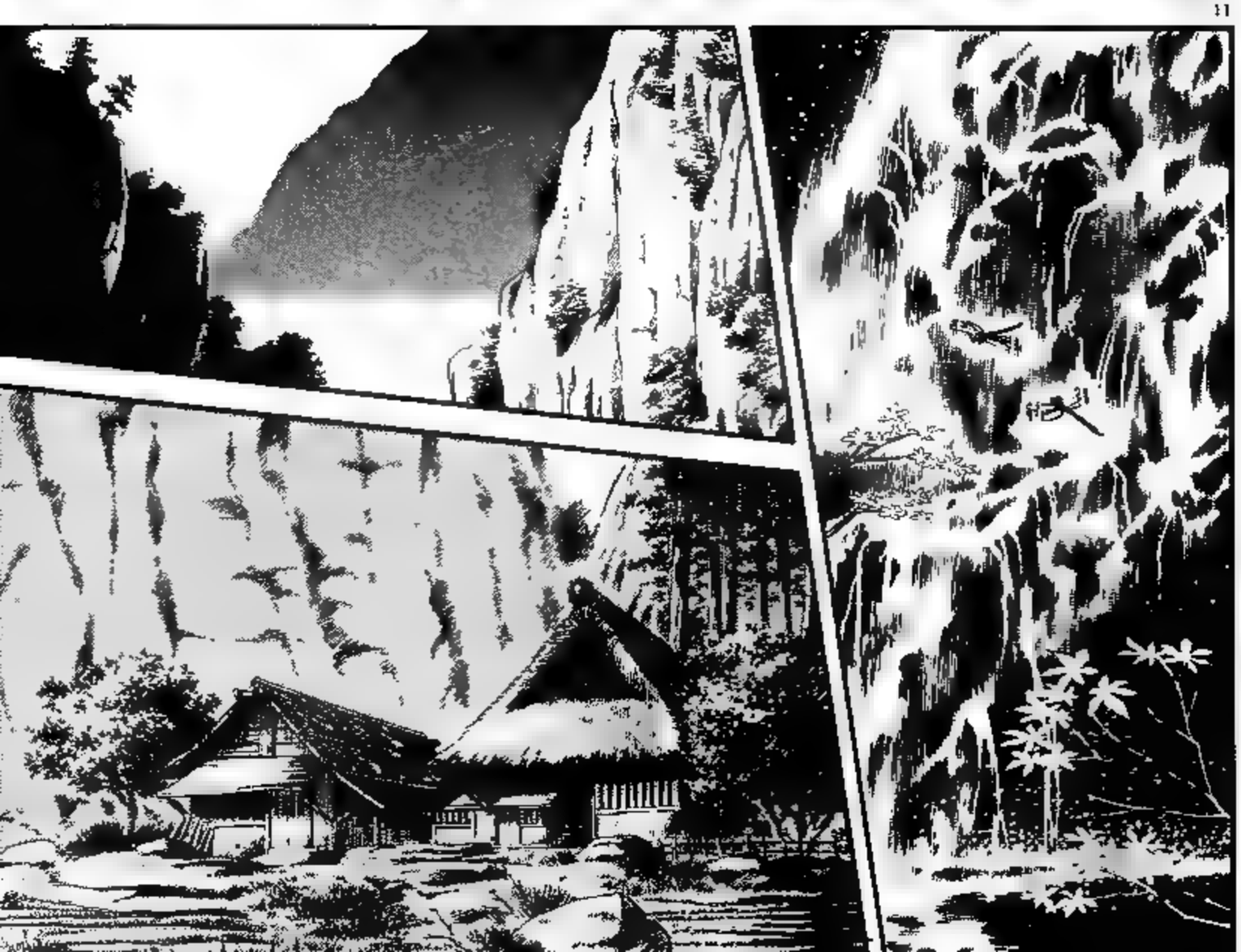
THEN, I'LL BE YOUR OPPONENT.

THANK YOU FOR YOUR TEACHINGS UNTIL NOW!!
YAE-MON-SAMA..

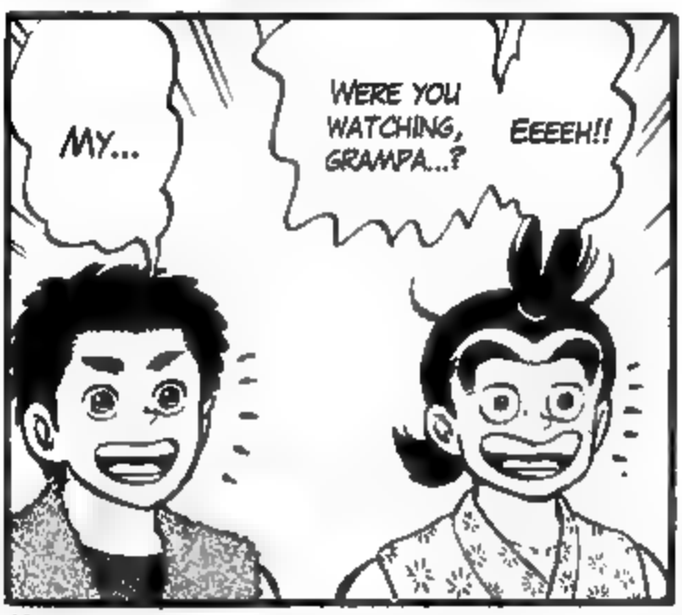

THANK YOU FOR YOUR TEACHINGS!!

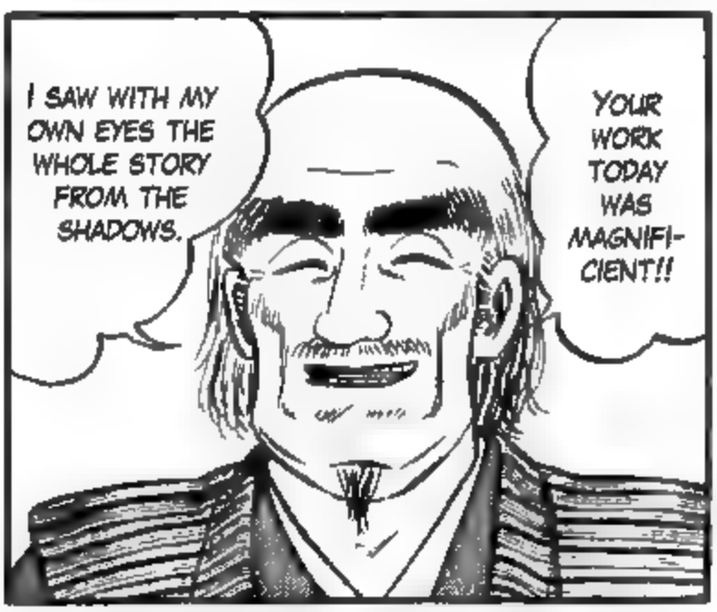
I-IT'S A DREAM...
I'M HAVING A NIGHTMARE...
YOU...
WH...

10



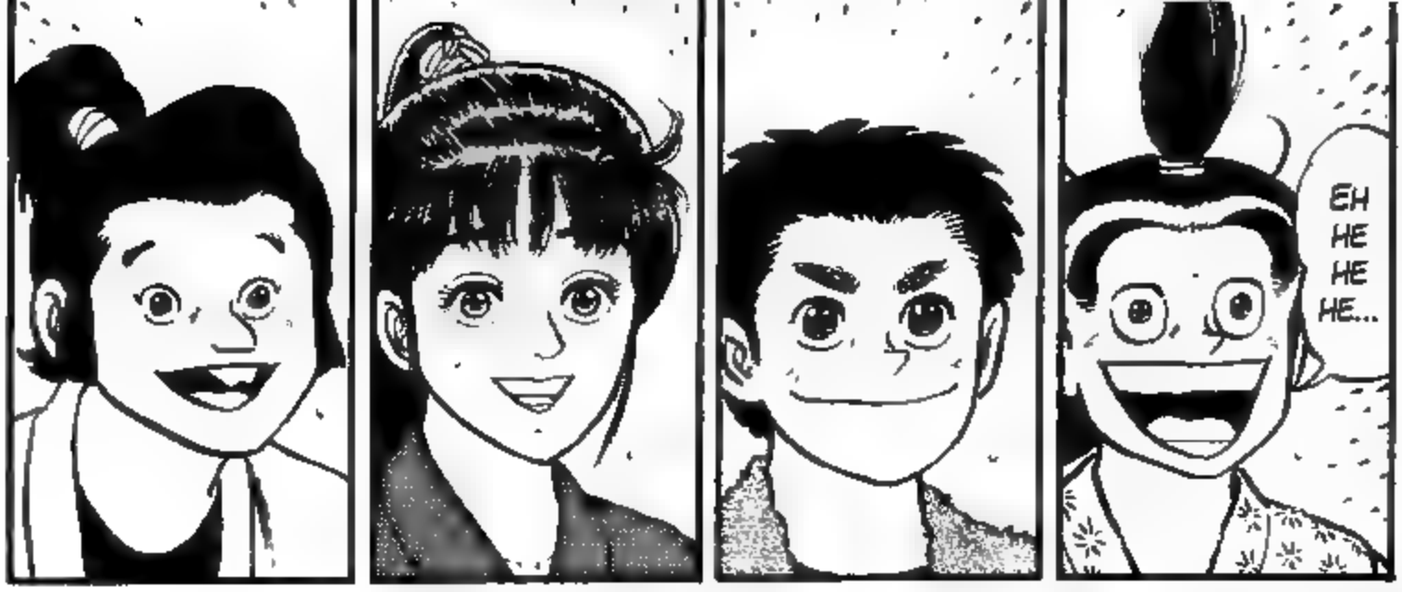
GRAMPA, DID YOU COOK ALL OF IT TODAY!?
IT LOOKS DELI CIOUS!!
OOOOH!!
GRAMPA!! WHAT A WONDERFUL FEAST!!


MY...
WERE YOU WATCHING, GRAMPA...?
EEEEH!!


I SAW WITH MY OWN EYES THE WHOLE STORY FROM THE SHADOWS.
YOUR WORK TODAY WAS MAGNIFI-CIENT!!

YOU FIVE HAVE LIVED UP TO MY EXPECTATIONS SPLENDIDLY!!
I WAS HAPPY, YOU KNOW!!

....


EH HE HE HE...

CONGRATULATIONS!!
WITH TODAY... YOU HAPPILY COMPLETED YOUR TRAINING PERIOD OVER A SPAN OF TEN YEARS!!

.....
.....
.....
.....
.....

THANK YOU FOR THE FOOD!!

COME ON!! LET'S EAT!!

TASTY!!

SURPRISINGLY, THEY WERE ALL JUST SLOW-POKES!!
YEAH!!
YOU THOUGHT HOW WEAK THEY WERE, RIGHT?
TODAY... WHILE YOU WERE KILLING THE SHIMOTANI NINJA,

THAT SURPASS THEIRS BY FAR AND TOWER ABOVE THE REST!
IT'S YOUR BUJUTSU
LIKE I SAID YOU BEFORE,
IT'S NOT BECAUSE THE SHIMOTANI NINJA ARE WEAK.

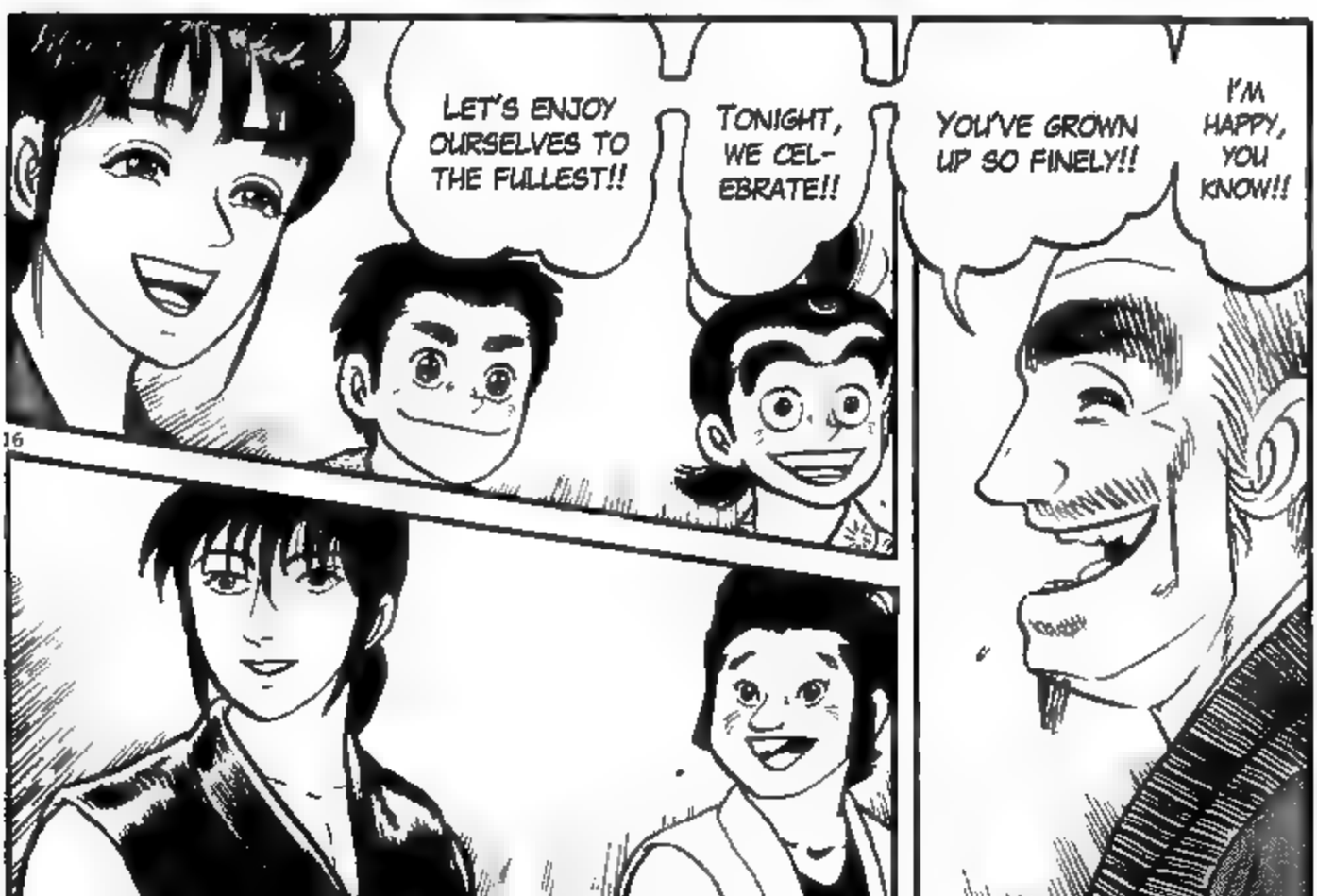
YOU'RE THE VERY BEST CHOSEN WARRIORS WHO, FROM NOW ON,
HAVE CONFI-DENCE!!
WILL GO IN THE OUTSIDE WORLD AND CARRY OUT BIG MISSIONS THAT NO ONE ELSE COULD!!

IN THE VAST OUTSIDE WORLD..AT THIS VERY TIME,...
ABOUT THAT...

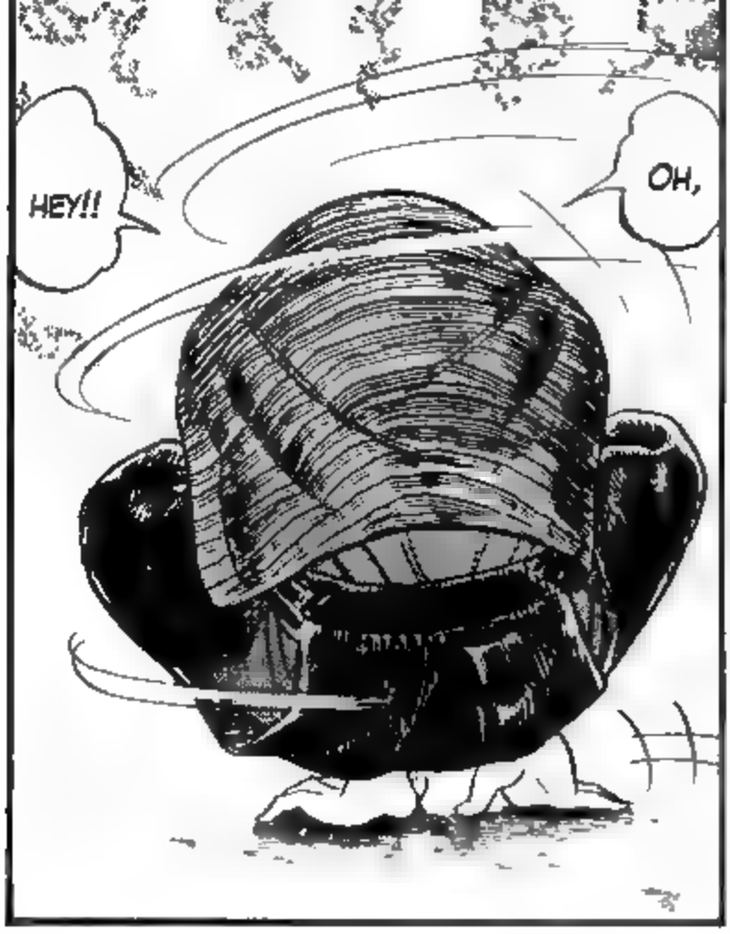
TO THE PEOPLE OF THE WORLD,
AND TRANQUILITY FOR A LONG PERIOD...
TO BRING PEACE...
THAT KEEP REPEATING!!
YOU'LL SUPRESS THE WARS

THAT TRIES TO CAUSE THEM!!
THE EVIL...
MEANS TO DEFEAT

YOU MUST BE PROUD OF!!
IT'S A GREAT DUTY


LET'S ENJOY OURSELVES TO THE FULLEST!!
TONIGHT, WE CEL-EBRATE!!
YOU'VE GROWN UP SO FINELY!!
I'M HAPPY, YOU KNOW!!

OH!!
FOR REAL, GRAMPA !?
AL-RIGHT ...
IT'S BEEN A LONG TIME...
TO-NIGHT...
I'LL SHOW YOU
THAT!!
GRAMPA, WILL YOU STILL BE ABLE DO IT ALRIGHT!?
IT'S BEEN A LONG TIME INDEED!!
WAH HA HA HA HA!!


HEY!!
OH,

HEY!!

HEY!!
HEY HOY!
WAH HA HA HA HA!!
AH HA HA HA HA!!

AH-HA HA HA HA
WAH HA
GYAH HA HA HA
WAH HA HA HA HA
ON THE MOON... HEY!!
A TANUKI IN A DRY RIVER-BED...

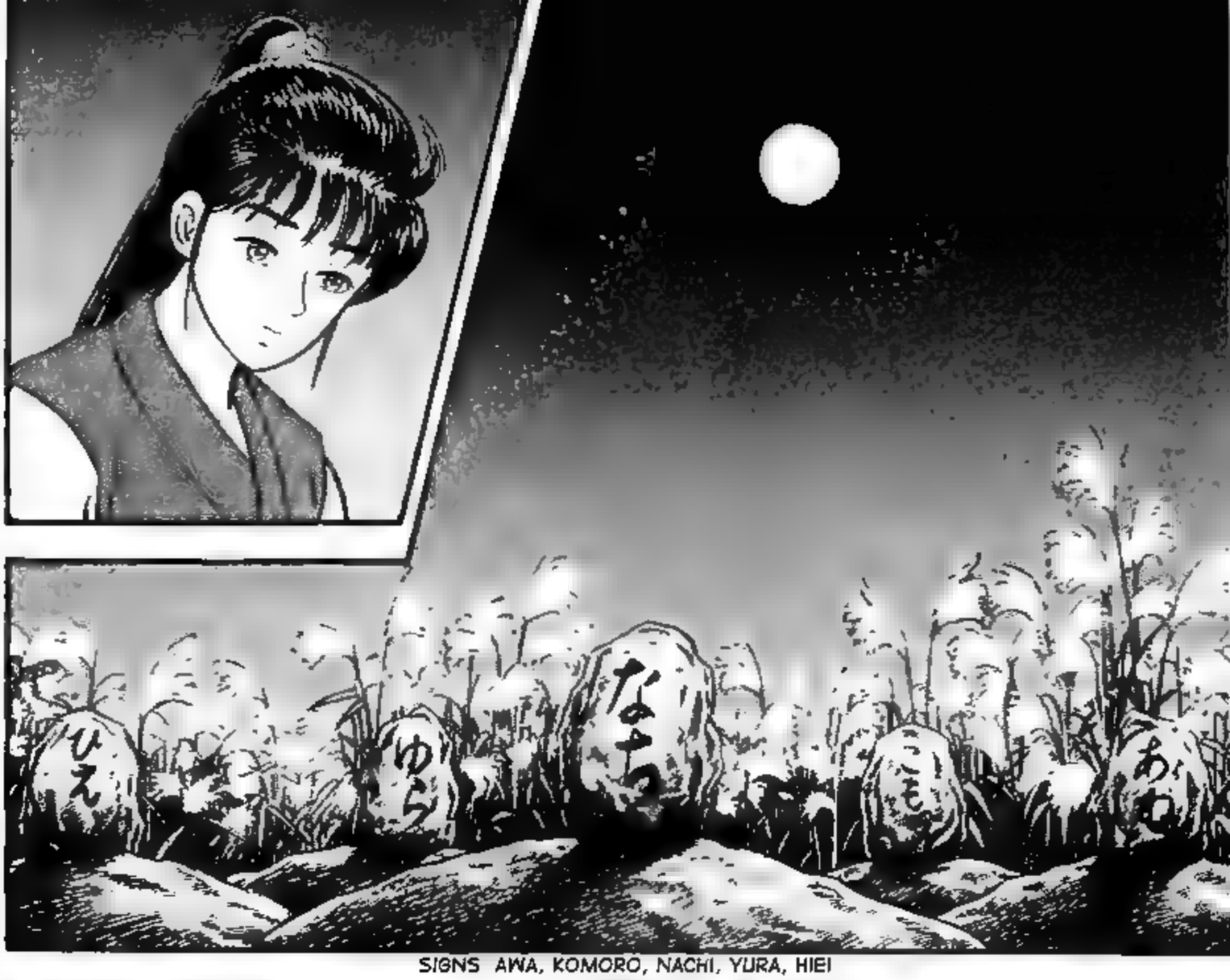
HA HAAA...
WAH HA HA HA
HA HA HA HA AH HA HA HA
GYAH HA HA
HEY HOY HEY!!
HEEY, HEY HEY!!

HA HA
IIIH!!
GYAH HA HA
AAAH HA HA HA
HA AH HA HA HA HA

HAAH, HOW MUCH I ATE !!
HAAH, HOW I LAUGHED !!

HYUUGA, DO THAT TOO TONIGHT!!
AAALRIGHT!! AND AZUMI IS NEXT!!
WAH HA HA
HAH HAH HAH HA HA
GYAH HA HA

AZUMI... WHERE IS SHE GOING!?
21



SIGNS AWA, KOMORO, NACHI, YURA, HIEI

I MAY BE VERBOSE TODAY, BUT..
AS FOR THE NEXT MISSIONS..
WE'LL CARRY THEM OUT
PERFECTLY EVEN FOR YOU!!

.....

NACHI...

ALRIGHT!
I'LL SHOW IT
TO YOU IN HIS PLACE!!

HA HA HA, YOU SHOULD HAVE SEEN HIM...

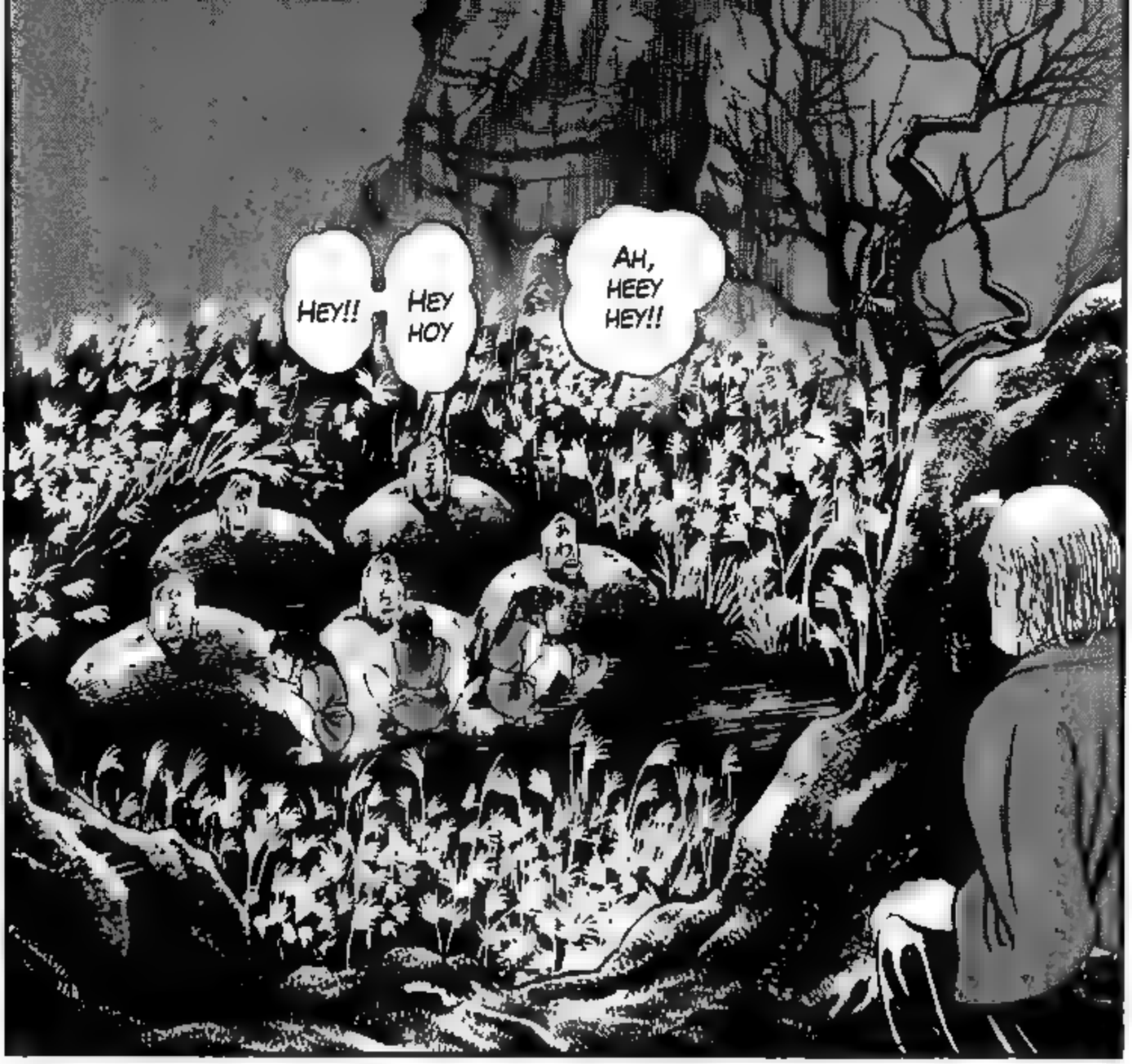
TODAY, YOU KNOW! GRAMPA SHOWED US THAT DANCE AFTER A LONG TIME!!

AZUMI

CHAPTER 4

PRESENTED BY
HAPPY SCANS

TRANSLATED
BY GUREN
EDITING BY
KAZUHIKO


AH, HEEY HEY!!
HEY HOY
HEY!!

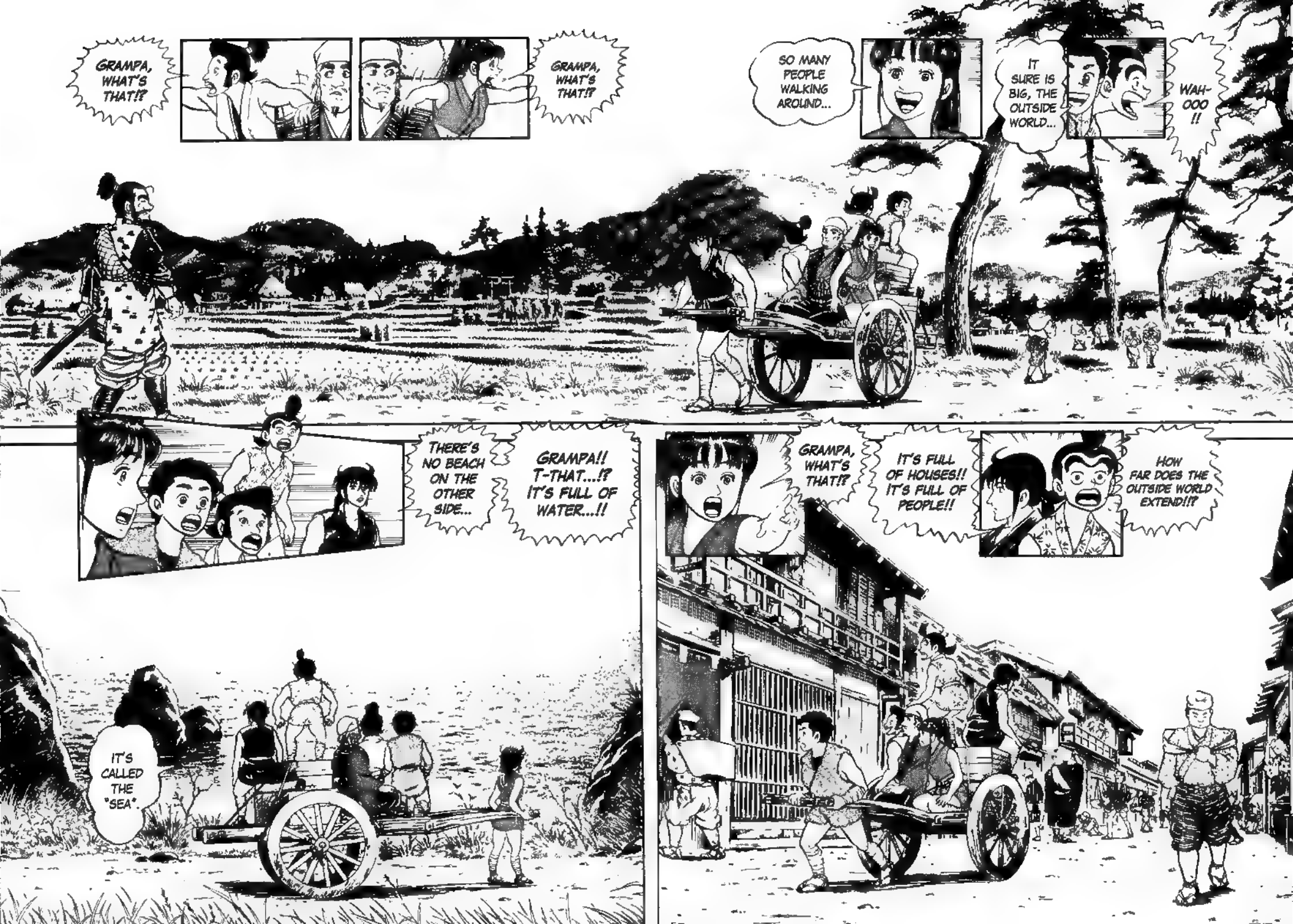
24

BWAH HA HA HA HA,
I'M GOOD, RIGHT?!
THE TRUTH IS, I WAS PRACTICING IN SECRET!! WAH HA HA HA..

.....
AZUMI...

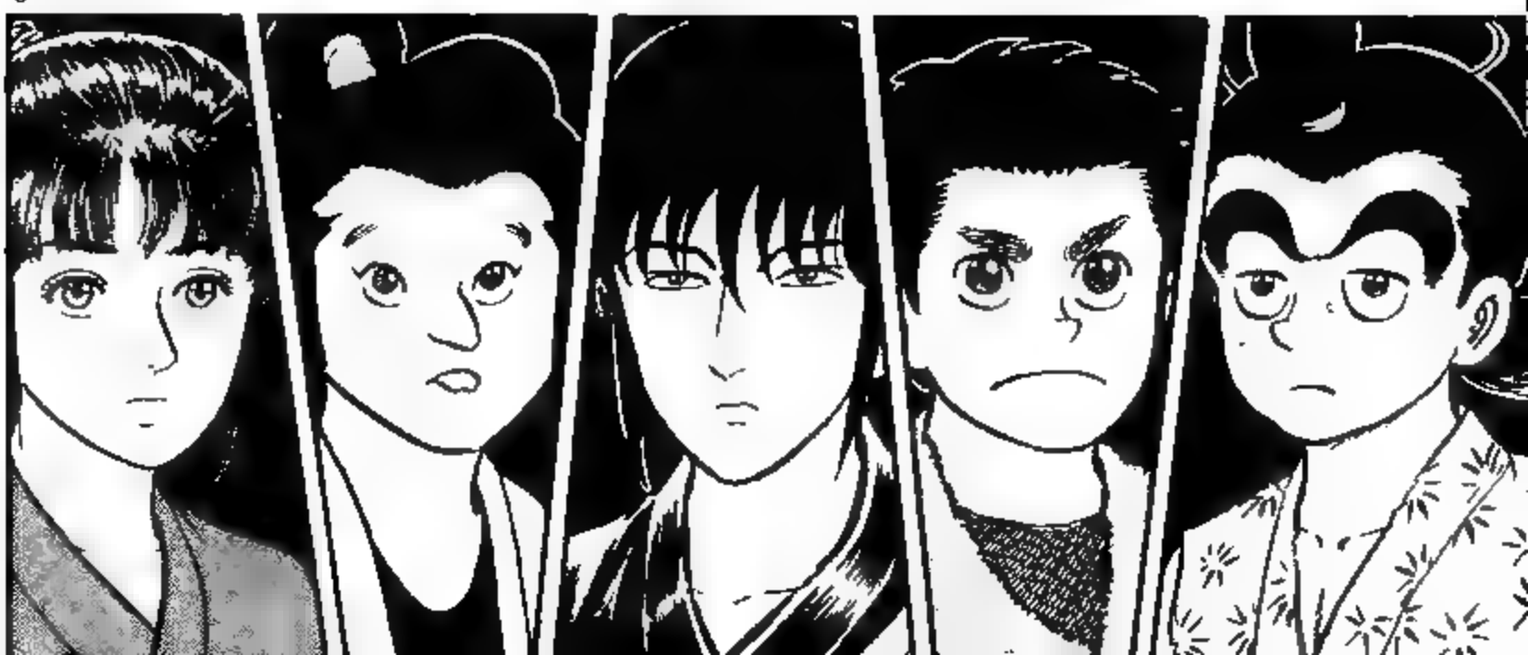
Chapter 5:
Toward a Merciless Road

ORDERS
...
SOOO...

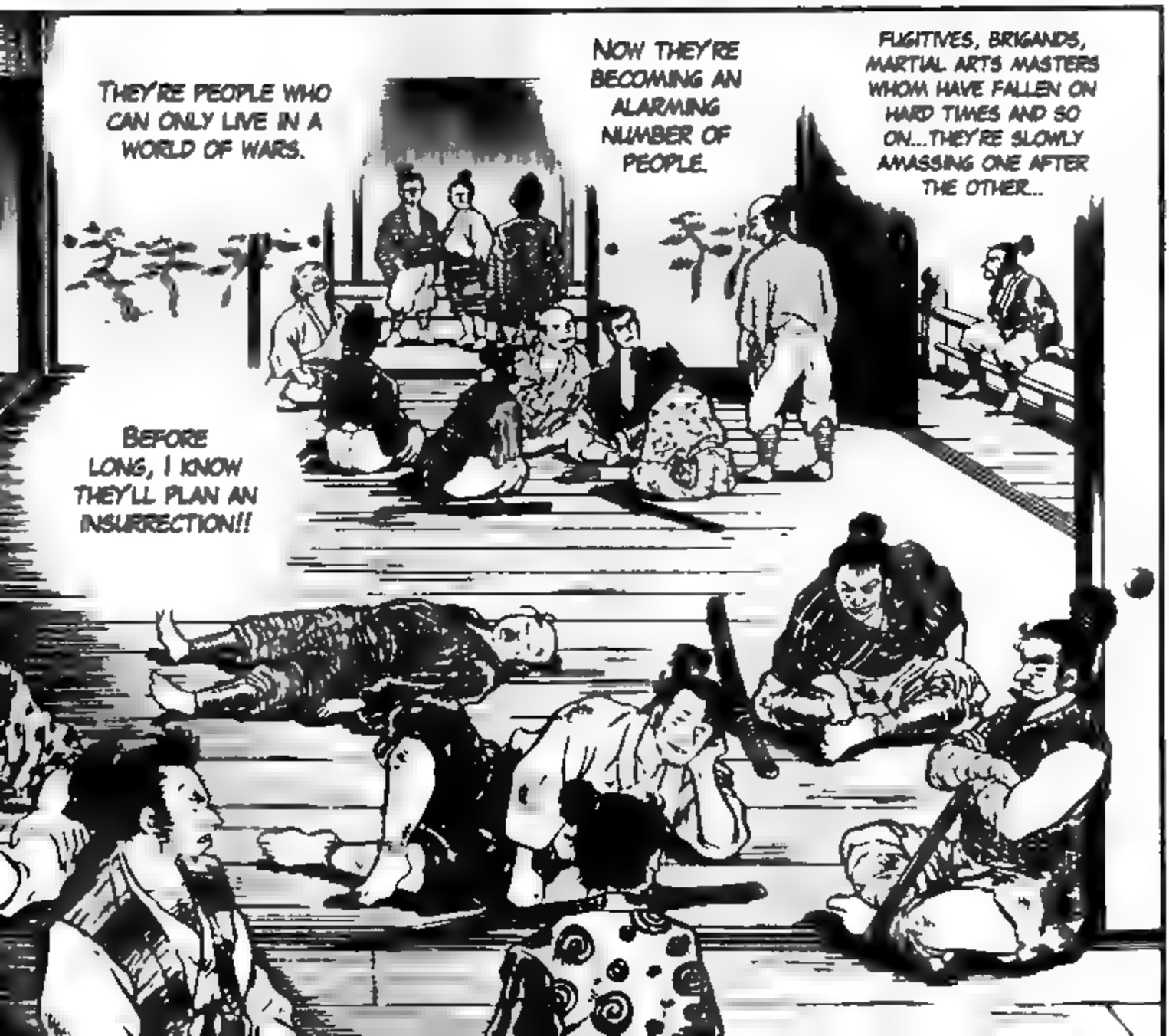

GRAMPA, WHAT'S THAT!?
GRAMPA, WHAT'S THAT!?
SO MANY PEOPLE WALKING AROUND...
IT SURE IS BIG, THE OUTSIDE WORLD...
WAH-OOO !!
THERE'S NO BEACH ON THE OTHER SIDE...
GRAMPA!! T-THAT...!? IT'S FULL OF WATER...!!
GRAMPA, WHAT'S THAT!?
IT'S FULL OF HOUSES!! IT'S FULL OF PEOPLE!!
HOW FAR DOES THE OUTSIDE WORLD EXTEND!!?
IT'S CALLED THE "SEA".

AH HA HA HA HA HA HA
HAAH HA HA HA HA
AH HA HA HA HA HA

LET'S TALK ABOUT YOUR FIRST MISSION IN THE OUTSIDE WORLD!
EVERY-ONE, LISTEN WELL!



...TOGETHER WITH A MAN CALLED KATAGIRI HYOUBU, WHOSE UNDER HOUSE ARREST AT DAIGANJI, LIVING WITH HIS RETAINERS AND


THEY'RE PEOPLE WHO CAN ONLY LIVE IN A WORLD OF WARS.
NOW THEY'RE BECOMING AN ALARMING NUMBER OF PEOPLE.
FUGITIVES, BRIGANDS, MARTIAL ARTS MASTERS WHOM HAVE FALLEN ON HARD TIMES AND SO ON...THEY'RE SLOWLY AMASSING ONE AFTER THE OTHER...
BEFORE LONG, I KNOW THEY'LL PLAN AN INSURRECTION!!

I'M CONVINCED THAT YOUR ABILITIES EXCEL THOSE OF HUNDREDS OF SOLDIERS!!
SO HAVE CONFIDENCE!!

SO, YOU FIVE WILL HAVE TO SLAY THEM!!
BUT THAT WILL ONLY END UP CAUSING A LARGE NUMBER OF UNNECESSARY CASUALTIES.
IT'S EVEN POSSIBLE THEY'LL SEND SOLDIERS TO SUBDUE THEM,

OH!! IT'S A GIRL SELLING FISH!!
FIIISH!! SHIJIMIII!! DO YOU WANT ANY!? I HAVE FRESHLY CAUGHT FISH AND SHIJIMI!!
8

ALRIGHT, I'LL BUY THEM ALL!

FIRST, YOU MUST INVESTIGATE THEIR NUMBERS, WEAPONS AND TANEGASHIMA!!

THEY'RE FRESHLY CAUGHT!! JUST CAUGHT SOME TIME AGO IN THE RIVER!!

HAVEN'T YOU GOT A CUTE FACE... EH?

ARE YOU FROM AROUND HERE CHILD!? I'LL MAKE SURE TO BUY FROM YOU AGAIN!!

I DIDN'T THINK I COULD HAVE SOLD THEM ALL...

REALLY!? I'M SO HAPPY...

REALLY? THANK YOU!!

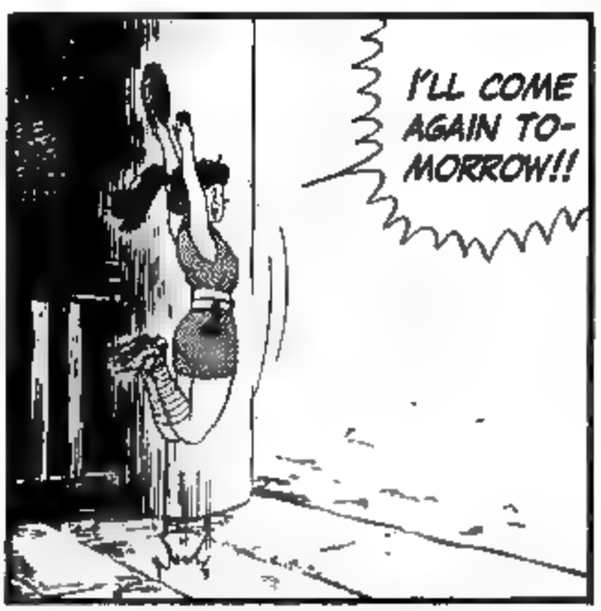
ISN'T SHE STILL A CHILD!?

HEY, IT'S A WOMAN!

SHE'S STILL A BRAT BUT SHE'S GOT A WOMAN'S BODY ALREADY... HE HE HE HE...

IF YOU CATCH THEM, I'LL BUY!
COULD YOU EVEN CATCH SIXTY-SEVENTY FISH!?
WAH HA HA HA, THAT'S IMPOSSIBLE.
HEY MISTERS, HOW MANY OF THERE ARE YOU? TOMORROW I'LL BRING MY FRIENDS WITH ME TO CATCH ENOUGH FISH FOR ALL OF YOU TO EAT.
SIXTY-SEVENTY MEN...?

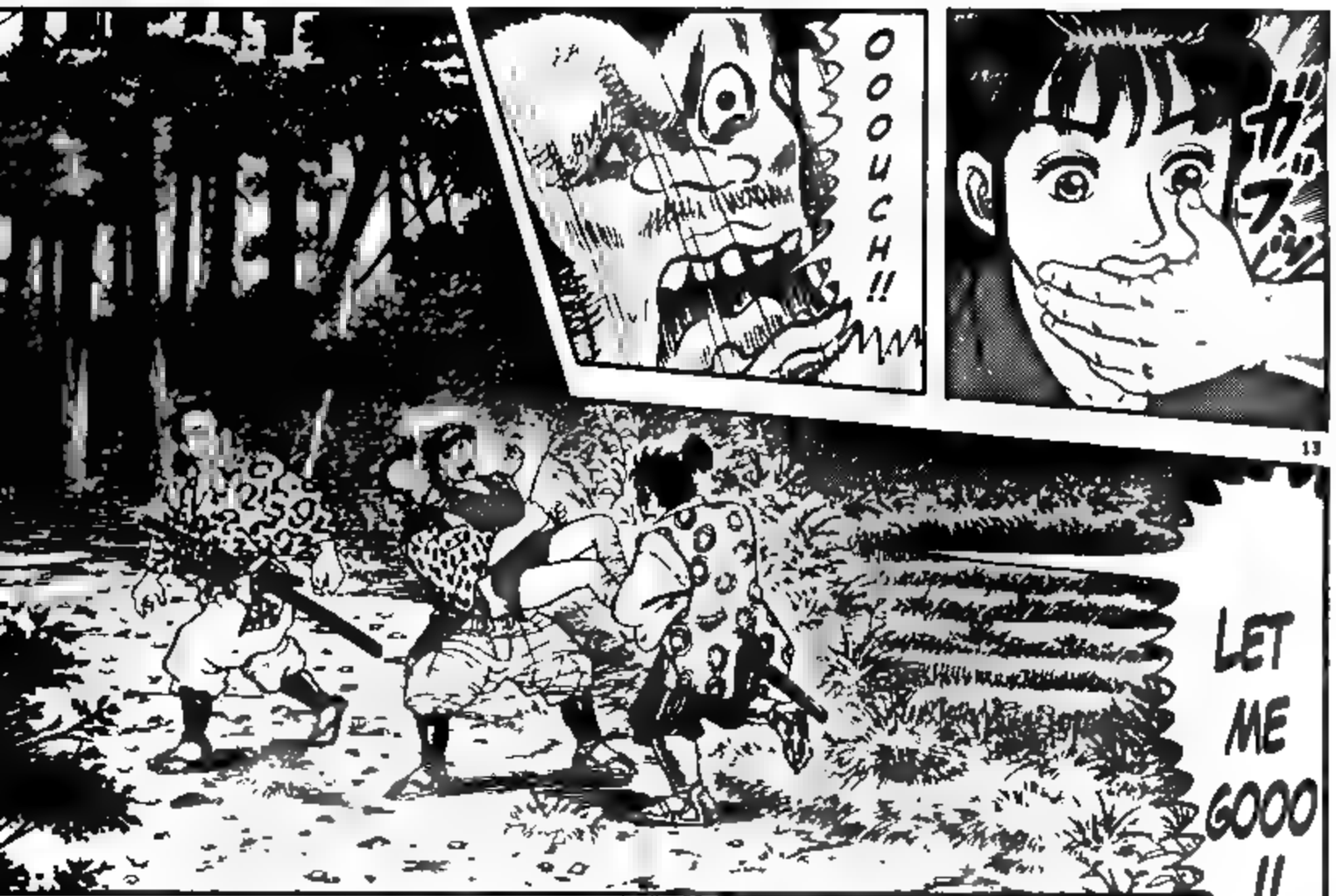
AS I THOUGHT, I HAVE TO COME AGAIN. I COULDN'T GET THE NUMBER OF WEAPONS...


I'LL COME AGAIN TO-MORROW!!

THESE WILL MAKE EVERYONE HAPPY!!
THEY LOOK DELICIOUS!!
THERE'S A LOT OF FRESH FOOD

OOOOH!! SEEING HER UP CLOSE, SHE'S MORE OF A BEAUTY THAN I THOUGHT...
DO YOU NEED SOME-THING !?
WHAT!?
BRING HER TO THAT GROVE!!
THESE MEN... WHAT ARE THEY PLANNING TO DO!?

WHEN YOU'RE IN THE OUTSIDE WORLD, YOU MUSTN'T USE YOUR BUJUTSU BY NO MEANS EXCEPT WHEN YOU'RE CARRYING OUT A MISSION, YOU KNOW!!


OOOUCH!!
ガブッ
13
LET ME GOOO!!

YOU SHOULDN'T DO SUCH A NASTY THING!!
HEY, YOU SHOULDN'T DO THAT.

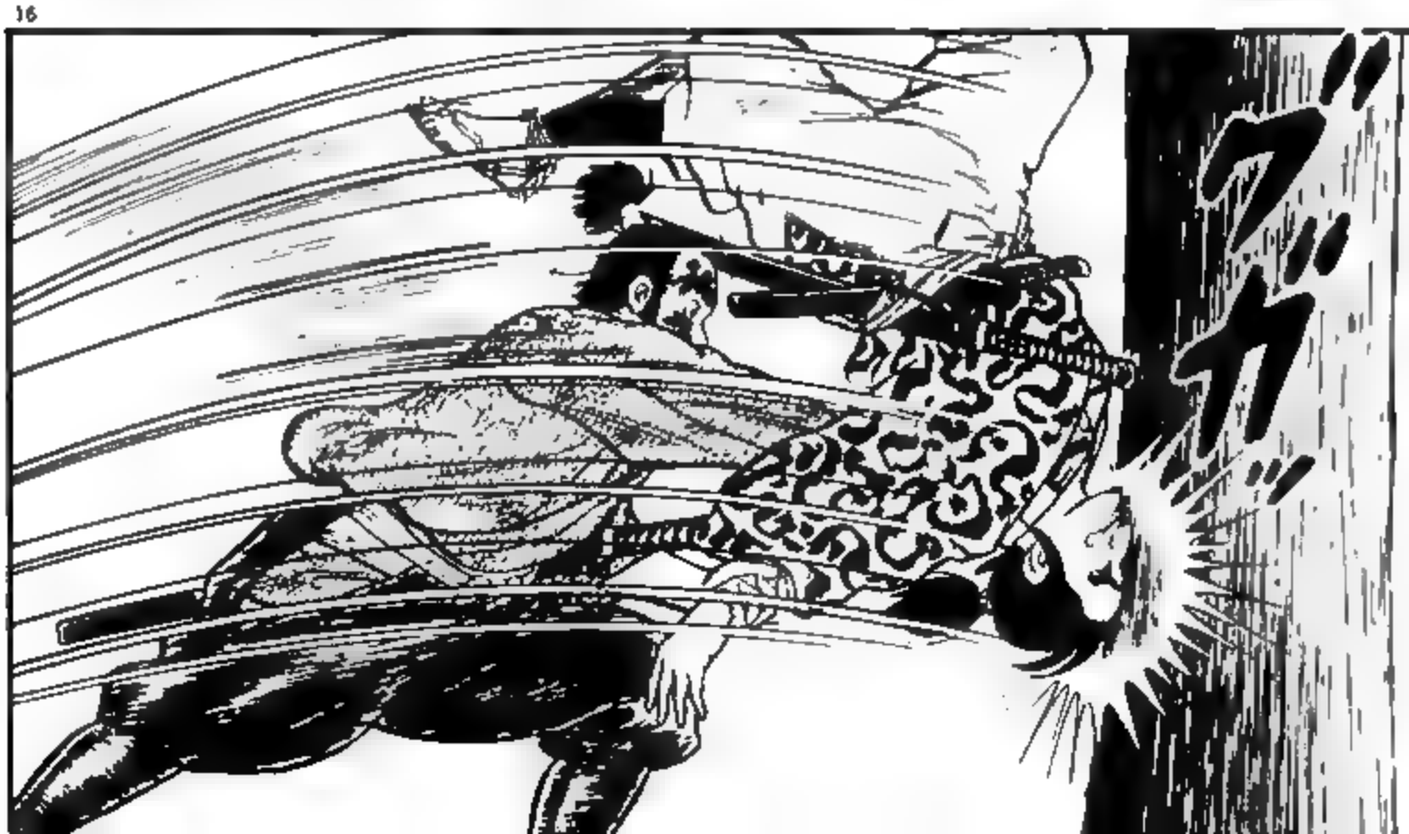
IF YOU HINDRANCE US FURTHER, WE'LL HEW OFF YOUR HEAD!!
TSK!! BEAT IT!!
POOR GIRL...

EVEN MORE, YOU SHOULDN'T ...
WELL... ISN'T SHE STILL A GIRL OF TENDER AGE?

PLEASE !!
EH!?
I BEG YOU!! CAN'T YOU JUST LET HER GO...

IF YOU WANT TO DO HER TOO, WE'LL TURN HER OVER AFTER WE'VE FINISHED! HIIIE HE HE HE!
WAH HA HA HA!!
BEAT IT!!

WOH !!
IH!



ARE YOU ALRIGHT!? AREN'T YOU HURT ANYWHERE!?
NOPE!! I'M FINE, THANKS!!
THANK GOOD-NESS!!
I SEE!!

MY TEETH... MY TEETH...
AAAAAH.. AAAAH...

WHAT!? I ENDED UP BREAKING YOUR TEETH!?
THOUGH I WASN'T EVEN SERIOUS, YOUR TEETH...

I'VE DONE A BAD THING, EH?

I'M SORRY.
SO PLEASE FORGIVE ME...

ARE THESE PERSIMMONS FROM YOUR HOUSE FIELDS, MISS?
UHM!?
I SEE, YOU CAME TO GET SOME PERSIM-MONS...
YES.
NO, I SAW MANY THERE WHILE PASSING FOR THAT STREET.

....
YEP!!
WHAT!? SO YOU TOOK THEM WITHOUT ASKING!?

EH...
WELL, IF THEY'RE ONLY THOSE... PROBABLY IT'S NOT SO BAD.
THEREFORE, YOU DIDN'T DO A GOOD THING, BUT...
THEY MUST BE SOME PAESANT'S PERSIMMONS FROM AROUND HERE.

DON'T WORRY ABOUT IT, TAKE THEM!!
YES !!
AH, FOR JUST THAT QUANTITY IT SHOULD BE FINE!!
...
WHERE THESE PERSIMMONS SOMEONE ELSE'S!?

UHM !?

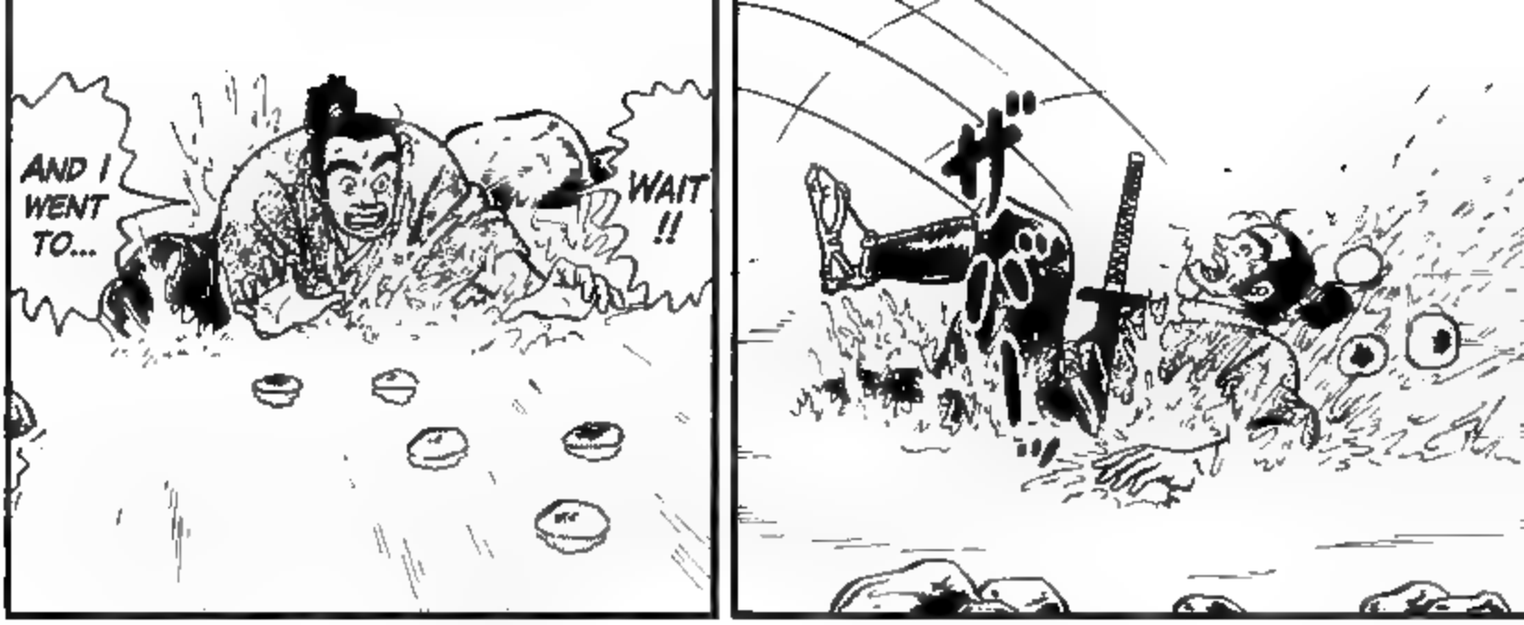
OH, MISTER, YOUR FACE IS ALL DIRTY.
THEN, BE CAREFUL ON THE WAY BACK!!

YOU SHOULD BE OK WASHING IN THAT RIVER.
I'M SO DIRTY!!
OOH!

OH!!

AH!!

TOH!!
AH!!
TAH!!


AND I WENT TO...
WAIT !!

THANKS.
AH...
WELL...
HERE!! I'VE CAUGHT THEM ALL!!

AHA!

WAH HA HA HA HA HA!!
AH HA HA HA HA HA HA!!

I'M TAKIZAWA RYUU-TAROU.
WHAT'S YOURS MISTER?
IT'S A CUTE NAME.
SO, YOU'RE AZUMI...
EEEEH, IT'S A NAME WITH A STRONG FEEL TO IT.

I'VE GOT A FRIEND WHO'S INVITED ME.
YES.
EEEEEH!! ARE YOU GOING TO THAT DAIGANJI!?

OOOH, THOSE THREE TOO. I SEE...

BUT...I'VE HEARD THAT AT THAT TEMPLE ONLY BAD SAMURAI GATHER! THOSE THREE FROM BEFORE TOO...

SO...YOU'LL MEET WITH YOUR FRIEND AND AFTER YOU'VE TALKED YOU'LL GO BACK, RIGHT!?

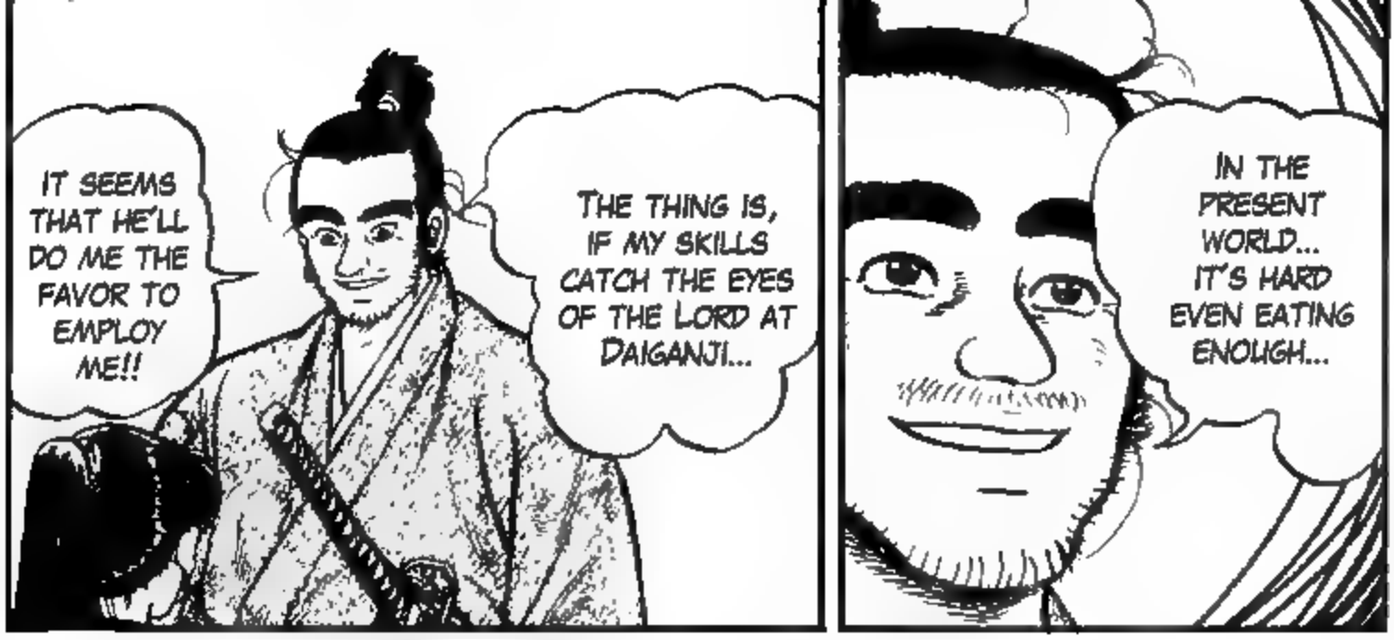
HOWEVER, MY FRIEND ISN'T A BAD GUY, YOU KNOW!!
...

AZUMI

CHAPTER 5

PRESENTED BY
HAPPY SCANS

TRANSLATED
BY GUREN
EDITING BY
KAZUHIKO


IT SEEMS THAT HE'LL DO ME THE FAVOR TO EMPLOY ME!!
THE THING IS, IF MY SKILLS CATCH THE EYES OF THE LORD AT DAIGANJI...
IN THE PRESENT WORLD... IT'S HARD EVEN EATING ENOUGH...

SEE YOU!! LET'S KEEP IT A SECRET THAT WE BOTH STOLE PERSIMMONS!!

24

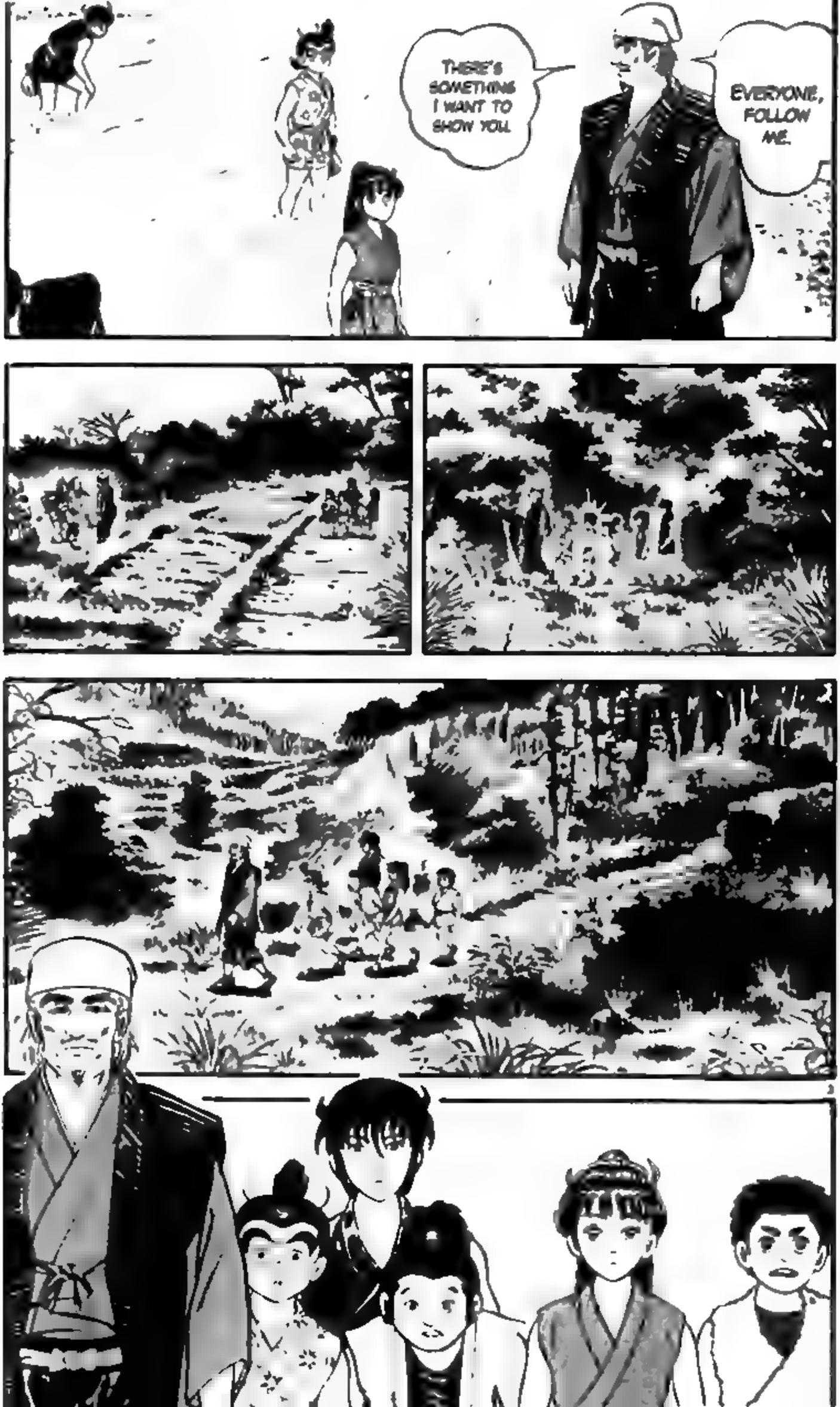
.....

Chapter 6:
The
Awarded
Mission

GRAMPA, IT'S TRUE. THAT MISTER CALLED RYUUTAROU IS A TOTALLY GOOD PERSON!!
THEREFORE, IT'S FINE IF WE DON'T KILL HIM, RIGHT!?

2

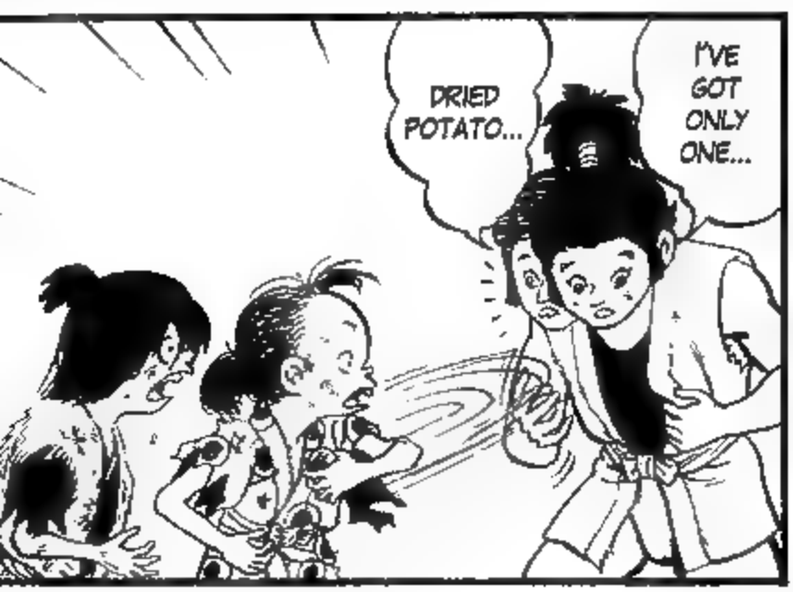
IT'S NOT THAT!! WHEN THAT TIME COMES, HE WON'T BECOME ONE OF THEM!! I'M SURE!!
HE JOINED HIS COMRADES WHO'LL TRY TO MAKE AN INSURRECTION HAPPEN, AFTER ALL.
WON'T HE TRY TO DO BAD THINGS FROM NOW ON!?
HE CAN BE GOOD, BUT

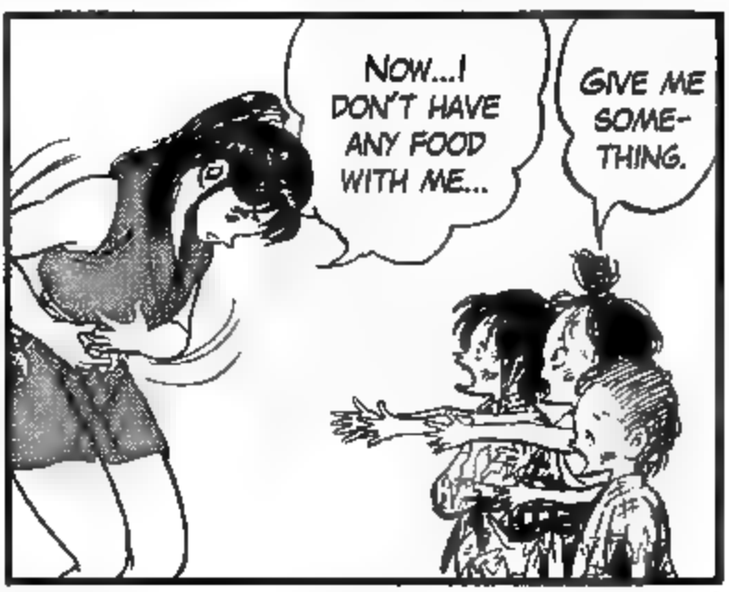

THERE'S SOMETHING I WANT TO SHOW YOU!
EVERYONE, FOLLOW ME.

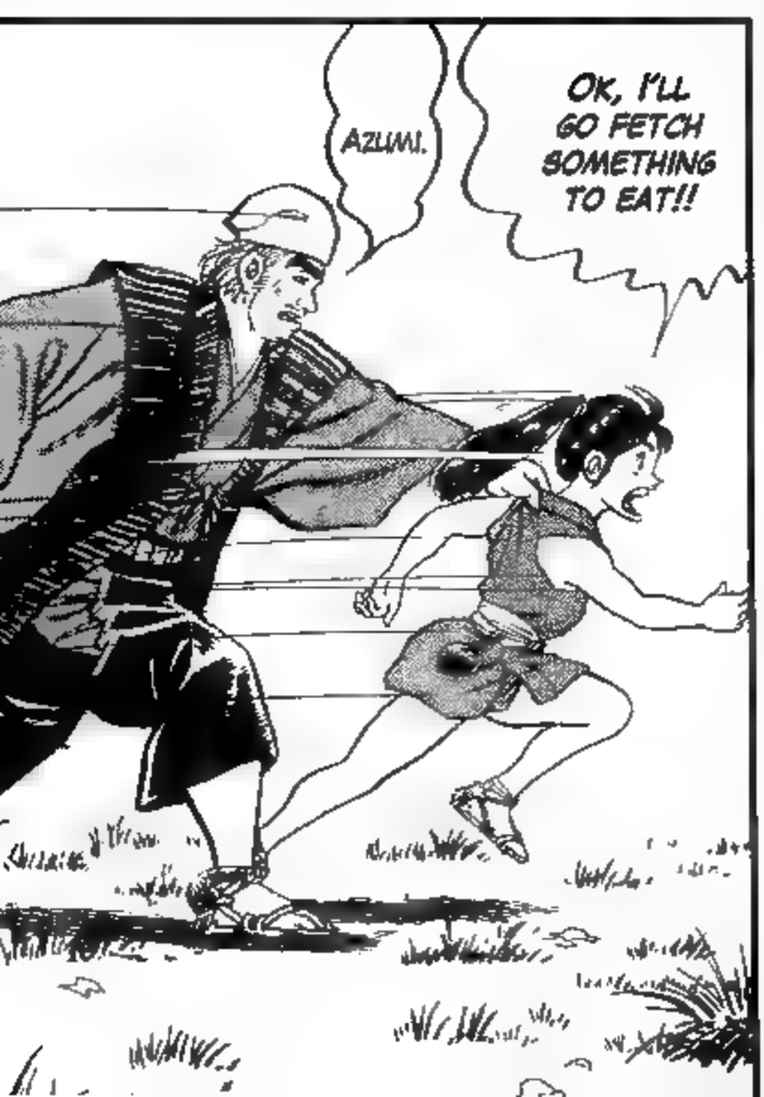
カアー
カアー
カアー

LOOK...
THOSE ARE BASTARD CHILDREN
THAT A WORLD OF WARS GAVE BIRTH TO .

ARE YOU HUNGRY...?
GIVE ME FOOD!
GIVE ME SOME-THING.


DRIED POTATO...
I'VE GOT ONLY ONE...

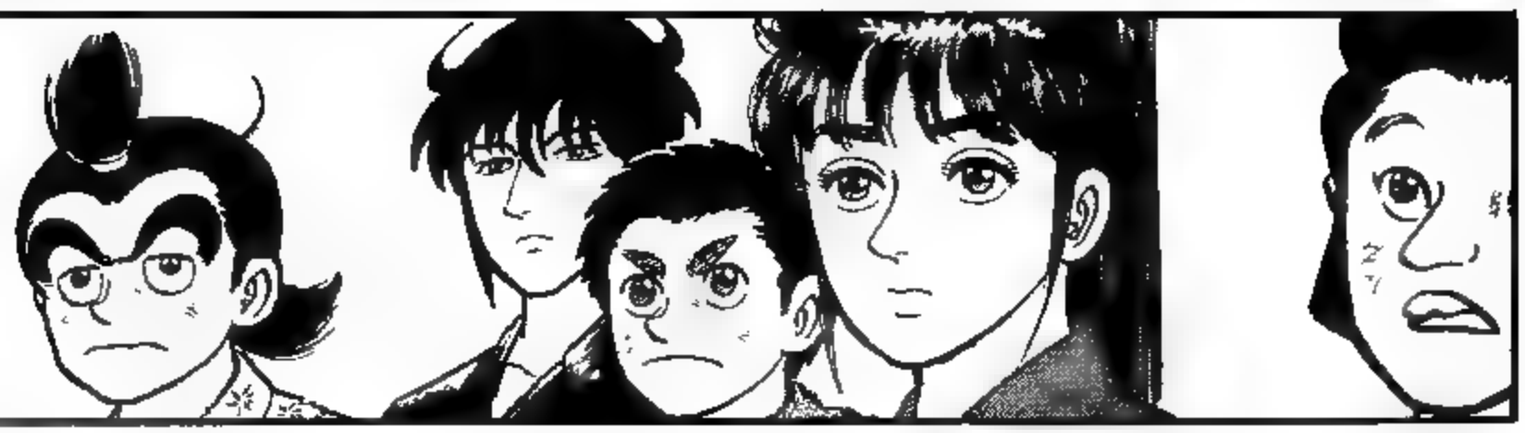

NOW...I DON'T HAVE ANY FOOD WITH ME...
GIVE ME SOME-THING.


AZUMI.
OK, I'LL GO FETCH SOMETHING TO EAT!!

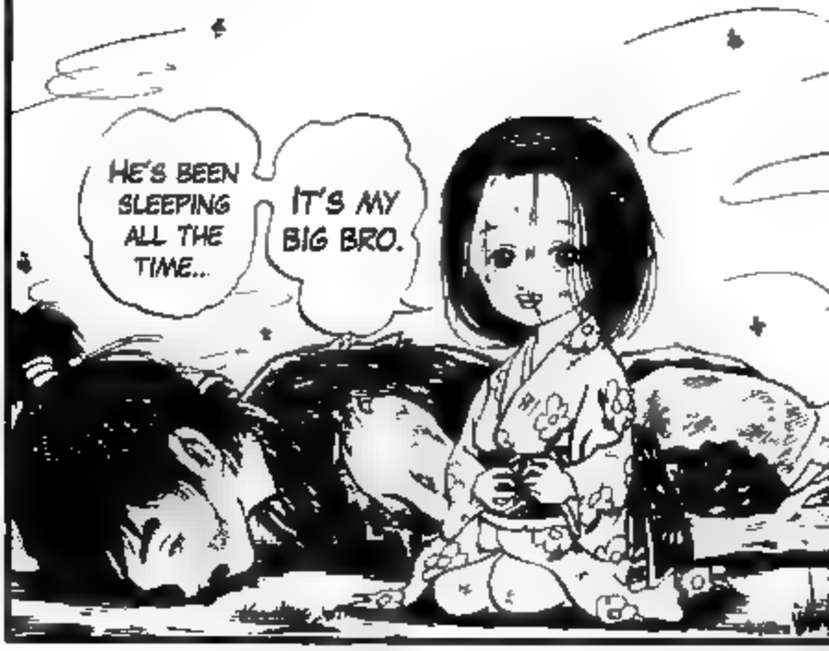
GI-MMI-EE-EEE!!

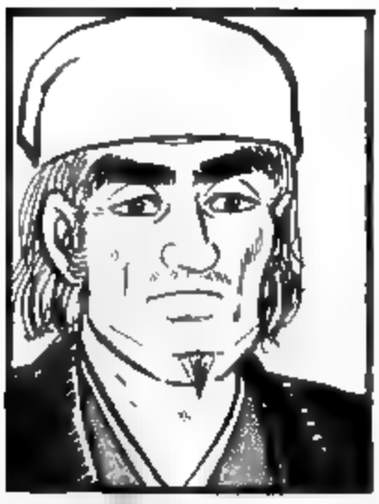
IN EVERY AGE, THE SUFFERINGS OF WAR FALL UPON TO THE WEAK.
THIS IS JUST A MAKESHIFT HELP.
PLUS, SUCH CHILDREN AREN'T ONLY HERE BUT
ARE ALL OVER THE WORLD.
YOU TOO...
WERE LIKE THEM.
BECAUSE YOU WERE TOO LITTLE TO UNDERSTAND THINGS, YOU SHOULDN'T REMEMBER IT, BUT...
AND ...
US TOO...
EH!?
...
...
...
...

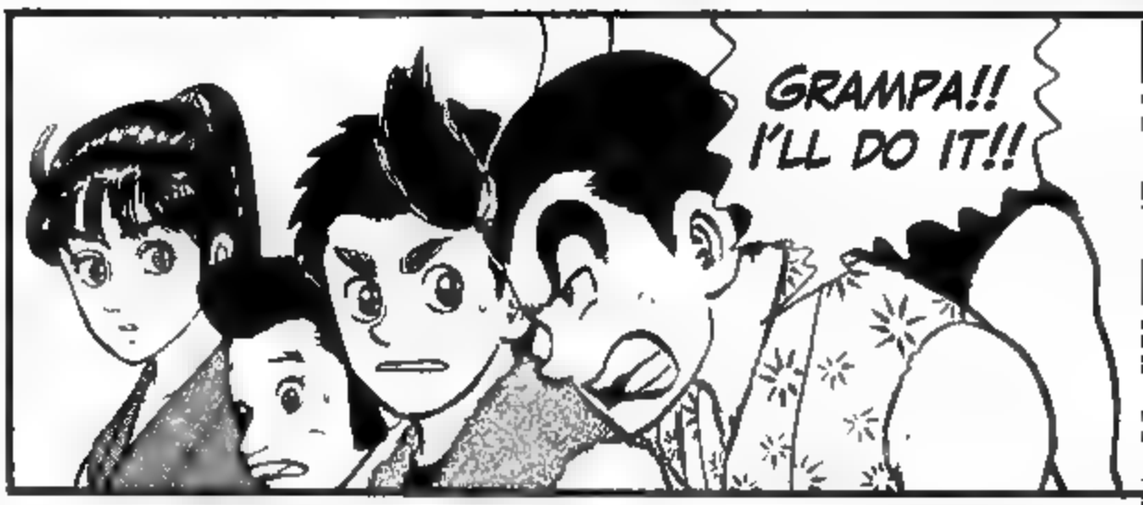
THE MISSION TO GO DEFEAT THE EVIL THAT'S TRYING TO CAUSE WARS!!
THEREFORE, SO THAT THERE WON'T BE ANY MORE UNFORTUNED CHILDREN LIKE THESE, I AWARDED YOU

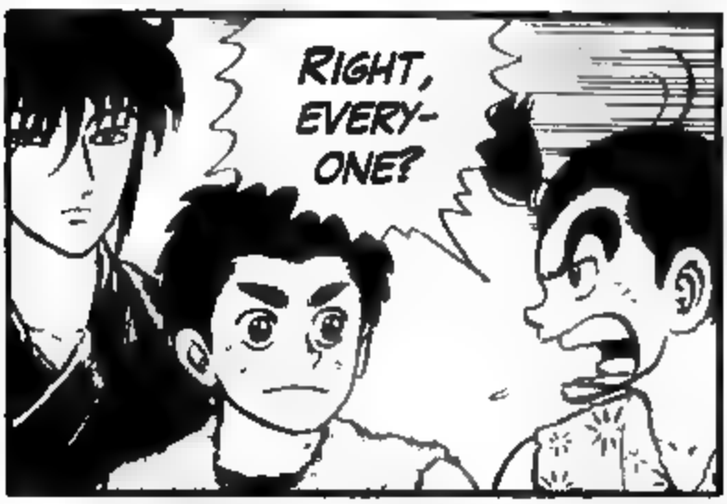


...
...
...


HE'S BEEN SLEEPING ALL THE TIME...
IT'S MY BIG BRO.




GRAMPA!! I'LL DO IT!!


RIGHT, EVERY-ONE?

I CAN'T FORGIVE THOSE GUYS TRYING TO CAUSE WARS!!

B

...

LET'S GO TO CARRY OUT OUR MISSIONS SPLENDIDLY!!
OOH !!

ABOUT KATAGIRI HYOUBU AND HIS PARTY... AT PRESENT, HE'S FREQUENTLY SENDING CARRIERS WITH LETTERS TO HIS BOSS, KATOU KIYOMASA, TO REQUEST HE RISES TO ACTION.
IF... KATOU KIYO-MASA RISES...
WE FEAR THAT THE REMNATS OF THE TOYOTOMI FACTION WHO ARE SCATTERED ABOUT, WILL GATHER AT ONCE.
THIS IS WHAT THEY HOPE FOR.

SO...WE SENT TO KATAGIRI HYUOBU A FALSE LETTER FROM KIYOMASA, MIMICRING IN THE SLIGHTEST DETAILS
HIS WRITING AND HIS SIGNATURE TOO.
HE SHOULD HAVE ALREADY RECEIVED IT
IN THAT, WE WROTE TO IMMEDIATELY GATHER THE TROOPS AT FUSHIMI SINCE HE DECIDED TO RISE TO ACTION.

WITHOUT DOUBT, HE WILL RESOLVE TO CROSS THE MOUNTAINS TO REACH FUSHIMI.

OOOH!! HEAVEN BE PRAISED!!
OO-OH!!

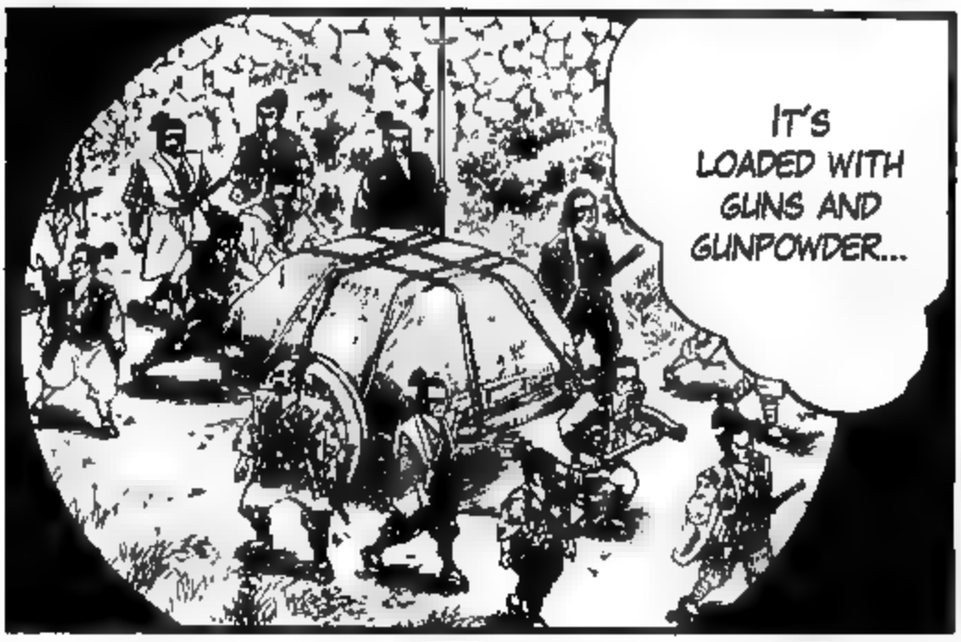
TOMOR-ROW, WE DEPART FOR FUSHIMI !!
GENTLEMEN!! FINALLY...FINALLY KATOU-DONO HAS DECIDED!!
OOOH!!!

Ooooh!!

UHM...
THEY ALL APPEAR TO BE VETERANS... BUT WE WANT THAT NOT EVEN ONE OF THEM ARRIVE AT FUSHIMI!!

...
I SEE...
HE'S "HAVING GREAT EXPECTA-TIONS".
SAID TO PASS ON YOU THAT
AND THEN, TENKAI-SAMA ALSO...

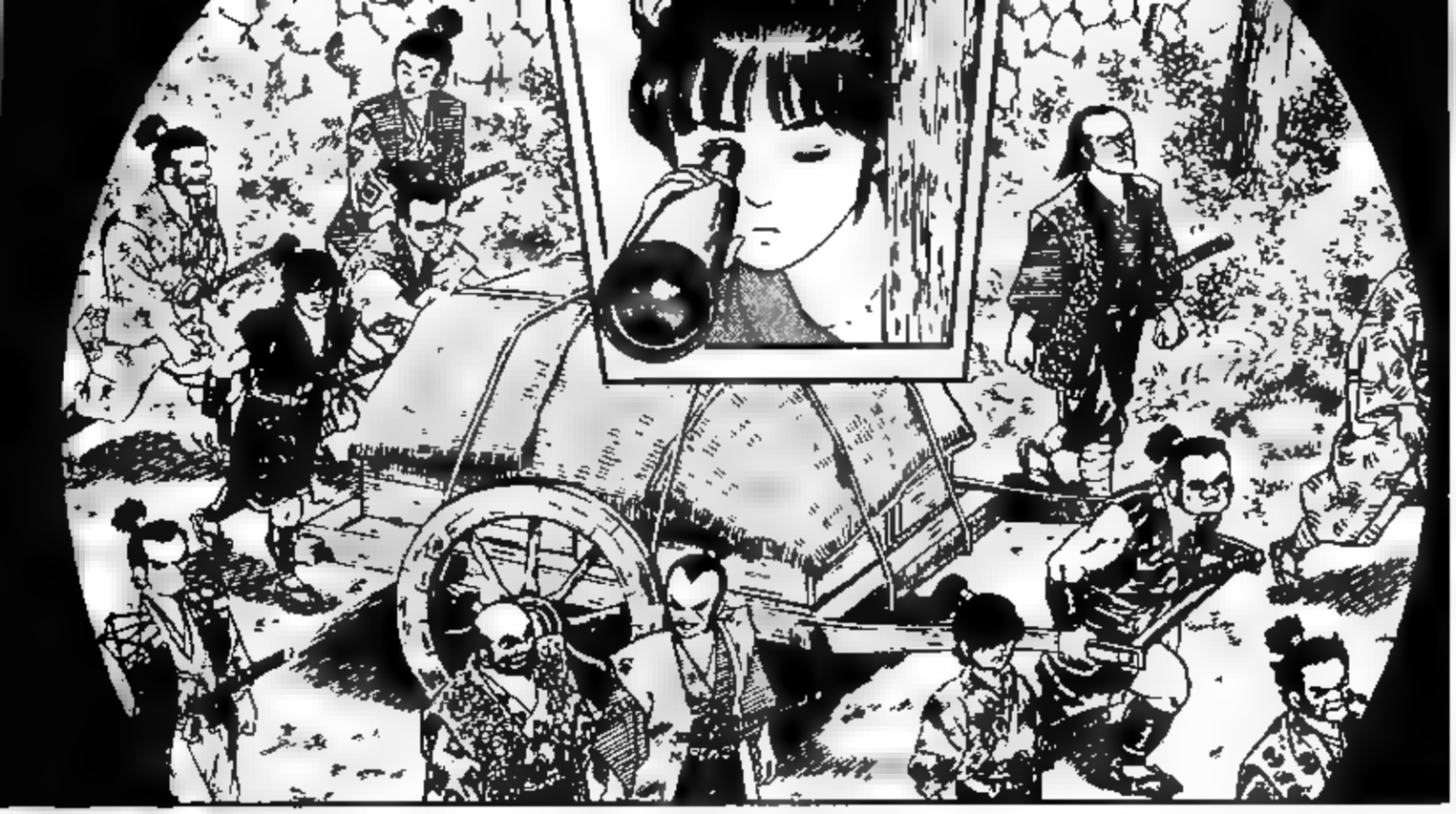
OH! HERE THEY ARE!!


IT'S LOADED WITH GUNS AND GUNPOWDER...

A CART WITH...LET'S SEE...FIFTEEN PEOPLE SURROUNDING IT!!

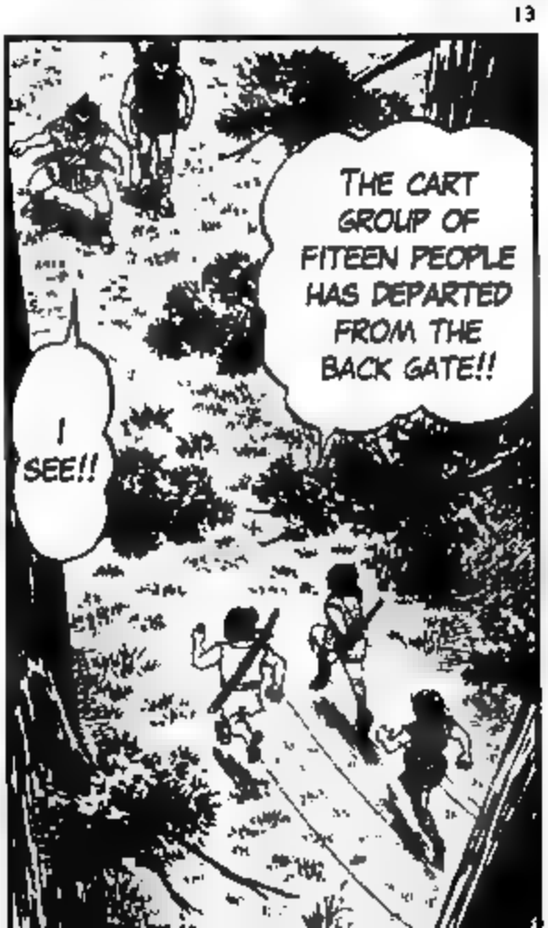
AMAGI, LET ME SEE TOO!

AND THE REST INTEND TO PASS THROUGH THE MOUNTAIN TO AVOID PUBLIC EYES!!
THE CART ON THE HIGHWAY,
THEY'RE SPLIT IN TWO GROUPS.
JUST AS GRAMPA PRE-DICTED !!

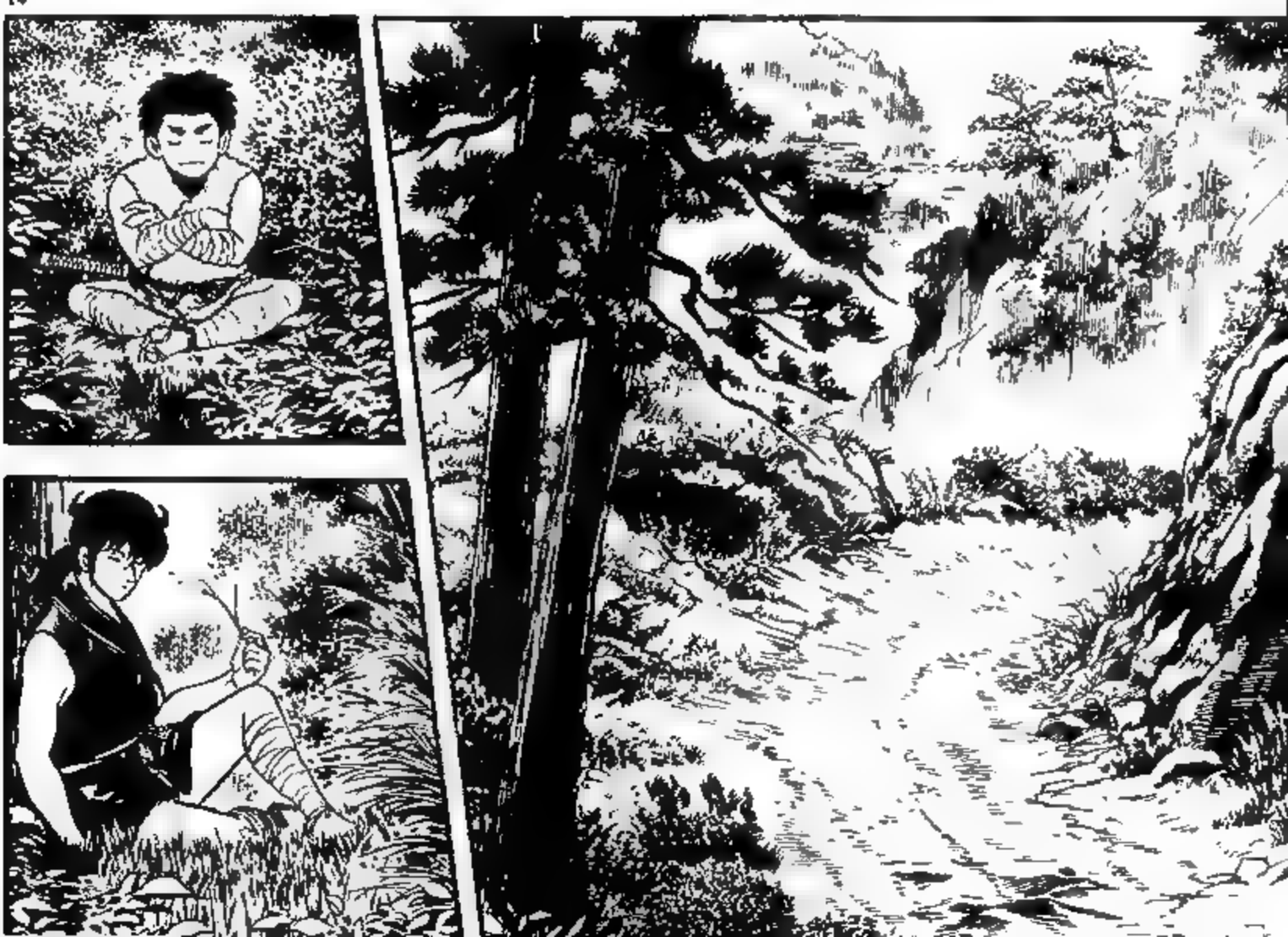


COME NOW!! LET'S ANTICIPATE THEM AND ANNIHILATE THE CART GROUP!!

HE'S NOT THERE...MISTER RYUUTAROU IS NOT IN THE CART GROUP...


THE CART GROUP OF FITEEN PEOPLE HAS DEPARTED FROM THE BACK GATE!!
I SEE!!

THANK GOODNESS!! THEN, YOU CAN FIGHT WITH ALL YOU'VE GOT!!
YES!!
THE GOOD MISTER YOU WERE TALKING ABOUT ISN'T IN THE CART GROUP, RIGHT?



ドックン
ドックン
ピッ

OH!!

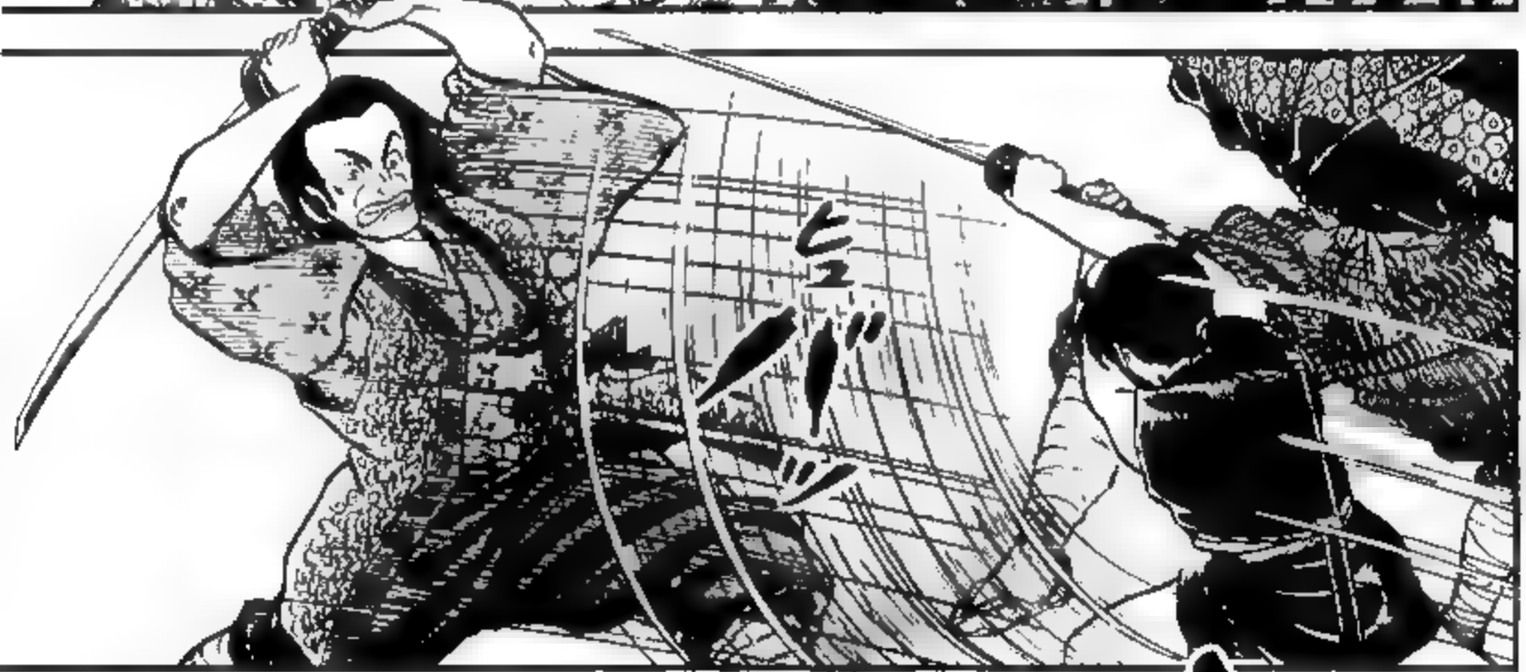
WHAT ARE YOU DOING IN SUCH A PLACE!?
OH, WELL..AREN'T THEY THE KIDS WHO WERE COMING TO SELL FISH AND OTHER STUFF?

WHAT'S THE MEANING OF THIS!?
OH!!

HEY, KID!! WE CAN'T BE YOUR ENEMIES IN YOUR MAKE-BELIEVE WAR GAME, YOU KNOW!! MAKE WAY!!

AHH!!
I CAN'T FORGIVE GUYS WHO ARE TRYING TO CAUSE WARS!!

WHAT THE FUCK ARE YOU DOING!?
DAMN BAST-ARDS!!


ヒュ!!!

HE'S GOOD!! HE'S DIFFERENT FROM THE SHIMOTANI NINJA...

OOH!

WHAT THE HELL IS GOING ON, BAST-AAAARDS !!?
AARGH!
UOOOH!!
THESE DAMN BRATS ARE S-STRONG!!

GUOOOH!!

AZUMI

CHAPTER 6

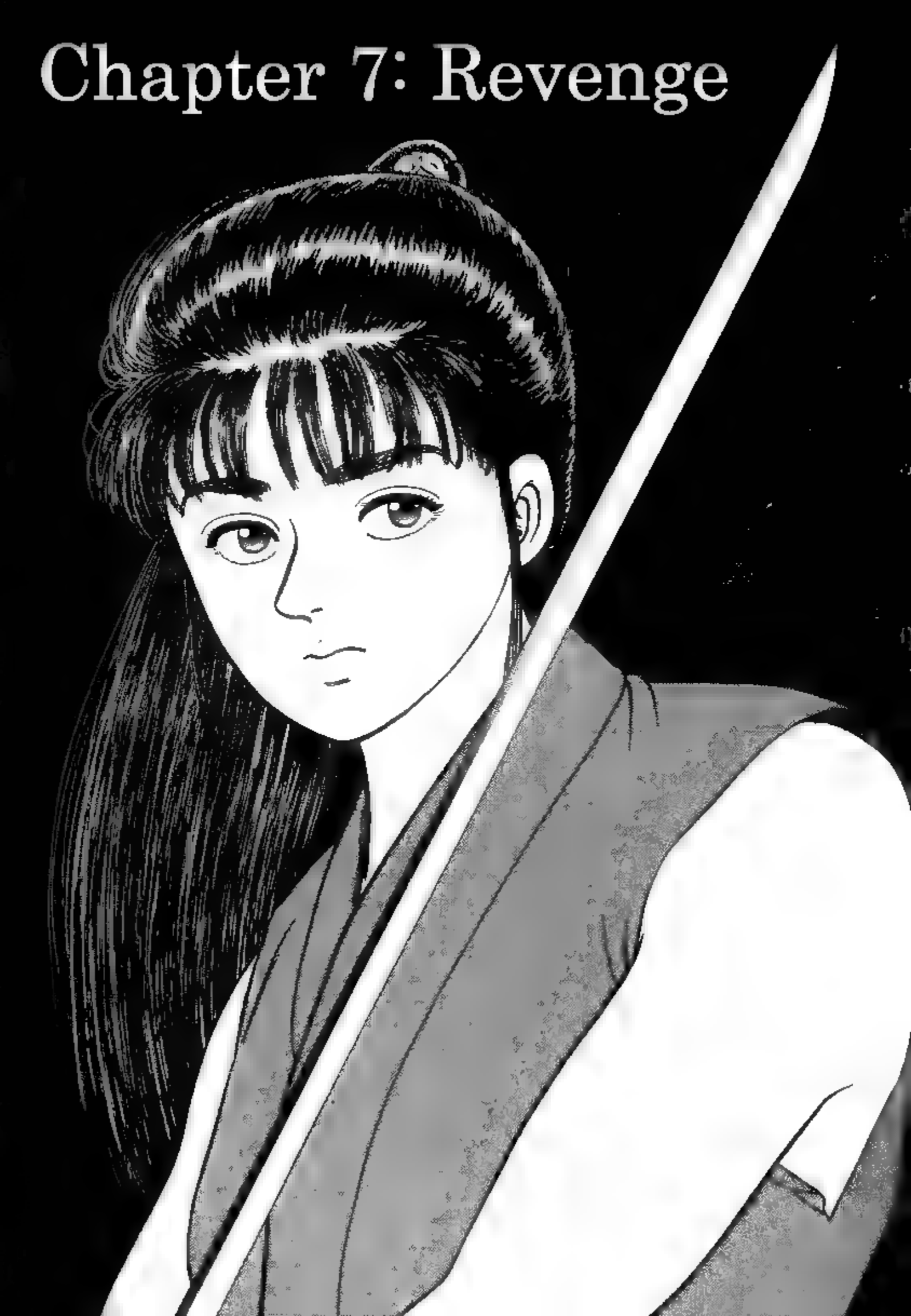
PRESENTED BY
HAPPY SCANS

TRANSLATED
BY GUREN
EDITING BY
KAZUHIKO

FUCKING BRAT...!!
AAAHH!!
グザッ

24
NAGARAAAAA!!

Chapter 7: Revenge



NAGARA!!

NA-
GA-
RA!!

ド
サ

COMMIT-TING A BLUNDER ...
EVEN THOUGH GRAMPA TAUGHT ME THAT I ENDED UP
THE NECK AND...
THEN, THE HEART ...
YOU MUST STAB IT,
OR THE ENEMY WILL STILL HAVE THE STRE-NGTH TO ATTACK ...
IT'S OVER.
IT'S ALREADY TOO LATE.
IN THIS CASE... HE SAID...
HOW ARE WE SUP-POSED TO HELP HIM!?
WHAT WAS GRAMPA SAYING IN THIS CASE!?
WHAT SHOULD WE DO !?
HIS INTERNAL ORGANS WERE CUT!!
...
IS NAGARA GONNA DIE!?
AH!!
...

IF I GO TO THE OTHER SIDE...
I CAN MEET NACHI AND AWA AND THE OTHERS...
I'M NOT... SCARED...

P... PUT ME O...
...

QUICK, PUT ME OUT OF...
I- IT'S... PAIN-FUL...

....
....
....
....
....
NAGARA IS...
I SEE...

WELL DONE.
I UNDERSTAND...

YOU'LL HAVE TO DO NAGARA'S PART TOO, YOU KNOW!!

FIFTY MEN REMAIN...

THE REMAINING WEAPONS, GUNPOWDER AND THE FIFTEEN CORPSES WERE THROWN OFF FROM A CLIFF.
WE'VE SNATCHED AWAY ONLY THESE FOR THE NEXT PLAN.

WE'LL SLAUGHTER THEM ALL !!
IT'LL BE OUR REVENGE FOR HIM!!
OF COURSE WE WILL !!

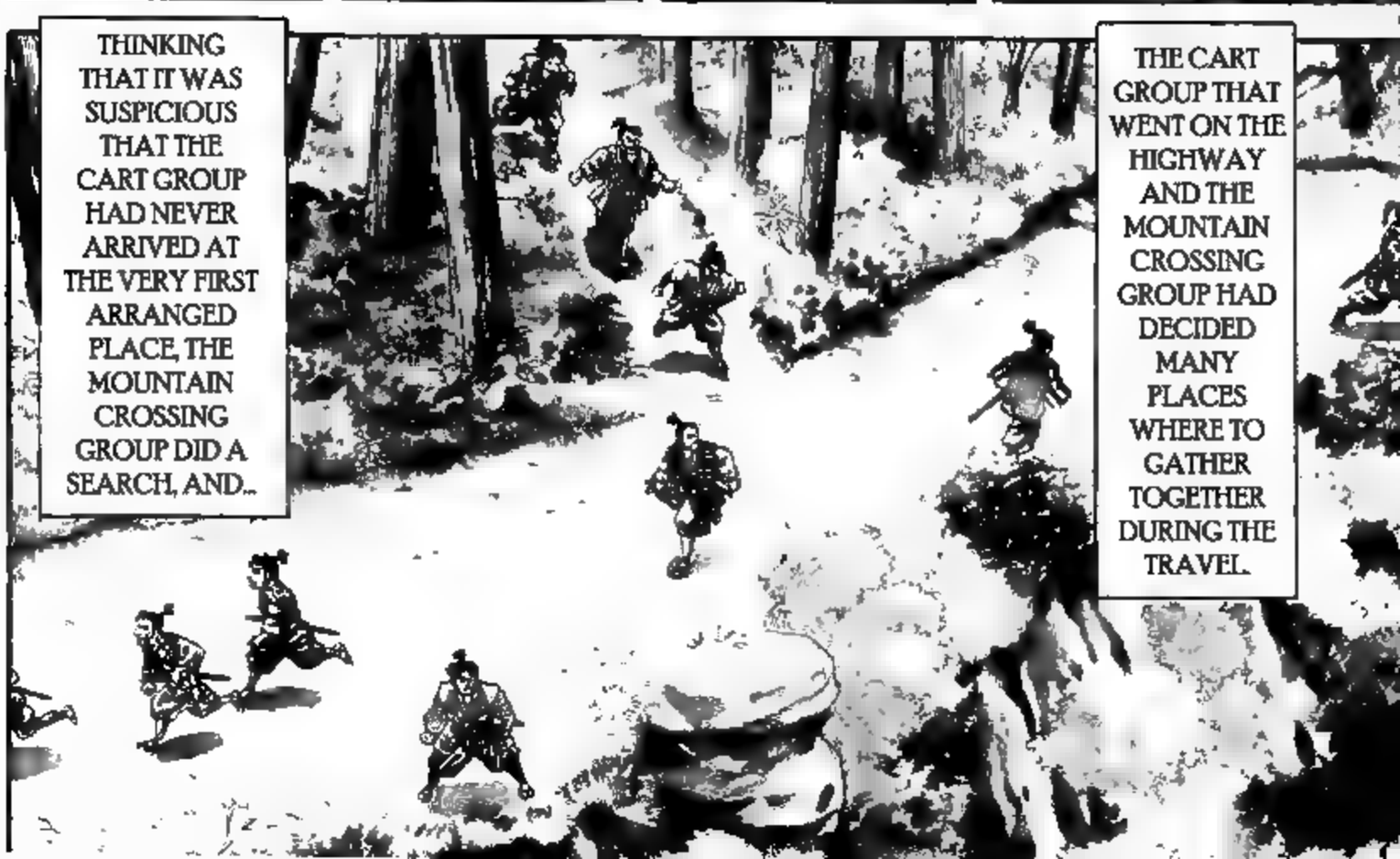
KEEP THEM ALL IN MIND!!
THEY'LL PASS THROUGH THESE MOUNTAIN ROADS.
THAT'S THE SPIRIT !!

...

...

WATCH THIS, NAGARA !!

I'LL DO IT!!


THINKING THAT IT WAS SUSPICIOUS THAT THE CART GROUP HAD NEVER ARRIVED AT THE VERY FIRST ARRANGED PLACE, THE MOUNTAIN CROSSING GROUP DID A SEARCH, AND...
THE CART GROUP THAT WENT ON THE HIGHWAY AND THE MOUNTAIN CROSSING GROUP HAD DECIDED MANY PLACES WHERE TO GATHER TOGETHER DURING THE TRAVEL.

THEY DISCOVERED THAT THE CART GROUP WAS ANNI-HILATED.

AND, MORE-OVER, VETE-RANS.
THE ENEMY IS A CON-SIDERABLE GROUP
TO SLAY FIFTEEN SKILLED MEN TO THAT EXTENT,

I THINK THAT TOO!!
YES...
I THINK THEY'RE A GROUP OF NINJA FROM IGA OR KOUGA, PAID BY TOKUGAWA...
ME TOO, ONCE...
I HAVE.
IS THERE SOMEONE WHO HAS EXPERIENCE IN FIGHTING NINJA!?
ON HOW WE SHOULD PROTECT US FROM NINJA AND HOW WE SHOULD FIGHT THEM.
I WANT TO HEAR YOUR OPIN-IONS
ME TOO.

FIRST OF ALL, WHILE THE SUN IS STILL HIGH, I THINK THAT WE SHOULD MOVE SOMEWHERE...SPACIOUS... TO A PLACE WHERE WE CAN ENGAGE THE ENEMY.
ON THESE KIND OF MOUNTAIN ROADS, WHEN NIGHT COMES, WE WOULD PLAY INTO THEIR HANDS, SO...

AL-RIGHT!! LET'S HURRY!!

I'LL SHOW YOU, DAMN NINJA!
COME OUT, MY ARMS ARE ITCH-ING!

UHM ...
THE ENEMIES ARE PRETTY SKILLED...
THE CORPSES AT THE BOTTOM OF THE CLIFF APPEARED LIKE ALMOST ALL WERE TAKEN OUT WITH A SINGLE SWORD BLOW.

HOW YOU LOOK,
DES-PITE
I CAN'T WAIT.

BUT OF COURSE!!
LET'S PROTECT KATAGIRI HYOUBU-SAMA AT THE COST OF OUR LIVES!!

HOW MUCH STRONG YOU'RE.
YOU'LL BE ABLE TO SHOW

IT'LL BE TOO MUCH FOR ME.
HA HA HA HA,
AND HE'LL EMPLOY YOU FOR A LOT!
KATA-GIRI-SAMA WILL BE IMPRESSED FOR SURE
CAN ONLY LIVE WITH THIS...
...UH UH...WE BOTH...
IT'S A CHANCE FOR DISPLAYING YOUR SKILLS TOO!!
HERE THEY COME!!
ARE THEY FIF-TEEN AT LEAST!?
IT'S OK, WE CAN TAKE AT LEAST TWENTY!!
HA HA HA HA.
HAH HA HA HA HA HA.

AH!! MISTER RYUUTAROU IS WALKING IN FRONT WITH THE OTHERS!!

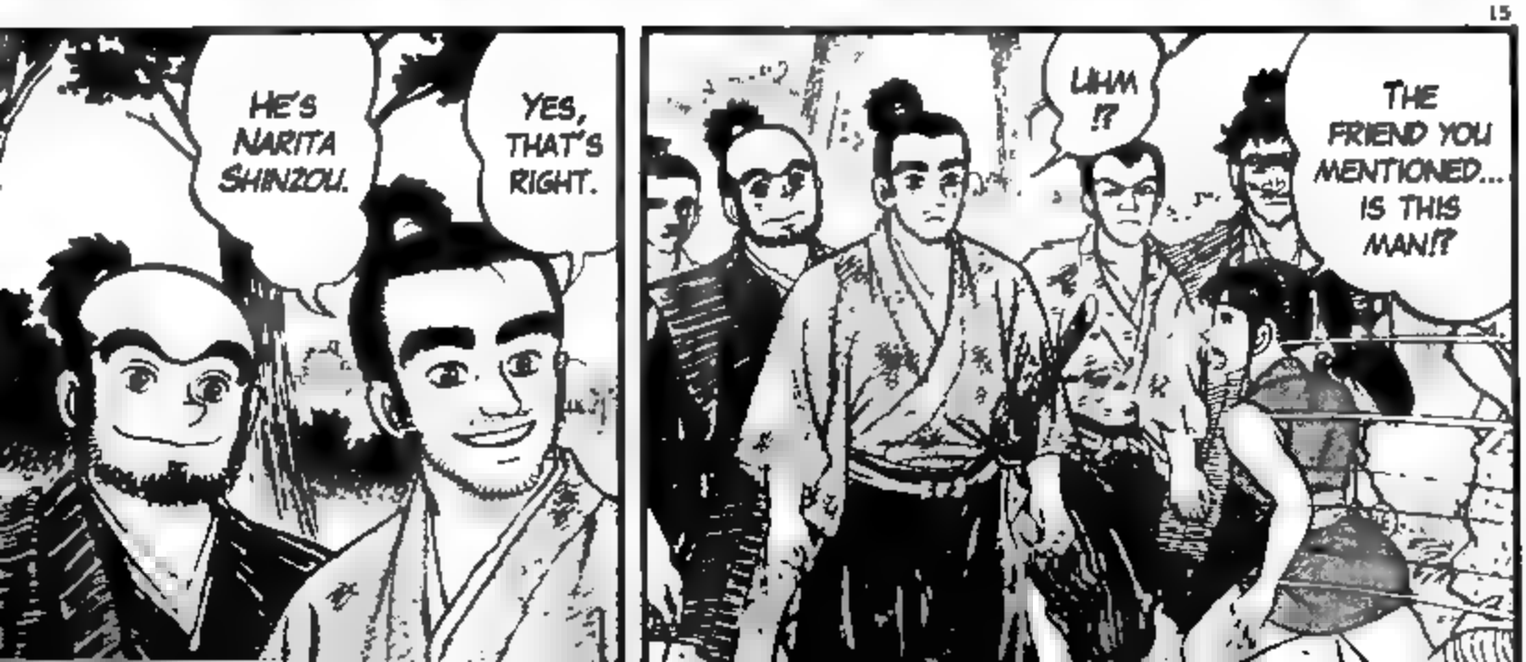
THERE'RE THE THREE GUYS OF BACK THEN..

CAN'T BE HELPED.
HURRY UP!!
WAIT AFTER I'VE TOOK HIM AWAY!!

OH!!

IT'S THAT GIRL!!
AH!!
SHE'S THE GIRL WHO CAME TO SELL FISH...
OH!!

WHAT'RE YOU DOING IN THE MIDDLE OF THIS MOUNTAIN!?
AZUMI ...
MISTER RYUUTAROU!!


HE'S NARITA SHINZOU.
YES, THAT'S RIGHT.
UHM !?
THE FRIEND YOU MENTIONED... IS THIS MAN!?

UHM !?
WHAT !?
YOU KNOW.... LISTEN...

OH!! AREN'T YOU THAT FISH SELLING CHILD!?

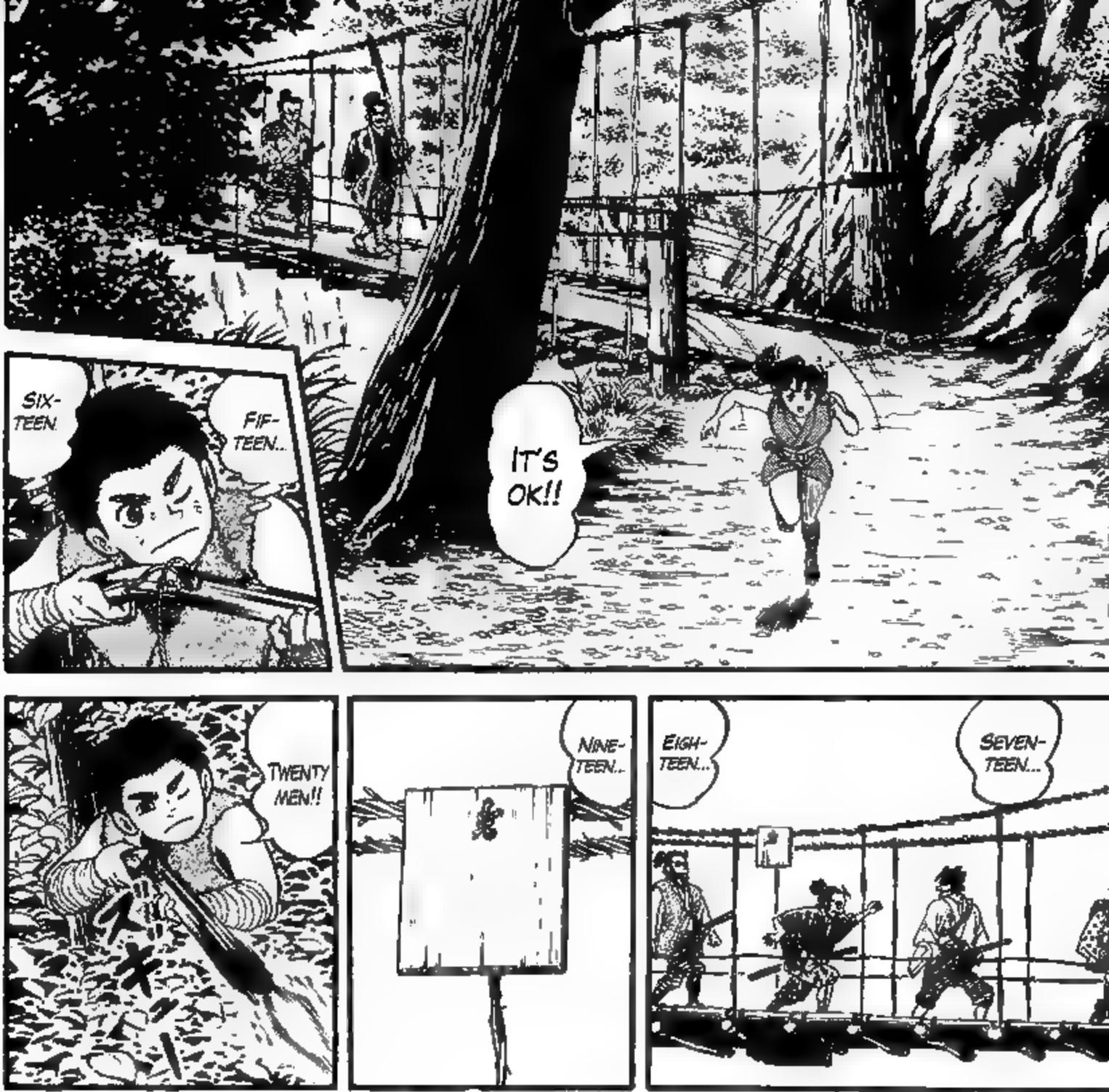
AFTER ALL, THEY'RE ALL JUST BAD PEOPLE!
GET AWAY FROM THESE GUYS!

...

UHM !?
I BEG YOU!
THEN... IT CAN'T BE HELPED. WALK BEHIND THEM!!

THEY'RE ALL...JUST SPLENDID SAMURAI...
IF YOU TRY TO SPEAK TO THEM, IT'S NOT TRUE AT ALL.
WHO SAID THAT THEY'RE JUST BAD PEOPLE!?
...

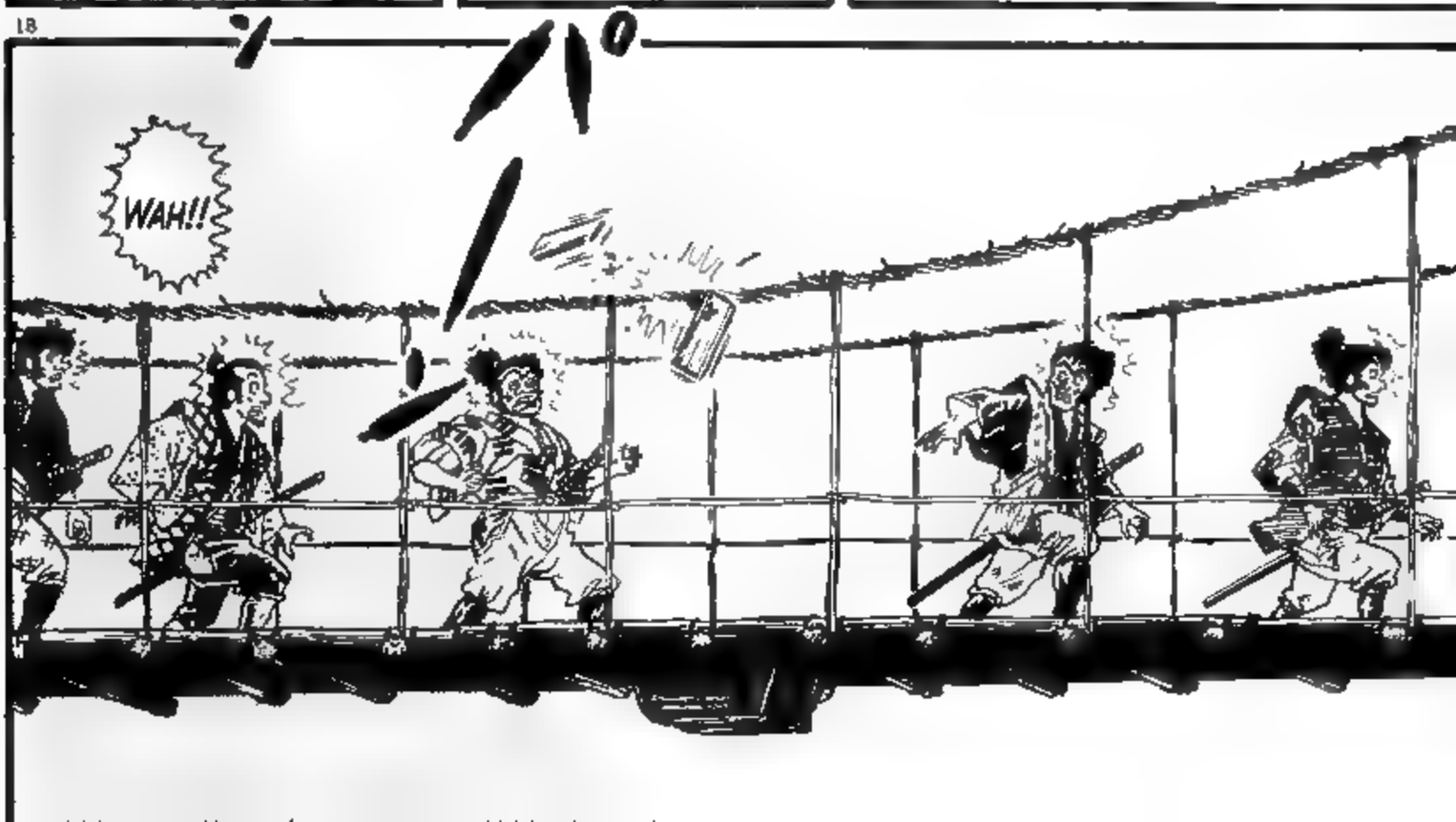
PRO-
MISE
ME!!
WHAT'S
WRONG!?
...?!
WOAH!!
WAH!!
IDIOT!
DON'T MAKE
IT SHAKE!!

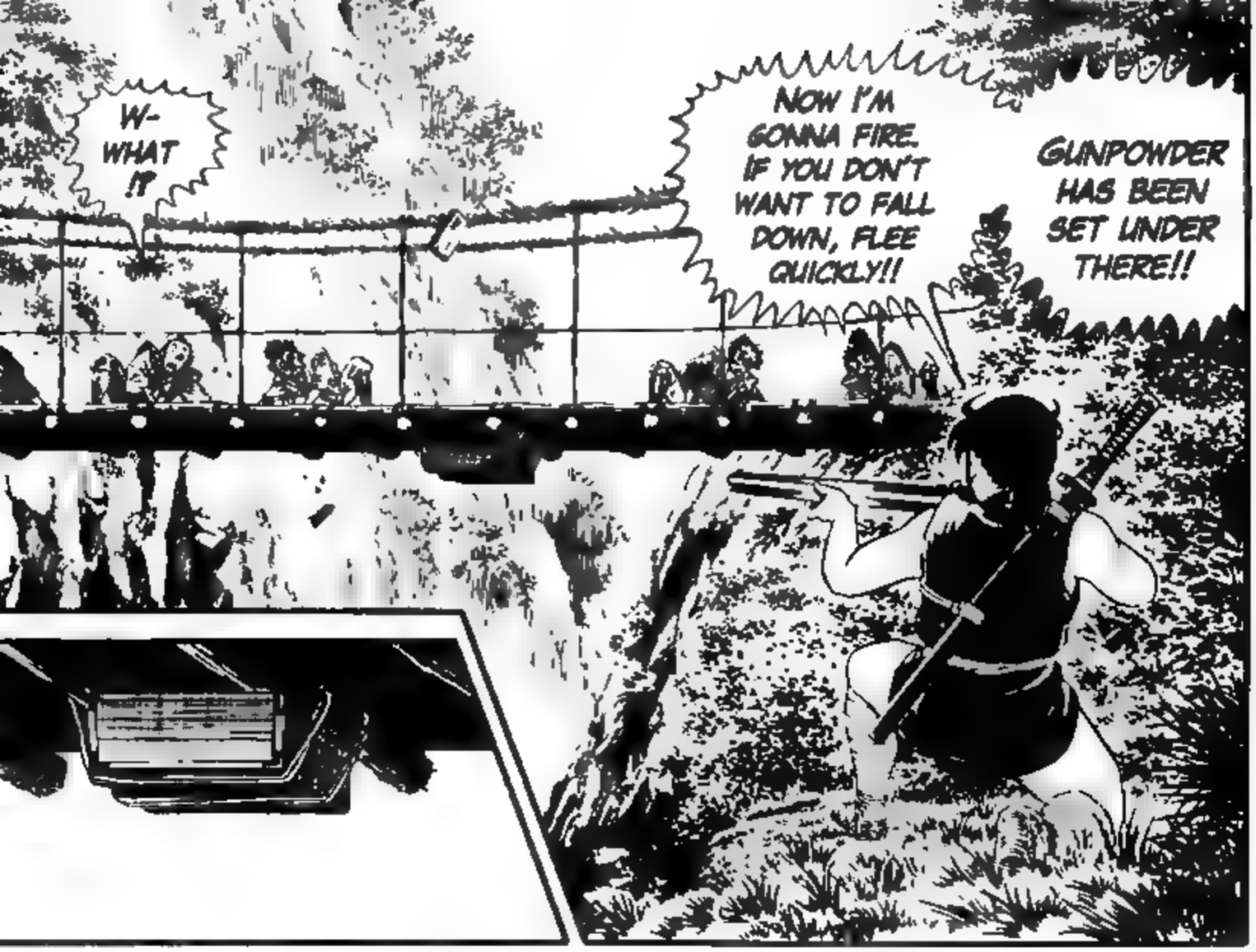

IT'S OK!!
SIX-TEEN.
FIF-TEEN..

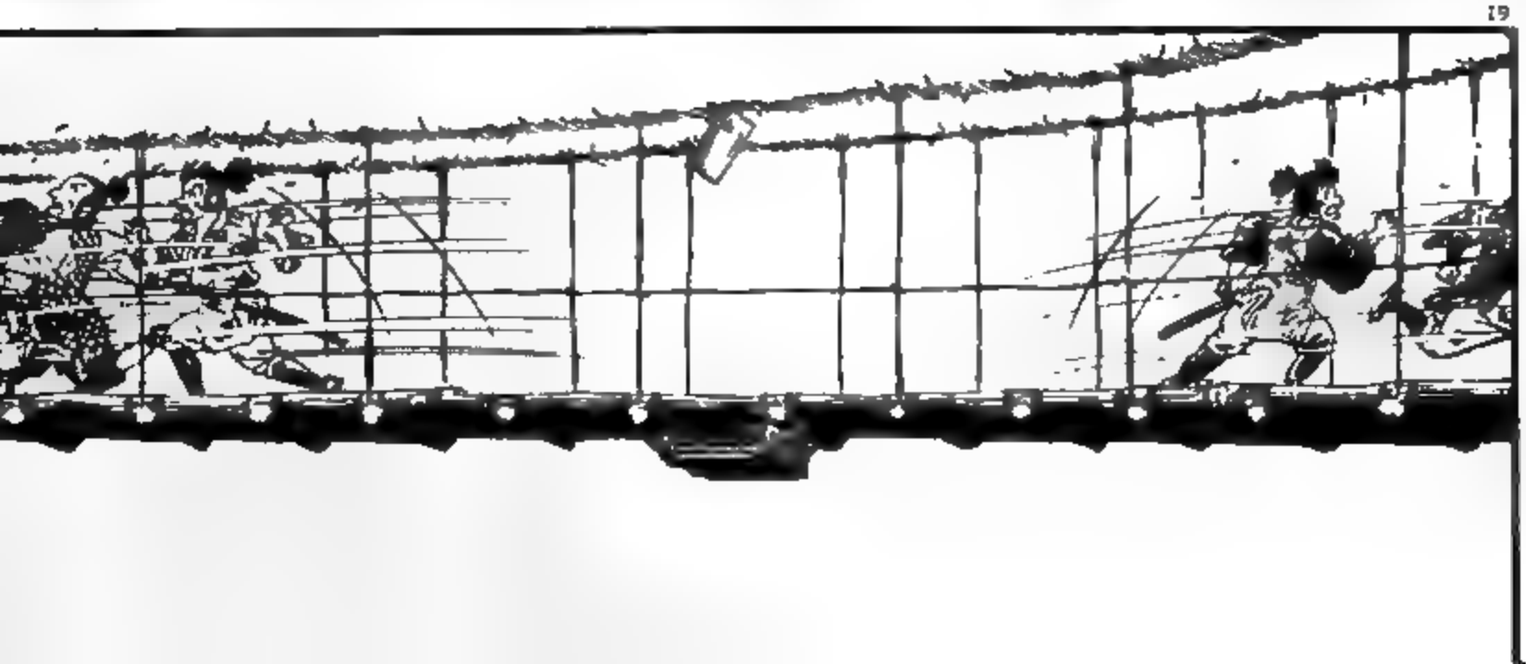
TWENTY MEN!!

NINE-TEEN..

EIGH-TEEN...
SEVEN-TEEN...


WAH!!

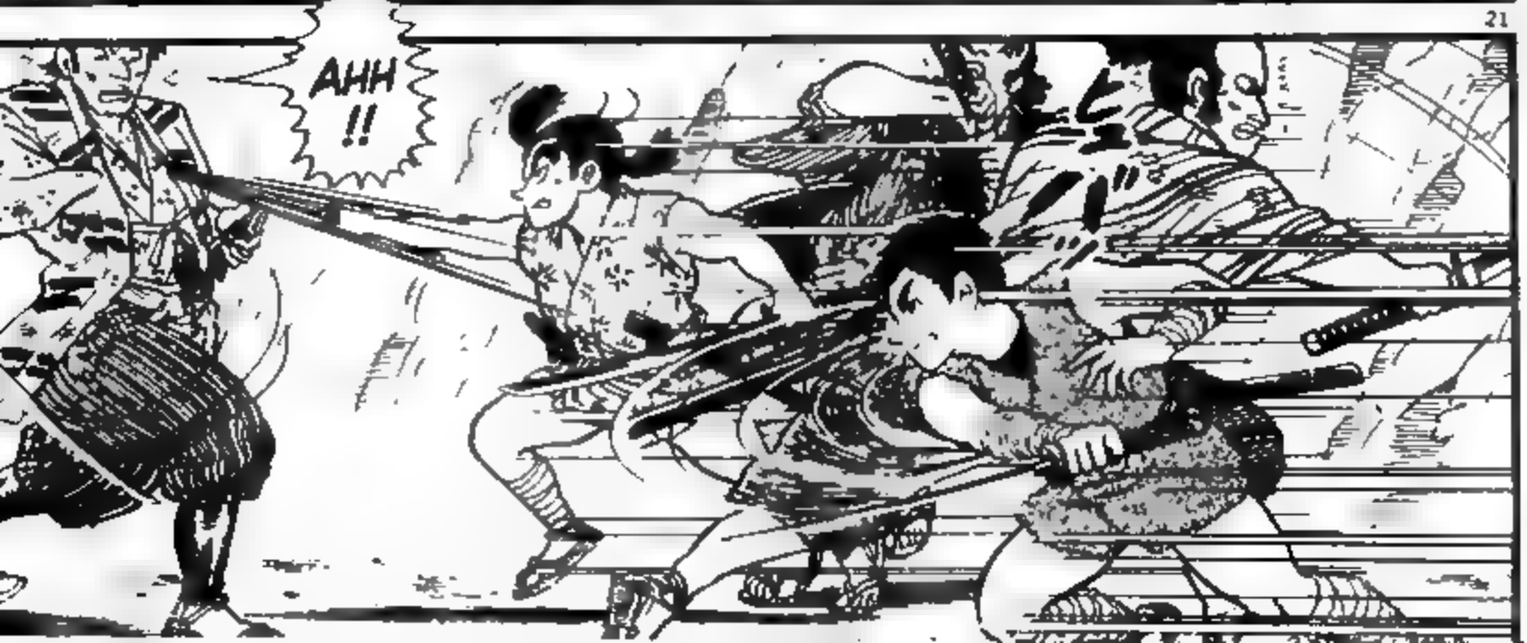

W-WHAT!?
NOW I'M GONNA FIRE. IF YOU DON'T WANT TO FALL DOWN, FLEE QUICKLY!!
GUNPOWDER HAS BEEN SET UNDER THERE!!



ズギ
ドガ

WOH !!
THAT BRAT DO...
WHAT!? WHAT THE FUCK DID

GH!!


AHH !!

T-THOSE CHILDREN ARE...!!
W-WHAT THE H...!!
AA AA H!!
WHAT ...!!
WH ..!!
IIH!!
GU OH !!

23

ヌボッ

22

D-DAMN YOU...

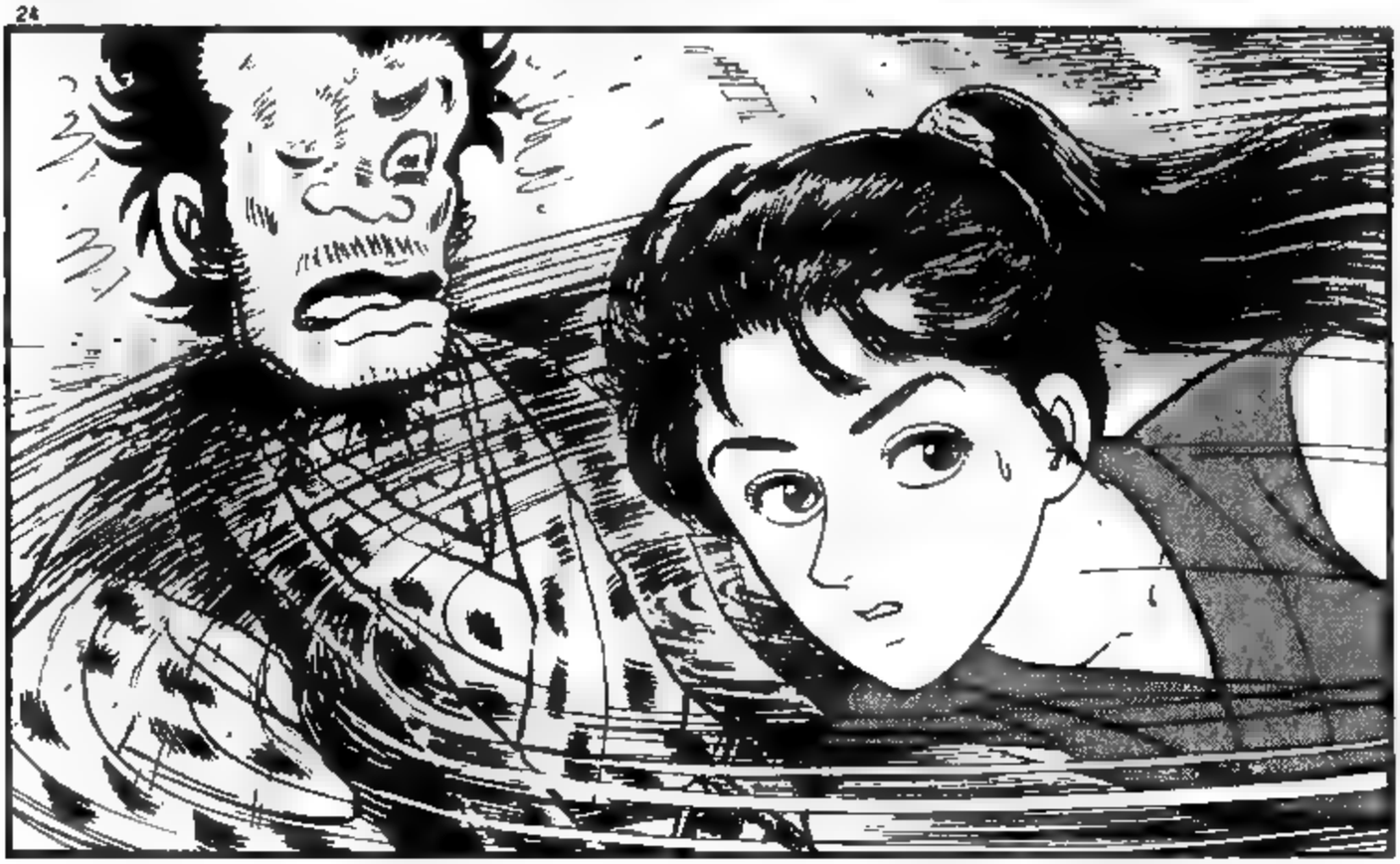
AZUMI

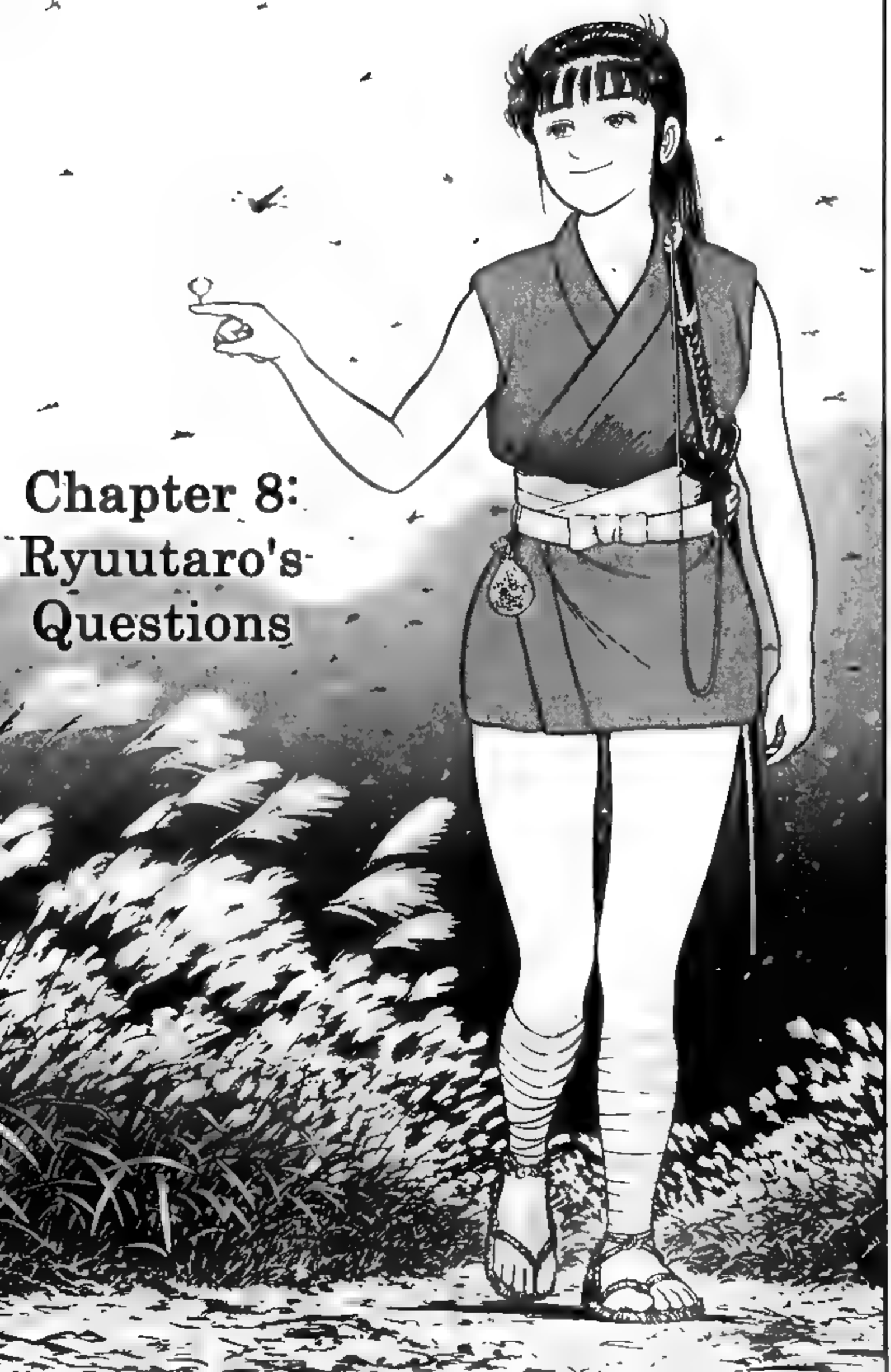
CHAPTER 7

PRESENTED BY
HAPPY SCANS

TRANSLATED
BY GUREN
EDITING BY
KAZUHIKO

24




Chapter 8:
Ryuutaro's
Questions

I-IT'S UNBELIEVABLE... JUST BY FOUR BRATS...
W-WHO ARE THEY!? THOSE BRATS...
E-EVERY-ONE GOT KILLED...

ARE THOSE BRATS NINJA !?
WHO KNOWS ...
WHY ARE THEY SO MUCH STRONGER!?
THEN...THE FIFTEEN MEN WHO WENT WITH THE CART AND WERE SLAIN... WAS THAT THEIR DOING TOO!?
NO, THERE MUST BE MANY MORE OF THEIR COMRADES.

IT'S CERTAIN THAT THEY'RE BRATS WHO HAVE RECEIVED TRAINING,
AND IT MAY BE TRUE THAT THEY WERE TAKEN BY SURPRISE,
BUT TO BE ANNIHILATED BY A MERE FOUR BRATS...
THOSE PERSONS WERE PATHETHIC...

LISTEN!! THE ENEMY HAS SHOWED UP!!
IT'S A GROUP OF ASSASSIN FROM THE TOKUGAWA SIDE THAT HAVE TRAINED EVEN BRATS LIKE THOSE!!

WELL... BECAUSE WE CAN'T CROSS USING THAT SUSPENDED BRIDGE...
NOW, WHICH ROAD WE WALK!?
WE MUST GATHER WITH LORD KATOU KIYO-MASA.
HOWEVER, NO MATTER WHAT HAPPENS, WE WILL CROSS THIS MOUN-TAIN...

THEN, INSTEAD, IF TONIGHT WE CAMP AROUND HERE, AND WE WAIT FOR THE NIGHT TO DAWN, IT SHOULD BE SAFE TO DEPART...
MEANING THAT NO MATTER HOW MUCH WE HURRY, THE SUN WILL END UP SETTING DOWN.
WE ONLY HAVE STEEP ROADS THAT DETOUR LIKE THIS.

YES...
IS IT OUR ONLY OPTION...?
...
UHM...

YES SIR!!
YES SIR!!
DECIDE THE WATCHING GROUPS SHIFTS!!
EVERYONE, TONIGHT WE REST HERE!!

...

UHM !?
I KNOW.

YOU'RE SO COLD
WHERE'RE YOU PLANNING TO GO, KEEPING IT SECRET EVEN FROM ME...

WHY THAT... ADORABLE AZUMI HAS...
IT'S STILL HARD TO BELIEVE...
YES...EVEN THOUGH I SAW HER WITH MY EYES...

YOU'LL SAY THAT YOU'LL GO MEET WITH THAT GIRL, AM I RIGHT!?

...
THEY'RE AIMING AT US, SO SHE SHOULD BE AROUND HERE WITHOUT MISTAKE.

AZUMIIIII!!

COME OUT!!
I WANT TO TALK TO YOU!!
IT'S MEEE!! RYUUTARO-UUUUUUU!!
ISN'T HE THE MISTER YOU WERE TALKING ABOUT, AZUMI!?
YES
WHAT'RE YOU GONNA DO?

YES!!
BE CAREFUL.
I SEE
I'LL GO MEET HIM AND TALK TO HIM.
I'M HERE
AZUMI!!!!!!
AZUMI ...
...
スタ

...
...
MISTER, HAVE YOU GOTTEN AWAY FROM YOUR COMRADES!?
I WANT TO KNOW MORE ABOUT A CHILD LIKE YOU.
LET'S TALK.
AZUMI,
...
Ok!!
THIS CUTE MAIDEN...
THIS CHILD ...
IT'S HARD TO BELIEVE..
...

THE PLACE IS A SECRET AND I CAN'T TELL YOU, BUT...
WHERE DID YOU TRAIN!?
THAT YOU, AZUMI, ARE STRONG LIKE THAT...
HONESTLY, I'M SURPRISED...
WHO TAUGHT YOU!?
...
I GREW UP WHILE ALWAYS TRAINING IN ORDER TO CARRY OUT MISSIONS!!
I'VE ALWAYS CALLED HIM "GRAMPA"!
HIS NAME ...
WHAT'S HIS NAME!?
GRAMPA!!

THEREFORE, MISTER, I BEG YOU, DON'T DO THAT!
KILLING BAD GUYS TRYING TO CAUSE WARS IS OUR MISSION!
YOU SAID... "IN ORDER TO CARRY OUT MISSIONS"...
ARE THESE MISSIONS TO KILL MEN!?
...
...

A CUTE GIRL
LIKE YOU, AZUMI...
MUST CARRY OUT SUCH A MISSION!?

...

...

AFTER ALL...EVERY HUMAN BEING IS BORN IN ORDER TO BE USEFUL IN THE WORLD CARRYING OUT MISSIONS, RIGHT!?
THAT'S WHY THE HUMAN BEINGS WHO CAN'T CARRY OUT MISSIONS HAVE GOT NO RIGHTS TO LIVE ON!!

.....

I'LL CARRY OUT A LOT OF BIG MISSIONS EVEN FOR MY COMRADES!!

.....

.....

ISN'T HE THE LEADER WHO'S TRYING TO CAUSE A WAR!?
KILLING KATAGIRI HYOUBU TOO, RIGHT!?
...
...
...
...
TAKIZAWA, TO THIS CHILD THAT KIND OF TALK IS USELESS!!
CERTAINLY, AT PRESENT, TOKUGAWA... HAS WON.....BUT... BUT YOU KNOW, IT'S JUST FOR NOW.
AZUMI ...

...
...
I SAW THEM WITH MY EYES, YOU KNOW!!
WHEN A WAR HAPPENS, A LOT OF HELPLESS CHILDREN POP UP!!
IT'S TRUE...
...

SHE'S TRYING TO CARRY OUT HER MISSION RISKING HER LIFE, RIGHT?
THIS CHILD HAS BEEN BRAINWASHED PERFECTLY.
IT APPEARS THAT IT'S USELESS TALKING TO EACH OTHER.

I...COULDN'T OBJECT TO WHAT THIS CHILD SAID...

PERHAPS... HOWEVER...
BRAIN-WASHED ...?

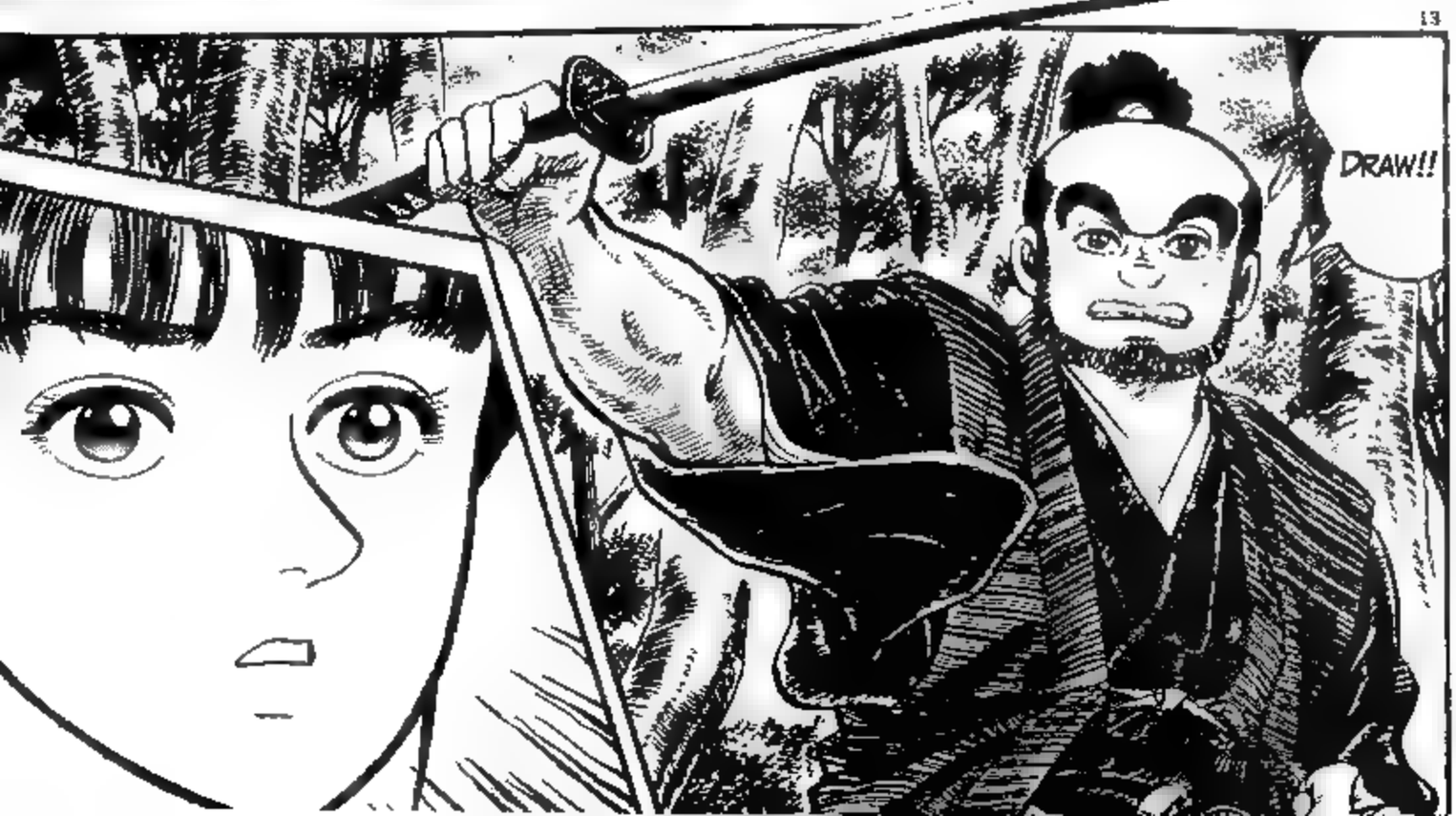
HUMAN BEINGS WITH NO RIGHT TO LIVE...
USELESS FOR THE WORLD...
PROB-ABLY BE
WE WILL

.....

THIS IS THE WORLD OUR BITTER ENEMY TOKUGAWA IS GOVERN-ING... IF A PEACEFUL WORLD COMES...
HUMAN BEINGS WHO AREN'T USEFUL FOR THE WORLD...HAVE NO RIGHT TO LIVE ON...EH?

THE HECK ARE YOU SAYING ...
AZUMI?
IF YOU SAY YOU WILL KILL LORD KATAGIRI,

NA-RITA...
I, WHO SERVE HIM,
MUST KILL YOU !!


DRAW!!

SHE'S A SKILLED ASSASSIN WHO'S AIMING AT THE LIFE OF OUR LORD!!
DON'T THINK THIS CHILD AS A LITTLE GIRL!!
TAKI-ZAWA!
NA-RITA..

DON'T UNDERESTIMATE ME!! IT COULD BE YOU THE ONE WHO GETS KILLED...
KILL!?

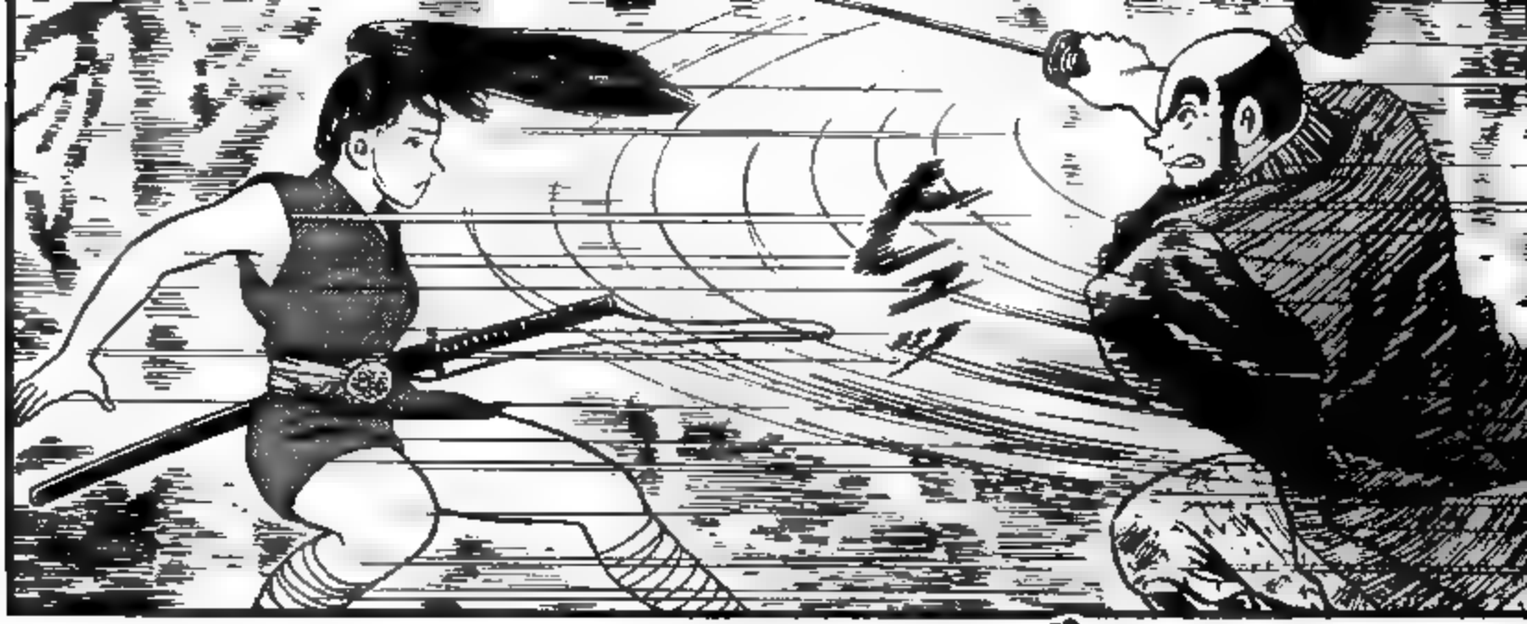
STOP IT!! I DON'T WANT TO KILL MISTER RYUUTARO'S FRIEND!!

THESE CHILDREN WILL SURE GO TO KILL LORD KATAGIRI!!
DON'T STOP ME!!
NA-RITA...

STOP IT! I DON'T WANT TO KILL MISTER'S FRIEND.

AZUMI ...
MY
WAY OF LIFE... IS TO PROTECT MY LORD WITH MY SWORD PROFICIENCY...
IT'S MY MIS-SION !!

ヒュ
ガ"
15



ドッ
ジャキ
ガッ

ビッ

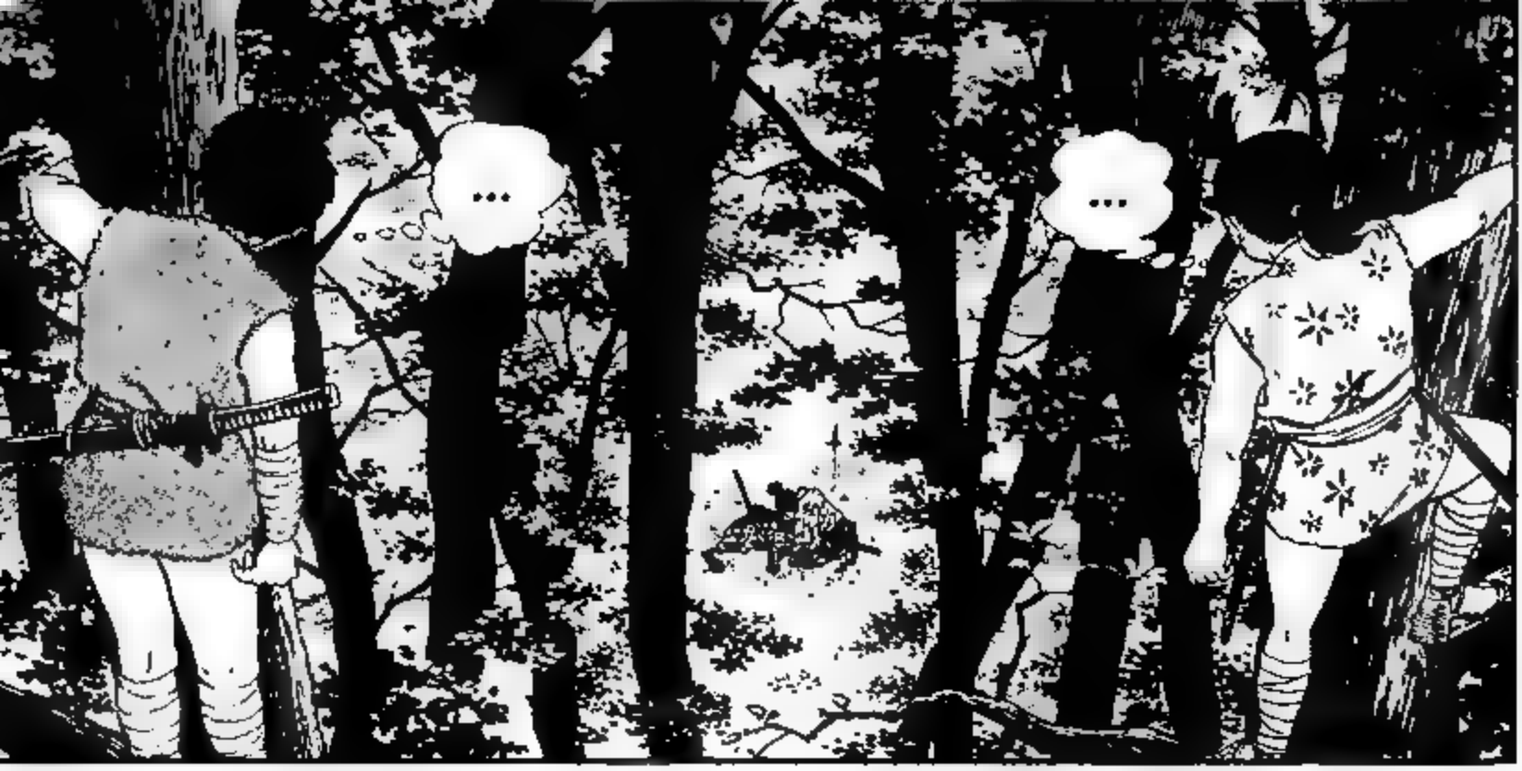
NARITA!!

I BEG YOU!!
GET AWAY FROM THAT GROUP !!
MISTER RYUUTA-ROU!!

...

NA-
RITA
...

NA-
RITA...
NA-
RITA
...!!


...
...

I WONDER WHERE AZUMI RAN AWAY TO...

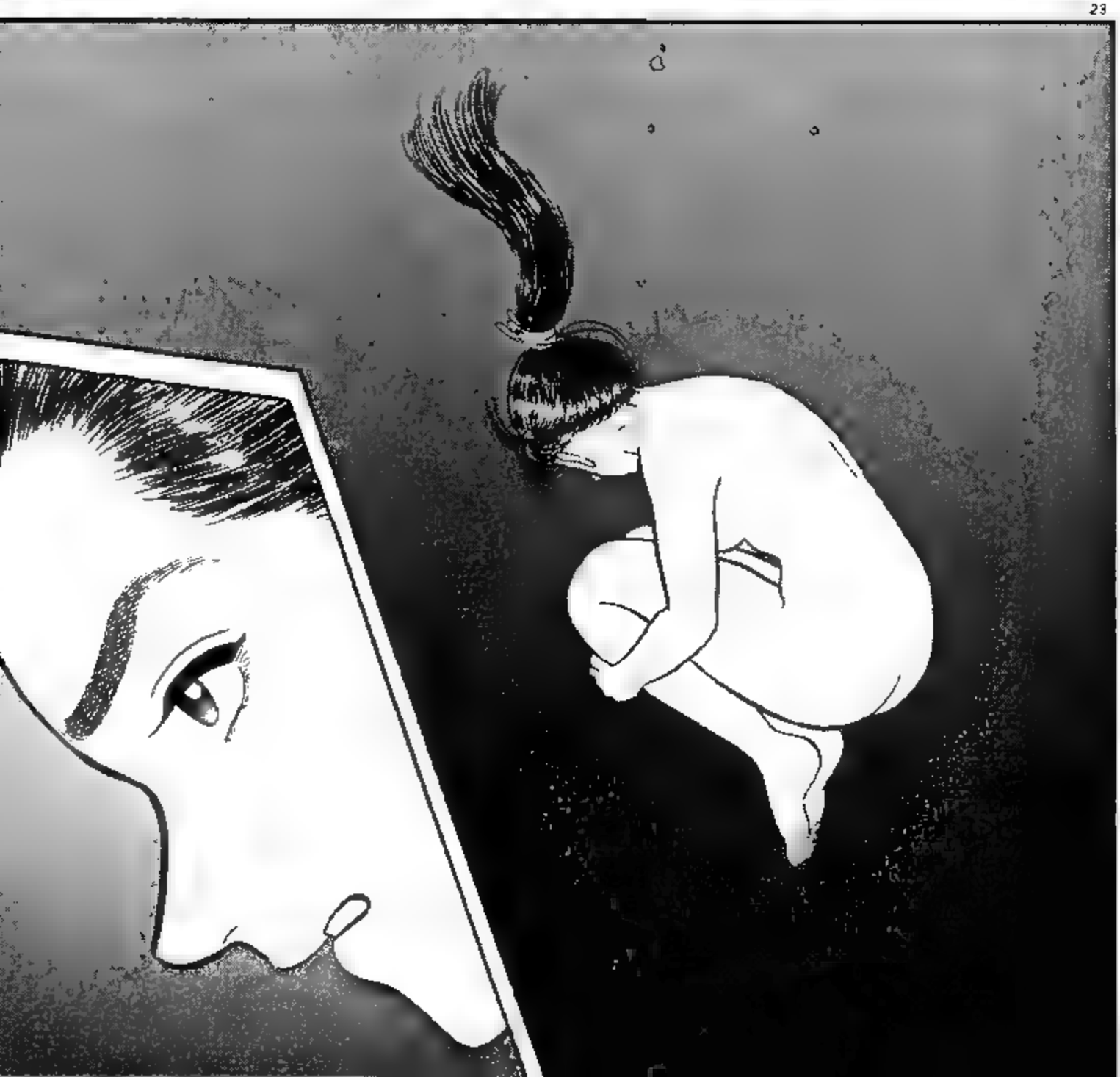
YEAH ...
IT WOULD BE NICE IF THAT MISTER GOT AWAY...

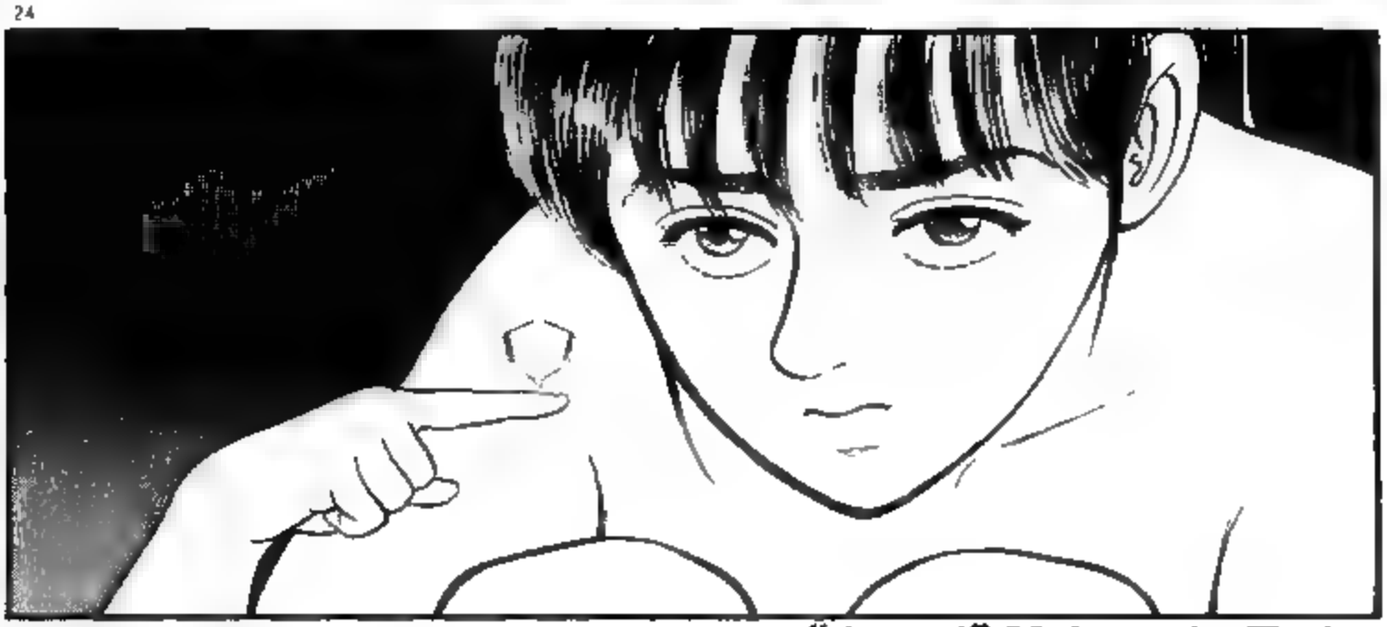
THERE'RE STILL MORE THAN THIRTY MEN LEFT...
MORE IMPORTANTLY, LET'S POLISH THE NEXT PLAN!
SHE'LL BE BACK.

PANT
PANT

PANT
PANT
PANT
PANT

PANT
PANT
PANT





“Azumi” Volume 1 - End -

あずみ 1

—無垢なる少女—

ビッグコミックス

ISBN4-09-183541-4

1995年３月１日初版第１刷発行
2002年11月５日　第28刷発行

（検印廃止）

著　者　小　山　ゆ　う

©Yū Koyama　1995

発行者　片　寄　　聰

印刷所　凸版印刷株式会社

Printed in Japan

発行所　〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋二の三の一

振替 00180－1－200　TEL 編集03(3230)5509 販売03(3230)5749

株式会社小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。
購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
制作局（TEL 0120-336-082）
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、
著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔日本複写権センター委託出版物〕
本書の一部または全部を無断で複写（コピー）することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。
複写を希望される場合は、日本複写権センター（TEL 03-3401-2382）にご連絡ください。

AZUMI

CHAPTER 8

PRESENTED BY
HAPPY SCANS

TRANSLATED
BY GUREN
EDITING BY
KAZUHIKO

AZUMI

AZUMI

CHAPTER 1

PRESENTED BY
HAPPY SCANS

TRANSLATED
BY GUREN
EDITING BY
KAZUHIKO